

ئازادى بۇ ژن، بەختيارى بۇ كوھەل

گوڭقارى يەككەتتى زىنانى ديموكراتى كوردستان

۳۷

جۆزەردانى ۱۳۹۲  
june 2013

# زنان

آزادى، بىرا بىرى

بە بيانوى حوكمى  
دادوهرى مەريوان و پىڭگى ژن

ئاسەوارى تەلاق لەسەر مندالان

وتووپژرى رۆژنامەى "دوارۆژ"  
لەگەل حەلىمە رەسوولى

ليبرال فيمينيزم،  
بزووتنەوہيەك بۇ ژمارەيەك ژن

پىئويستە ھاويپۆەندى و يەكدەنگيمان  
بپاريزين و بيكەينە دەسمايە  
بۇ حەرەكەتەكانى داھاتوومان





## پهيامی يه کيه تیی ژنانی ديموکراتی کوردستان

له پيوهندی له گه ل سووکايه تی کردن به جلوبه رگی ژنان

له لایهن هیزه کانی کوماری ئیسلامیه وه له شاری مهريوان

روژی دووشه مه ریکه وتی ۲۶ ی خاکه ليوه ی ۱۳۹۲ له شاری مهريوان هیزه ئەمنیه تی و سه رکوتکه ره کانی رژی می کۆنه په رستی کوماری ئیسلامی ئیران بۆ سزادانی پیاویکی به قسه ی خۆیان تاوانبار جلی کوردی ژنانیان ده بهر کردو به شوینه گشتی یه کانی شاردای گێرپایان . ئیمه وهک ریکخراوی یه کيه تیی ژنانی ديموکراتی کوردستان ئەو کرده وه یه مان به توندی مه حکوم کردو پیمان وایه که ئەم کاره سووکايه تی یه به پیگه ی ژنی کورد .

هه ر له م پيوهندی یه داو له درپژده ی مه حکوم کردنی ئەو حوکمه ی حاکمی شاری مهريوان داو به نیشانه ی ریزگرتن له که سایه تی ژنی کورد ، کۆمه لکی به رچاو له پیاوانی هه ل سووری بواره جوراوجۆره کانی سیاسی و مه ده نیی کورد له نیوخۆو ده ره وه ی و لات له حه ره که تیکی سه مبولیکداو به ده بهر کردنی جلوبه رگی رازاوه ژنی کوردو به دیفاع له پیگه ی ژنی کوردو که سایه تی یه که ی ، بیزاریی خۆیان له م کرده وه یه ی ده زگای به ناو قه زایی رژی م ده ربړی . له م پيوهندی یه دا یه کيه تیی ژنانی ديموکراتی کوردستان هه لویستی ئەم کۆمه له له پیاوانی کورد بهرز ده نرختینی و پیزانینی خۆی له م پيوهندی یه دا ده رده بړی .

ژنانی کوردستان ده میک ساله سه لماندوویانه که خاوه نی شوناسو پیگه ی راسته قینه نو له زۆر بواردا رۆل و بوونیان کاریگه ره و جلی ژنانی کوردیش یه کیکه له هیما پیرۆزه کانی ژنی کورد . ئەگه رچی له رژی می دژه ژنی کوماری ئیسلامی هه ر ئەوه چاوه رپوان ده کری . به و هۆیه که له چوار چیوه ی نیزامی کوماری ئیسلامی دا به رده وام ژن وهک مرۆقی پله دوو سه یر کراوه . جاریکی دیکه ئەو کرده وه یه مه حکوم ده که یینو دهنگی خۆمان ده خه یینه پال دهنگی سه رجه م چالاکانی بزووتنه وه ی ژنانی کوردستان .

یه کيه تیی ژنانی

ديموکراتی کوردستان

ه ی بانه مه رپی ۱۳۹۲ ی هه تاوی

۲	با ژنان دنگ نهدن به پياوونیک که ياسايان له دژى دادپرژن	۲۱	ليبرال فيمينيزم، بزووتنه و هيكه بۇ ژماره يهك ژن
۳	بيکهيڼه ده سمايه بۇ حهره که ته کاني داهاتوومان	۲۳	ئهرى ژن بوون تاوانه!
۵	به بيانووى حوکمی دادوهرى مەريوان و بيگهى ژن	۲۵	به شدارى سياسى ژنان له ناوهدن دکاني بپياردا
۷	سووکايه تى به ژن يان خستنه ژيرپرسيارى پياویتی كورد؟	۲۶	سوقراتى بريندار
۹	هه ليمه ره سوولى سه رنووسه رى گۇفارى ژنان	۳۱	ژن ئه ستيره
۱۰	جيابوونه وهى ده روونى ژن و ميرد	۳۲	هه لدانه وهى لاپه رى ژيانى ژنيك
۱۲	ئاغاي يه زدى! ئيران ولاتى ژنانيشه!	۳۴	كلويك بۇ به هار شانق نامه
۱۳	ئاسه وارى ته لاق له سه ر مندالان	۳۶	جه سته و رۇح وهك هيمايهك بۇ ژن و پياو
۱۵	مؤديرنيتته و زرگارىي ژن	۳۷	به سه ره اتى كچيكى ۱۲ سالانه
۱۷	گه مژهي به مجوره به ره هم دى	۳۸	به شى ئه ده بى
۱۸	دلره و كى كاني ژيان دواى ته لاق	۴۵	زانستى
۱۹	نه ئه من پياوم نه ئه تو ژن	۵۲	هه وال وچالاكى
۲۰	زمانى ژنان ئۆسكار مان	۵۹	فارسى
		۶۰	ئينگليزى

سه رنووسه ر: هه ليمه ره سوولى

ده ستى نووسه ران:

كويتستان فتووحى، عيسمه ت نستانى، روژه عه زيزى  
هاوكاران، مه ندانه هه بيبزاده، شه ونم هه مزه بى، بيگه رد عه لىپوورو سوّه يلا قادرى

وه رزانه يه كى

سياسى، كوّمه لايه تى،

فه ره ننگى و ئه ده بيه

ديزايى به رگ:

ئه يوب شه هابى راد

ديزايى ناوه وه: مينا سولتانزاده

بۇ پيوهندي گرتن به گۇفارى ژنانه وه  
سه ردانى فه يسبووكى سه رنووسه ر بكه ن:

[www.facebook.com/helime.rasuli](http://www.facebook.com/helime.rasuli)

ژماره ته له فون بۇ پيوهندي گرتن به  
يه كيه تى ژنانى ديّموكراتى:

00964-7702103121



# با ژنان دنگ نهدن به پياوونیک که

## ياسايان له دژي داده پريژن



حليمه رهسوللی

هه په و به چنده دهسه لاتوه ؟ له ماوهی ۳۵ سال دهسه لاتداریتی کوماری ئیسلامی دا تا به ئیستا که باروودوځیکي گونجاو بۆ ژنان له روهی سیاسی و کومه لایه تیدا نه خولقاوه و، وپرسیار نه وه په که هیلی هز رو نه ندیشهی ژنی ئیرانی بۆ به ربه رکهانی له گه ل زولم و نابهار بهی له کوئی و چهند سالی دیکه بۆ نه وه ده بی که لکی لیوه ریگیدریت . دنگ دان و هه لبریدردان دوو مه سه له ی ته واولیک جیواوان له ئیران ژنان مافی دنگدانیان هه په لوم مافی خو پالاتنیان بۆ پوسیتیکی سره کی وهک سره کوماری نییه که نه مه له ناوه پوکی خویدا بئ ریزیه کی به کجار گه وره په به ژنان و ژنی ئیرانی ده بی ههستی پئ بکات و بۆ به ربه رکهانی له گه ل نه م یاسایه و هه موو یاسا دژه ژنه کانی کوماری ئیسلامی بزوتنه وه په کی توکمه و گشتگیر وه پری بخت و به رده وام له حالی خه باتدایی و چیر له فانتازیای دیموکراسی له چوارچیوهی ئیدتولوژی و کلتوری نه م نیزامه دا قهتیس نه مین . کوماری ئیسلامی دواکه و تویوی خوئی بۆ هه مووان وینا کردوه و هه چ شتیکی شاراهوی نییه، که واپوو دنگی ژنان هه چ گورانیک به قازانجی و یسه کانیا نی تیدا نییه و ته نیا و ته نیا ره وایی پیدانه به دهسه لاتی ناعادیلانه ی رژیم و دریز کردنه وه ی ته مهنی نه و رژیمه دیکتاتور .

ژنی ئیرانی ده بی بیسه لمینئ که له بیافه جوراوجوره کانی بریاراندا و له پوسته سره کی و چاره نووس سازه کانداده توائی رولی هه بیئت و به نه چونه سر سندوقه کانی دنگ دان نیشانی بدن که نه وان ته نیا نه یزار و که ره سه په ک نیین بۆ پر کردنه وه ی سندوقه کان و به لکوو شایسته ی نه وه بوون که هه لبریزدین و هه لیان بژیرن و به م جوره ی نایه کی دیکه بلین به نیزامی کوماری ئیسلامی و چی دیکه پیاوونیک هه لنه بژیرن که دواتر یاسای دژنی ژن گه لاله دهکات و دایده به زینتی .

سه لاحتیهت کرانه وه . هه رچه نده نه وان له به رامبه ر نه وه هه لوپسته ی کوماری ئیسلامیدا له بهر دهره کی دهفته ری سره روککوماری دا کزبوونه وه په کی ره خنه بیان پیک خست، به لام هه چ وه لامیکیان پئ نه درایه وه .

نه م سالیس له به ربه ری هه لبراردنی یازده په مین خولی هه لبراردنی سره روک کوماریدا ۱۲ ژن بۆ خو پالاتوتن ناو نووسی یان کرد . به لام نه مجاره یان ته نانه ت له لایه ن شوروی نیگابانه وه هر رده ی سه لاحتیهت نه کران، بگره سووکایه تیشیان پئ کرا .

نایه تولا مه ممه د یه زدی، سره روکی پیشووی دهرگای قه زایی و نه نامی ئیستای شوپای نیگابان، له م پیوه ندیه دا رایگه یاند نه م ژنانه ی که به ریزیری سره کومارین وهک نه و که سانه ده چن که له ناوایی رایانناگرن، به لام له مالی کوپخا ده پرسن .

ناوبرا و گوتبووی په کی که له م ژنانه گوتوویه تی نه گه ر من بیمه سره کومار، نیوه ی کابینه که م له خانمان و نیوه که ی دیکه ش له پیاووان پیک دینم . نه وه له حالیک دایه که قانون ریگه به ژنان نادا بینه سره کومار، ئی دی نه م که سه له ئیستاهه چون پیکهاته ی کابینه که شی دیاری کردوه ؟

له ولاتیک دا که حکومتیک دیموکرات دهسه لاتدار بیت بئ گومان نه قشی ژن و پیگه ی ژن و رولی ژن له هه مووشتیکی دا به رچاو ده که ویت و له پرسیتی چاره نووس سازی وهک هه لبراردنی سره روککوماریشدا ژنان ده وریان ده بی و به م جوره کومه لگا به ره و نازادی و دیموکراسی و دابین بوونی مافی به رابه ر ده بن . به لام له ئیران دا که ژنان له شوپشی سالی ۱۳۵۷ دا شان به شانی پیاووان به شداریان کرد به و هیوایه ی که ولاتیکي ناوه دان تر به مافی زیاتره وه ساز بکن تا ئیستاس له زور بووردا و یهک له وان پرسی بوون به سره روککومار هه چیان پینه بره ووه ، ژنانیک که له بواره نابووری و کومه لایه تی و زانستییه کانداه هه چیان له پیاووان که متر نییه ، پیگه یان له کوئی سیاستی کوماری ئیسلامیدا

نه گه چی نه مسال و له به ربه ری یازده په مین خولی هه لبراردنی سره روککوماری دا جوریک بیده نگی له لایه ن چالاکانی بزوتنه وه ی ژنانه وه هه ست پیده کریت به لام نه م بیده نگیه ره نگی له ناوه پوکی خویدا ره خنه په کی گه وره بیئت له یه کده ست بوونی کاندیداکان و یهک جنسی بوونی نه وان ژنان له ئیران له ماوه ی هه شت سال سره روککوماری مه موودی نه حمه دی نیژادا زور یاسایان له دژنی په سند کراو که نه م یاسایانه به کرده وه ش کاریان پیکرا . نه مسالیس کاندیداکانی نه م پوسته له پروپاگنده کانیا نندا به رده وام نه قشی دایکی چاک و هاوسه ری باش و مالداریکي به ئیمان له ژنان وینا ده کن و چه مکیکي وهک فیمینیسیم به بیروکه په کی روظنواوی وه سف ده کن که بۆ کومه لگای ئیران نه شیاوه که واپوو هه چ به رنامه په کی دلخوشکر بۆ ژن له ریزی به رنامه کانی ده ولته تی داهاتوودا نابینرئ . نه گه ر ناوپیک بدهینه وه له بره و ماده کانی یاسای کوماری ئیسلامی ده بینین که له نه سلئ ۱۱۵ یاسای بنه په تی کوماری ئیسلامیدا وشه ی رجه به واتای پیاو وهک که سایه تی سیاسی هاتوو که به پیئ نه و ماده په سره روک کومار ده بی پیاوون، پیاوونیک سیاستمه دار و باوره مند به مه زه به ی ره سمی ولات که شیعیه دوازه ئیمامیه خاتوو نه عزمی تاله قانی سکرتری کومه لگای ژنانی کوماری ئیسلامی سالی ۱۳۷۶ ی هه تاوی بۆ نه وه ی که روهی بکاتوه که پیناسه ی نه و وشه په له و به نده ی یاسادا به چ واتیه که خوئی بۆ سره روک کوماری پالاتوت، به لام له جیدا له لایه ن شوپای نیگه هبانه وه ره دی سه لاحتیهت کرا . له هه لبراردنی سالی ۱۳۸۴ ی شدا بۆ جاریکي دیکه نه و خانمه له گه ل ۸۹ ژنی دیکه خوین کاندید کرد که هه موویان دیسان ره دی



# پوښته هاوپیوهندی و په کدهنگیمان پاریزینو بیکهینه دسمايه بو حره که ته کانی داهاتومان



کوستان فتوحی

باش بو ناره زایه تیی ژنانی چالاک له مریوان .  
به لآم با که موکړی په کانیښ نه شارینه وه ،  
له مریوان کاتیک هم سووکایه تی کرده  
رووی دا، خلك زور ناسای چایان له  
قه تاري ماشینی هیزه ئینتیزامی په کان ده کردا!  
به بی نه وی داچله کینیک روو بدا . روژی دواتر  
که دهنگی ناره زایه تی به دژی هم سووکایه تی په  
به رز کرایه وه و خلك هاتنه سرشه قام هم  
حره که ته بیان وه پری خست، ژماره یه کی که م له  
چالاکانی مه دهنی بوون . فیلم وینه کان نه وه مان  
پننیشان ده دن . . . .

با هه لویسته یه که له سهه  
چهند لایه نیکی هم حره که ته بکهین

له پیشدا با له سهه پالنه رو زمینه کانی  
وه پری که وتنی هم که مپهینه بوه ستین که دوی  
حره که ته وشیارانه ی ژنانی مریوان دهستی  
پیکرد . کاتیک دهسه لاتدرانی کوماری ئیسلامی  
له شاری مریوان له بهر کردنی جلوه برگی  
ژنانه بیان وهک سزایه که بو پیاویکی تومه تبار  
دیاری کردو به نیو شاردا گپرایان، ده بوو نهک  
هر له مریوان به لکوو له هه مووکوردستانو  
ئیران ئیعتراز به و حوکمه بکری، به لآم به داخه وه  
همه نه دیترا .

همه ونده ی پیوه ندی به پیاوانه وه هه یه:  
سووکایه تی کردن به ژن، سووکایه تی کرده به  
مروقیایه تی، هر پیاویک باوه ری به مروقبوونی  
ژنو به کسانیی ژنو پیاو هه بی، ناتوانی  
له ناست سووکایه تی به ژن، بی دنگ و  
بی هه لویست بی . هم که کومه لیک پیاو به  
نیشانه ی پشتیوانی له چالاکانی ژن له مریوانو  
ئیعتراز به م حوکمه پرله سووکایه تی په هاتن  
جلوه برگی ژنانبیان ده بهر کرد بو هم وه بوو به  
کوماری ئیسلامی بلین: «نه گهر هم تو ژن بوون  
به سووکایه تی ده زانی و ده ته وی به ده بهر کردنی  
جلوه برگی ژنانه سووکایه تی به که سیک له  
ره گه زی نیرینه بکه ی، نیمه ی پیاو، دژی  
هم روانینه دواکه و توانه یه ت ده وه ستنیه وه و  
بو نیشاندان و سه لماندن باوه رمان به شه ژنو  
ئینسان بوونی ژن، نامادهین جلوه برگی هم وان  
له بهر بکهین! هه ریوه هم حره که ته ی پیاوان  
به رپه رچدانه وی هم و جوره پوانینو بیر کرده وه  
پر شووره یی به ی دهسه لاتدرانی کوماری  
ئیسلامی بوو.»

به لآم که وره بوونه وه که ی:

چهند چالاکیی ژن له فه یسبووکدا  
روویان له پیاوان کردو پتیا نگو تن «نه گهر  
ده تانه وی پشتیوانی هم حره که ته بن بو  
به رپه رچدانه وه ی سیاسه تی کوماری ئیسلامی  
له باره ی به سووک سه ییر کردنی ژنانه وه، لیباسی  
ژنان ده بهر بکه ن». به خوشی یه وه هم کاره له  
لایه ن کومه لیک له پیاوانه وه دهستی پی کردو  
له لاپه ری فه یسبووکو نامرازه کانی راگه یانندن دا  
دهنگدانه وه و رهنگدانه وه یه کی زوری هه بوو .  
رهنگه هم گهر پیاوان هم حره که ته بیان نه کردایه ،  
به و جوره ی ئیستا هم و دهنگدانه وه یه نه بویه .  
به لآم با هم هوش نه شارینه وه که له نیو  
به شیک له و پیاوانه دا خه ریکه هم سللی مه سه له که  
که سووکایه تی به ژنانه، ده خریده په راویزه وه .  
چونکه هم وه ی به لایانه وه گرنگه، کوردی بوونی  
جلوه برگی که ده بهر پیاوه تومه تباره که کراوه  
نهک ژنانه بوونی جلوه برگی که!! هر بویه له  
جیاتی سه ییر کردنی کرده وه که وهک سووکایه تی  
به ژن، وهک ته وهین به کوردو کوردایه تی باسی  
ده که ن .

حاشا له وه ناکری که دوژمنانی نه ته وه ی  
کورد له میژ به شیوه ی جوراوجور سووکایه تی  
به م نه ته وه یه ده که ن . به لآم له وه ی مریوان دا  
کیشه که شتیکی دیکه بوو . سووکایه تی  
پاسته وخو به مروقی ژن بوو . به برپای من  
له و مه سه له یه شدا خه ریکه کیشه هم سللی یه که

هم و رووداوه ی له مریوان رووی  
دا، هیچ حاشای لی ناکری سووکایه تی یه کی  
ناشکرای دهسه لاتو سیستمی قه زایی کوماری  
ئیسلامی به ژنان بوو . له بیرمان بی هم  
حوکمه ی ده زگای قه زایی کوماری ئیسلامی، له  
مریوان دراو به ریوه برا، له رووی بیرو باوه رپه وه  
بوو . له باوه ری کاربه دهستانو برپارده رانی هم  
سیستمه دا ژن مروقیکی سووک . بویه دین  
لیباسی ژنان ده که نه بهر پیاویکی تومه تبار بو  
ته مبی کردنی!

به دوی هم سووکایه تی یه دا،  
حره که تیکی ناره زایی ده رپین له شاری  
مریوان وه پری خرا که پیشه نکه که ی، ژنان  
بوون . پاشانیښ که مپه نیکی له ژیر ناوی  
«ژنیون که ره سه یه که نیه بو سووکایه تی و  
سزادانی هیچ که سیک» دا به ریوه چوو، ده توانم  
بلیم پیاوانی یه کسانیی خوارو دیموکراتو بویر  
له م که مپه یه دا رولی سه ره کی یان هه بوو .

پیش هه موو شتیکی هم و  
حره که ته ده بی وهک چالاکیی یه کی  
شویندانه ری مه دهنی چاو لی بکهین  
چالاکیی یه که هه م له کورتخایه ن دا،  
ده سه که وتی هه بوو، هم کاریگه ری له سهه  
حره که ته کانی داهاتوی ژنان له کوردستان دا  
ده بی . راسته چه خماخه ی هم حره که ته  
ژنانی مریوان لیان دا، به لآم به پشتیوانیی  
ژنانو پیاوانی بویرو رچه شکین له کوردستان و  
ده ره وه ی ولات، توانی بگاته هم و جیگایه .



که حەرەکەتی ئەم دواپانە، کاریگەری خۆی  
هەبوو.

### قسەى کۆتایى:

لەگەڵ ئەوەى کۆمارى ئىسلامى  
پاشەکشەىەكى کردو، بەلام ئیەمە هیچ  
چاوپروانىەکمان لەو دەسەلاتو سیستمە لە  
ئێراندا نى، پروانى بەرانبەر بە ژن بگۆڕى.  
بەلام ئایا دەبەرکردنى جلوبەرگى ژنان لە لایەن  
پیاوانە دەکرى ئالوگۆرپى فکرى لە پروانى  
خەلى کوردستان بۆ ژناندا پىک بىنى؟  
بەدلىباىیەو کۆمەلگەى کوردستان لەگەڵ  
ئەوێ کۆمەلگەىەكى پیاوسالارو پیاوسالارى  
لەنێو هەستو نەستى هەرتاکى ئەو کۆمەلگەىەدا  
بە ژنو پیاووە هەیه، بەلام دىسانى ئەو جۆرە  
حەرەکەتانە نىشانەى ئەوێن کە ئالوگۆرپىک لە  
پروانىنەکاندا پىکها تۆو نىشانەى ئەوێە بىرى  
پیاوسالارى خەرىکە کەم کەم جىگەى خۆى دەدا  
بە یەکسانىخووزى و مۆقتەوهرى. با لێرەو  
داوا لە هەموو ژنانو پیاوانى یەکسانىخووز لە  
کوردستان بکەین کە پىویستە ئەم هاوپیوهندى  
یەکدەنگىەمان بپارێزینو بیکەین بە دەسمايه  
بۆ حەرەکەتەکانى داها تۆومان.

دەمراستو کاربە دەستانى خۆى بکا، چونکە نە  
لە قانوندا هەیهو نە لە ئایىنى ئىسلامدا رىگە  
دراو، ئىنسانىکى خەتاکار بەم شىوہىە سزا  
بدى.

ناوهندى کاروبارى ژنانو بنەمالە کە  
ناوهندىکى سەربە دەنگاى سەركۆمارى رۆژى  
ئىسلامى ئىرانە، لە راگەیه ندراوێکدا رايگەياند  
کە گىرپانى پیاویک بە لىباسى ژنانەو لە  
مەریوان، کارىکى ناشایستەو ئەوان مەحکومى  
دەکەنو داوايان لە پۆلىس کردو بەهۆى  
ئەو کارەیان روونکردنەو دەن. ئەم کارەى  
پۆلىسى مەریوان هەرەوھا لە لایەن ۱۷ نوینەرى  
مەجلىسى شوپراى ئىسلامىەو مەحکوم کرا.  
ئەو ناوهندە لە راگەیه ندراوہکەىدا دەلى: ئەو  
کارەى هێزى ئىنتىزامى مەریوان نىشانەىەكى  
روونە لە تىگەيشتنى هەلە لە جىنسى ژنو  
نەناسىنى ژنان. لە درىژەى راگەیه ندراوہکەدا  
ها تۆو: وىژدانە نەنووستووەکان دەزانن کە ئەو  
جۆرە کردارە گەوجانەیه، بەرھەمى روانگەو  
سەلىقەى تاقەکەسىەو لە روانگەى ( ) نىزامى  
کۆمارى ئىسلامى)) دوورە. ئەو جۆرە لىدانو  
روونکردنەوانە، چ بۆ هێورکردنەوہى وەزەکە  
بنو چ بۆ پىشگىرى لە دووپاتبوونەوہى  
کردوہى لەم چەشنە، یەک پاستى دەگەیهنن

دەخرىتە پەراوێز. جى خۆیەتى لێرەدا ئەوہش  
بلىن، کە لەنێو هەربزووتنەوہىەكى کردا،  
پرسى یەکسانىخووزى و کىشەکانى ژنان،  
کەوتۆتە پەراوێز! بەلام ئەو حەرەکەتە کە پیاوان  
بە دواى ئەم سووکاىەتىەدا، دىستان پىکردو  
گوتارو پەيامى ئىنسانىو یەکسانىخووزانەى  
هەیه. با نەهلىن ئەم لایەنە درەوشاوەى  
حەرەکەتەکە بە ناوى داکۆکى لە کوردایەتىو  
نەتەوہ پەروهرى، کەمپەنگ بکرىتەوہ.

### رۆژىمى کۆمارى ئىسلامى بۆچى لە کوردستان ئەو کارە دەکا؟

خۆمان باش دەناسىن، ئایا  
کۆمارى ئىسلامى لە دابونەرتى کوردستان پیا  
دەبىن بۆیە دەوێرێ کارىکى لەم شىوہ  
بکا؟ دابونەرتى کوردستان تا ئەمۆش بىرى  
بەسووک چاولەژنکردنى بەسەردا زالە. کىتان  
ئەم وشانەتان بە گوێ ئاشنا نىن: پیاو نەبم کە  
تۆلە نەستىنم! دەرپى ژانم لەبەر بى کە فلان  
کارەى نەکەم!

بەلام لە هەرحالدا ئەو حەرەکەتە  
پاشەکشەىەكى بە کۆمارى ئىسلامى کرد. رۆژىم  
ترسى رىنىشت کە مەسەلەکە گەورە بىتەوہو  
شارەکانى دىکەى کوردستانىش بگرىتەوہ، لەبەر  
ئەوہى نەى دەتوانى دىفاع لەوکارە شەرمایەىە

# به بیانوی حوکمی دادوهری مەریوان و پیگه‌ی ژن



عوهر باله‌کی

«قانون مجازات اسلامی» دا بگپین، ئه و کات بۆمان دهرده‌که وئ که نزیک به ته‌واوی ئه و برپه‌گو ماده‌ده قانونی‌یانه‌ی که له و قانونه‌دا هاتوون جیگه و پیگه‌ی ژن له پله‌ی دووه‌م و به دوا‌ی پیاو‌دا دانراوه . واته کاتیک ژن ده‌بیته لایه‌نیکی داوایه‌کی قانونی له مافو‌هه‌ق‌دا نیوه‌ی پیاوی پێ‌ده‌درئ، ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر پیاوه‌که تاوانباری دهره‌کیش بئ . بۆ نمونه:

ماده ۲۰۹: له «قانون مجازات اسلامی» له به‌شی «قصاص» دا ده‌لئ:

«هر کاتیک پیاویکی موسلمان ژنیکی موسلمان بکوژئ مه‌حکوم به‌ قه‌ساس ده‌بئ، به‌لام ده‌بی که سوکاری ژنه کوژراوه‌که پیش له به‌ریوه‌چوونی قه‌ساسی بکوژ، نیوه‌ی خوین‌بایی بدن به‌ پیاوه قاتله‌که» .

ماده ۲۵۸: «هر کاتیک پیاویکی ژنیکی کوشته «خوین‌گر» مافی قه‌ساسی بکوژی هه‌یه به‌ دانی نیوه‌ی «خوین‌بایی» به قاتل و هه‌رله‌وکاته‌دا قاتل ده‌توانئ به‌را‌ده‌ی که‌متر یان زیاتری «خوین‌بایی» له‌گه‌لیان پیک بئ .

ماده ۴۸۷: خوین‌بایی له‌به‌ری‌دنی کۆرپه‌له «دی‌ه سق‌ط جنین» له خالی ۶ی ئه‌و ماده‌یه‌دا ده‌لئ: «ئه‌و کۆرپه‌له‌یه که له مندال‌دانی دایک‌دا رپو‌چی وه‌به‌ره‌توه ئه‌گه‌ر کۆرپ بئ خوین‌بایی ته‌واو وهرده‌گرئ و ئه‌گه‌ر کچ بئ نیوه‌ی خوین‌بایی کۆرپه‌که وهرده‌گرئ...»

لی‌رده ته‌نیا به‌ هیتانه‌وه‌ی ئه‌و چه‌ند برپه‌یه له قانونی «مجازات اسلامی» به‌سه‌ر ده‌که‌ین و پیاویسته هه‌لو‌یسته‌یه‌که له سه‌ر تێ‌روانیی قانون‌دان‌ه‌رو به‌ریوه‌به‌رو حوکمرانی کۆماری ئیسلامی له پیاوه‌ندی له‌گه‌ل ژن و جیگه و پیگه‌ی ژن له کۆمه‌لگه‌دا بکه‌ین. ئه‌گه‌ر چاویکی خیرا به‌ سه‌ر ئه‌و سئ برپه‌ه‌ قانونی‌یه‌دا بخشین بۆمان دهرده‌که‌وه‌ی که ژن له کۆمه‌لگه‌ی ژیر ده‌سه‌لاتی کۆماری ئیسلامی‌دا مرۆفی پله دوویه و ته‌نانه‌ت له هیندیک بواری خاوه‌نداریه‌تی ماف له قانون‌دا وه‌ک کۆپله چاوی لێ‌ده‌کرئ و پیاو له هه‌موو بواریک‌دا به

«قه‌ره‌بو‌کردنه‌وه‌ی ئه‌و زیانه‌یه که به‌ هۆی تاوانیکه‌وه له به‌رژه‌وندیی کۆمه‌لگا یان تاکیک که‌وتوه نه‌زمی نیو کۆمه‌لگه‌ی تیک‌داوه‌و له پێگای سزادانی تاوانباروه هه‌وسه‌نگی له کۆمه‌لگه‌دا دروست ده‌بیته‌وه» یان به‌واتایه‌کی دیکه به‌ سزادانی تاوانباره‌م قه‌ره‌بووی ماددی و معنه‌ویی تاوان لێ‌کراوه‌که بکریته‌وه‌و هه‌م دهرسیک بئ بۆ که‌سانی دیکه که تاوانی له‌و چه‌شنه ئه‌نجام نه‌ده‌ن ده‌نا تووشی لێ‌پێچانه‌وه‌ی قانونی ده‌بن و سزا ده‌درئین .

له ژیر رووناکایی ئه‌و پێناسه‌یه‌دا که له سزا کراو ئه‌و حوکمه‌ی داوه‌ری شاری مەریوان وه‌ک سزا به‌سه‌ر تاوانباردا سه‌پاندوویه‌تی، ده‌توانین ئه‌و پرسیاره‌ بکه‌ین که ئایا ئه‌و سزایه قه‌ره‌بووی ئه‌و زیانه‌ی کردۆته‌وه که به‌هۆی تاوانی تاوانکار له کۆمه‌لگا به‌ گشتی یان تاک به‌ تابه‌تی که‌وتوه‌؟

ئایا له برپه‌ه‌ قانونی‌یه‌کانی سزادانی گشتی نیزامی کۆماری ئیسلامی‌دا هاتوه که جلوه‌رگی ژنان وه‌ک سزایه‌که ده‌به‌ر پیاوان بکرئ و یان به‌ پێچه‌وانه‌وه جلوه‌رگی پیاوان وه‌ک سزا له‌به‌ر ژنان بکرئ؟ وه‌لامی هه‌ر دوو پرسیار به‌ دلنایی‌یه‌وه ئه‌وه‌یه که له هه‌یج برپه‌یه‌کی سزادانی کۆماری ئیسلامی‌دا سزای له‌و باب‌ه‌ته نابیرئ و ئه‌و سزایه نه‌ی‌توانیوه ئه‌و هه‌وسه‌نگی‌یه‌که له کۆمه‌لگه‌دا دروست بکاته‌وه که به‌ هۆی تاوانی، تاوانکار تیک چوه‌ . لی‌رده پرسیاریکی دیکه دپته ئاراوه ئه‌ی چۆنه دادوهری شاری مەریوان گه‌یشته‌ته ئه‌و قه‌ناعه‌ته که حوکمی له‌و شیوه‌یه به‌سه‌ر تاوانباردا به‌سه‌پینئ؟ له وه‌لامی ئه‌و پرسیاره‌دا ئه‌گه‌ر له هه‌یج برپه‌یه‌کی سزادانی گشتیی ئێران‌دا ئیشاره به‌ سزای له‌و چه‌شنه نه‌کراوه، به‌لام نابئ شکو گومانمان هه‌بئ که دهرکردنی حوکمی له‌و باب‌ه‌ته و به‌کاره‌یتانی جلوه‌رگی ژنان وه‌ک که‌ره‌سه‌ی سزا له بیرو ئه‌ندیشه‌ی کۆماری ئیسلامی له‌باره‌ی ژنانه‌وه سه‌رچاوه ده‌گرئ. بۆ سه‌لماندنی ئه‌و قسه‌یه هه‌ر ئه‌وه‌نده به‌سه‌ که چاویک به‌ ماده‌وه برپه‌گه‌کانی

ماوه‌یه‌که له‌وه پیش له شاری مەریوان تۆمه‌تباریک له لایه‌ن دادگای ئه‌و شاره‌وه به‌ پۆشینی جلی کوردیی ژنان و گپێرانی به‌ نیو شار دا مه‌حکوم کراو له لایه‌ن هیزی به‌ ناو ئینتزامی ئه‌و شاره حوکمه‌که ئیجرا کراو ئیجراکردنی ئه‌و حوکمه به‌و شیوه‌یه ئیعترازو ناره‌زایه‌تی ژنانی مەریوانی لێ‌که‌وته‌وه‌و له ماوه‌ی چه‌ند پۆژدا ناره‌زایه‌تی به‌و حوکمه شارو ناوچه‌کانی دیکه‌ی کوردستان و ته‌نانه‌ت دهره‌وه‌ی کوردستانی گرتوه‌وه‌و دا‌کۆکی‌کارانی مافی ژنان به‌ وه‌رپێ‌خستنی که‌مه‌پینی ئیعترازی پشتگپیری‌یان له ژنانی مەریوان کرد . له‌و نووسینه‌دا ناچینه سه‌ر رپو‌نکردنه‌وه‌ی ئه‌و مه‌سه‌له‌یه که ئایا ئه‌و که‌سه که سزا دراوه به‌ پۆشینی جلی ژنان تاوانباره یان نا؟ ئه‌وه‌ی له‌و باب‌ه‌ته‌دا جیگای سه‌رنج و تیرامانه ئه‌و حوکمه‌یه که له لایه‌ن دادوهری دادگای مەریوانه‌وه دهرچوو‌وه‌له لایه‌ن هیزی به‌ناو ئینتزامی شاری مەریوانه‌وه ئیجرا کراوه‌و تاوانباریان به‌ جلی ژنانه‌وه به‌ سواری ماشین به‌ نیو شاردا خولاندۆته‌وه . لی‌رده هه‌ول ده‌دین له چه‌ند لایه‌نی کۆمه‌لایه‌تی و یاسایی‌یه‌وه هه‌لسه‌نگاندن بۆ ئه‌و حوکمه بکه‌ین . به‌لام پیاویسته له پیش‌دا ئیشاره به‌ خالیکی گزنگ بکه‌ین که بزانی سزا بۆچی دیاری کراوه‌و ئه‌و سزایه که دادوهری شاری مەریوان بۆ ئه‌و تاوانباری دیاری کردوه ده‌چپته‌خانه‌ی ئه‌و پیناسانه‌ی که له بواری یاسایی‌دا له سزا کراوه .

سزا به‌ پێناسه‌یه‌کی کورت:





كۆپهكانيان...»

ئەو دوو نمونەيەي سەرەوہە كە لە زماني مینۆرسكىيەوہ باسمان كردن كە ميژووي نووسينيان بۆ ۱۰۰ سال پيش دەگەرپتەوہ دەرخەري ئەو راستيەين كە لە كۆمەلگەي كوردەواري دا ژن جيگەويپيگەي خۆي ھەبووہ و ھەيە و ھەرلە و كاتەدا بەو پادەيە كە ژن حورمەتي ھەبووہ جلوبەرگو ھەموو ئەو شتانەي تايبەت بەو بوون ھەن جيگەي ريزو حورمەتزو ھەموو ئەوانە سەلمينەري ئەو راستيەين كە لە كۆمەلەي كوردەواري دا ژن بوون نەك كە مایەسي نية بەلكو بەرادەي پياويون شانازي خولقيتەو دەبئ كاربەدەستانی كۆماری ئیسلامی ئەو راستيەيان بۆ دەرکەوتبئ كە بئحورمەتي كردن بە جلی كوردیي ژنان یان ھەر كەرەسەيەكي دیکە كە مۆركی نەتەوہی كوردی پێوہ بئ ناتوانرئ بە سووكو سانا چاوپۆشیی لئ بكرئ.

سەرچاوه:

قانون مجازات اسلامی چاپ ۸۹  
كتیبي كورد نووسینی مینۆرسکی ۱۹۱۴  
لە ژمارە ۶۰۷ی رۆژنامەي  
«كوردستان» دا بلاو بۆتەوہ.

رەنگە ئەو پروانگەيەي كۆماری ئیسلامی بەرانبەر بە ژن لە ھیندیک ناوچەي ئیراندا بەستینی خۆي ھەبئ بەلام جيگەويپيگەي ژن لە كۆمەلگەي كوردەواري دا لە زۆر لایەنەوہ جیاوازی لەگەل ناوچەكانی دیکەي ئیران و لاتانی دەرووبەري ھەيە. ھەر بۆيە دادوہري مەريوان لە لیكدانەوہو ھەلسەنگاندنی كۆمەلگەي كوردستاندا بە ھەلە چووہ. چونكە ھەم فەرھەنگو ھەم ميژووي نووسراوي كورد كە بە داخوہ زۆربەي ھەرە زۆري بە دەستی بيگانەكان نووسراوہ زۆر بە حورمەتو شایستەوہ باس لە ژنی كوردو جيگەويپيگەي لە نيو كۆمەلدا دەكەن.

ئەوہتا مینۆرسکی لە كتیبي «كوردو تیبینی وردبوونەوہ» لە لاپەرەي ۱۵۹ چاپی كوردی دا بەو شیوہيە باس لە ئازادی ژنی كورد دەكا. «ئافەرەتيان بئپەچەن، بە ئازاییو بە بئ شەرم كردن لە نيو كۆپرو كۆمەلدا دادەنیشنو زۆر جاریش لە گفتوگودا ھاوبەشیی پیاوان دەكەن...».

لە لاپەرەي ۱۶۲ی ئەو كتیبەدا مینۆرسکی لەبارەي كەسایەتيی ژنانەوہ ئاوا دەنوسئ: «گومانی تیدا نية كە ئافەرەت لە نيو كوردەكاندا شەخسیەتي ھەيە، ھيچ سەیریش نية ئەگەر ببینین ناویان بخریتە سەر ناوی

ئەرشەدو خاوەنی ژن دیاری كراوہ و ئەو كاتەش كە پیاو ژن دەكوژئو گیانی لئ دەستینئ، پیاوہەكە لە بەرامبەر مەحكەمەو قانوندا رئپیدراوہ كە نیوہي خوینبایی لە كەسوکاری ژنەكە وەرگیرئ جا ئەو كات سزای بۆ دیاری بكرئ لە حالیکدا ژنو پیاو وەك مۆف لە سروشتداو بە پبئی ئایینە ئاسمانیەكانیش مافی وەك یەكي ژنیان یان ھەيەو ھيچیان مافی ئەوہیان نية گیان لەوی دیکە بستینئ. بەلام قانوندانەري كۆماری ئیسلامی لە ئاست ئەو راستيەي سروشتیەي خۆي گیل دەكاو تەنانەت بە دانانی جیاوازی حوكم لە سەر ئەو كۆپەلەيش دەدا كە ھیشتا نەھاتۆتە سەر دنیاو ھەست بە بوونی خۆي لە باری جسمیو جنسیوہ ناكاو تەنانەت كۆپەلەكە خۆي لە دیاری كردنی جنسی خۆي دا ھيچ دەسەلاتیكي نية ھەتا لە دوایی دا قانونە دەستكردەكانی حكومەتي ئیسلامی ئیران و ھاوشیوہي ئەو جۆرە دەسەلاتە بەسەري دا بەسەپئو مل كەچیان بئ.

ھەر ئەو پروانگەيەي كۆماری ئیسلامیەي كە دادوہري شاری مەريوانی ھیناوتە سەر ئەو باوہرە كە پيگەي ژن لە پيگەي پیاو نزمترەو تاوانباری پیاو بەو پيگە نزمە سزا دەدا لە حالیکدا دادوہر بە تەواوی لە ھەلەدایە،



# سووکایه‌تی به ژن یان خسته ژیرپرسیاری پیاویتی کورد؟

## تیبینی و پرساریک دهرباره‌ی رووداوه‌کهی مهربوان



شه‌مال کاوه

خستۆته سهر فه‌یسبووکو ژۆر ژن سوپاسی بویری پیاوان ده‌کن، به‌لام کوشتنی سهدان ژنی کورد له لایهن مێردو که‌س و کارو پیاوه کورده‌کانه‌وه نه‌بووه به هۆی که‌مپه‌ینیکی ئاوا؟ بۆ مامه‌له‌وه هه‌لسوکه‌وتی ئه‌و لایهنه سیاسی‌یانه‌ی باسی یه‌کسانی ده‌کن به‌لام له کرده‌وه‌دا به‌رده‌وام ژنان ده‌خه‌نه په‌راویزه‌وه، نابیته هۆی پرۆتییست؟ بۆ ئیمه که‌مپه‌ینی فه‌یسبووکو بۆ وینه بۆ ئه‌و ژنانه ساز ناکه‌ین که له کوردستان به‌رده‌وام له لایهن پیاوی کورده‌وه ده‌ستدریژی‌یان ده‌کریته سه‌رو بی‌حورمه‌تی‌یان بی‌ده‌کری؟

به واتابه‌کی دیکه ئیمه ده‌بین ئه‌م پرسیاره له خۆمان بکه‌ین که ئایا ئه‌م کاردانه‌وه‌یه له ئه‌سڵدا به‌رگری له ژنی کورده یان به‌رگری له سیمای پیاوانه‌ی کۆمه‌لگای کوردی و پیاوانه‌بوونی جوولانه‌وه‌ی کورد؟ ئایا به‌ ده‌به‌رکردنی جل‌وبه‌رگی «ژنانه» ئیمه ده‌مانه‌وێ بلیتین که جیاوازی‌یه‌ک له نیوان ژنو پیاودا نیه یان ده‌مانه‌وێ بلیتین ژنانی ئیمه چی‌یان له پیاوان که‌متر نیه و ژریش «پیاوان» و به‌م چه‌شنه‌ خه‌سله‌تی فیمینینی و «ژنانه» له‌م جل‌وبه‌رگه بشۆینه‌وه؟ ئایا «بویری» ی پیاوی کورد له پۆشینیی جلی «ژنان» دا، خۆی له خۆی‌دا جه‌خت‌کردنی دووباره له بویری وه‌ک خه‌سله‌تیکی پیاوانه نیه؟

سووکایه‌تی به ژن واته بی‌نرخ‌کردنی ژن. ئه‌مه‌ش به‌داخه‌وه به‌ پینچه‌وانه‌ی هه‌ندێ له‌م نووسراوانه که ده‌یانه‌وێ شانازیی فه‌ره‌نگی ریزۆ ئیخترام بکه‌نه پال فه‌ره‌نگی کوردی و ئه‌م کاره ته‌نیا وه‌ک کرداریکی ناپه‌سندو دژی ژنانه‌ی کۆماری ئیسلامی ئیدانه بکه‌ن، ته‌نیا تابه‌ت به‌ کۆماری ئیسلامی نییه، به‌لکو هه‌موو که‌لێنو قوژبانی کۆمه‌لگای ئیمه‌ی ته‌نیوه‌ته‌وه‌وه به‌شیک بووه‌وه به‌شیکه له رووخانی جوولانه‌وه‌ی نه‌ته‌وايه‌تی کورد. ژنانه‌بوون ژنیه‌تی لای ئیمه‌وه له جوولانه‌وه‌ی ئیمه‌ش‌دا قه‌درو ریزیک ئه‌وتۆی نیه. بۆیه‌ش ئه‌وه گرنکه که هاوکات له‌ گه‌ل ئیدانه‌وه ریسواکردنی کۆماری ئیسلامی به‌رده‌وام ئه‌م به‌خۆداچوونه‌وه‌وه ئه‌م ره‌خنه‌له‌خۆگرته‌مان

ده‌رخا که ره‌نگه به‌شیک له کاردانه‌وه‌ی ئه‌م دیارده‌یه لای ئیمه که‌متر په‌یوه‌ندی به سووکایه‌تی‌کردنی کۆماری ئیسلامی به‌ خودی ژن هه‌بێ، له‌وانه‌یه زیاتر سووکایه‌تی به‌ کوردی تیدا به‌رجه‌سته بێ و بۆیه‌ش ئه‌م کاردانه‌وه‌یه ساز بووه. ئه‌مه له‌م رووه‌وه گرنکه که ئیمه بزانی که ئایا کاردانه‌وه‌ی ئه‌م رووداوه لای ئیمه له پله‌ی یه‌که‌م‌دا له هه‌ستی فیمینستی ئیمه‌وه هۆگریمان بۆ یه‌کسانی جنسیه‌تی سه‌رچاوه‌ی گرتوه یان پیشه‌ی له ناسیۆنالیزی کوردی‌دا‌یه‌وه هه‌ر بۆیه‌ش دا‌کۆکی له هیمایه‌کی پیاوانه‌وه هه‌یه. ئه‌م دووانه له‌وانه‌یه په‌یوه‌ندی‌یان به‌یه‌که‌وه هه‌بێ، به‌لام یه‌ک شت نین.

ئه‌من پیم‌وايه ئیمه ده‌بین له پیناسه‌کردنی ئه‌م دیارده‌یه وه‌ک سووکایه‌تی به‌ ژن وشیار بین. بۆ؟ چونکه به‌ خستنی ئه‌م بریاره له‌ خانه‌ی سووکایه‌تیدا وه‌ک کرده‌وه‌یه‌کی کۆماری ئیسلامی، مه‌ترسیی ئه‌وه هه‌یه که ئیمه هاوکات نکولی له به‌ربلاوی و بنه‌ما ساختاری‌یه‌کانی سته‌مو زه‌بروزه‌نگی هیمایی بکه‌ین که ته‌نیا کۆماری ئیسلامی ناگرێته‌وه، به‌لکو لای ئیمه‌وه له سه‌رتاپای کۆمه‌لگای ئیمه‌دا بره‌وی هه‌یه‌وه سه‌رخانی بیرو فکری ئیمه‌وه کۆله‌که‌یه‌کی جوولانه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی پینک دین. ئیمه له نووسینه‌کان‌دا ژۆر به‌ سانایی ئه‌م سووکایه‌تی‌یه‌ وه‌ک شتیکی ریزه‌په‌رین ده‌بینین، له‌ حالیکه‌دا هه‌موومان ده‌زانین که سووکایه‌تی به‌ ژن له کۆماری ئیسلامی‌دا کۆله‌که‌یه‌کی سه‌ره‌کی و سه‌رخانی ئه‌م حکومه‌ته‌ی پیکه‌هیناوه. که وایه ره‌نگه ئه‌مه خودی سووکایه‌تی‌یه‌که‌وه کیشه‌ی ژن نه‌بێ که به‌ر له هه‌موو شت هه‌ستمان ده‌وروزین به‌لکو کیشه‌ی سه‌ره‌کی پیناسه‌کردنی کوردایه‌تی وه‌ک ژنانه‌یی بێ که بریندارمان ده‌کا.

که‌وايه، پرساریک که ئیمه ده‌بین له خۆمانی بکه‌ین ئه‌وه‌یه: چۆنه که ئیمه له‌ پر به‌ کرده‌وه‌یه‌کی وا هه‌ست و نه‌ستمان جوولانه‌وه به‌ ده‌یان شیوه‌ی پقو و بیزاریمان به‌رز کردۆته‌وه‌وه تا ئیستا ده‌یان و سهدان پیاو، «بویرانه» به‌ جل‌وبه‌رگی «ژنانه» وه‌ وینه‌یان

برپاری دادگای مهربوان و سه‌پاندنی پۆشینیی جل‌وبه‌رگی ژنانه وه‌ک سزا بۆ پیاویک به‌ هه‌ق شه‌پۆلیک له نارزایه‌تی و پرۆتییستای ساز کرد. له‌م ماوه‌ کورته‌دا، ده‌یان وتارو سهدان کامینت له‌ملاو له‌ولا نووسراوه‌وه ته‌نانه‌ت که‌مپینیکیش ساز بووه که پیاوان به‌ ده‌به‌رکردنی به‌رگی «ژنانه» ئه‌م کرداره‌ی کۆماری ئیسلامی ریسوا ده‌کن. له‌م‌باره‌یه‌وه بابه‌ت ژۆرنو ژۆر لایهن ئه‌م کرده‌وه‌یه‌ی کۆماری ئیسلامی‌یان وه‌ک سووکایه‌تی به‌ ژنو به‌تایه‌ت به‌ ژنی کورد له‌ قاو داوه‌وه ده‌رباره‌یان نووسیوه. ئه‌من نامه‌وێ زیاتر له‌سه‌ر ئه‌م ره‌هه‌ندانه‌ برۆم که که‌سانی دیکه ژووترو باشتر باسیان کردوه‌وه نووسیویانه، به‌لکو پیم خۆشه‌ لیره‌ ئاور له ره‌هه‌ندیکی دیکه‌ی ئه‌م دیارده‌یه بده‌مه‌وه که که‌متر ئاماژه‌ی پین دراوه. لیره‌ش‌دا به‌ پله‌ی یه‌که‌م مه‌به‌ستم په‌نگدانه‌وه‌ی ئه‌م رووداوه له لای پیاوانی کورده‌ نه‌ک لای چالاکانی ژن.

له مه‌حکوم‌کردنی برپاری دادگای مهربوان‌دا، ژۆر لایهن ئه‌م کرده‌وه‌وه بریاره‌یان وه‌ک سووکایه‌تی به‌ ژنو به‌تایه‌تی ژنی کورد هه‌ل‌سه‌نگاندوه. ئه‌مه‌ش له‌ روویه‌که‌وه‌ راسته‌وه ئه‌من ناته‌بابیم له‌ گه‌ل ئه‌م خویندنه‌وه‌یه‌دا نیه. به‌لام ئه‌م خویندنه‌وه‌یه ته‌نیا یه‌ک پرۆ و ره‌هه‌ندی ئه‌م دیارده‌یه ده‌رده‌خات و هه‌رله‌و کاته‌دا، رینگه به‌ خۆدزینه‌وه‌وه‌شان له‌ به‌رلادانی ئیمه له‌ پرسه‌که ده‌دا. ئه‌مه ته‌نیا یه‌ک ره‌هه‌ند ده‌گرێته‌وه‌وه ئه‌وه

هەربۆیەش ئەمن سەرەرای ئەووی

ئەم هەنگاوی ئەو پیاوێ کوردانەم پێ بەنرخە بەلام هەرلەو کاتەدا حەز دەکەم هەمووشمان ئەم پرسیارە لە خۆمان بکەین کە ئایا بەم چەشنەو بە نیشاناندانی ئەم «بۆئیرییه» ئایا ئێمە دووبارە هەولی ئەوە نادەین کە «ژنیهتی» لە سیمای پیاوی کورد بپرسینەو و تا رادەیه کیش بە دەبەرکردنی ئەم جلۆبەرگە، بە ناگایی یان بە ناگایی، ژنیهتی ئەم جلۆبەرگە بشوینەو و هێمایەکی پیاوانە پێ بدەین؟ ئەمە بەمانای بێبایەخکردنی ئەم هەنگاوە نیه، بەلکوو زیاتر جەختکردنیکە لە سەر ئەو راستییه کە بوونی دوژمنیکی وەک کۆماری ئیسلامی دەتوانێ بە سانایی وێژدانی ئێمە پازێ بکا بە بێ ئەووی ئێمە هەرلەو کاتەدا، دژیوی رفتارو سیاسەتی رۆژانە خۆمان لە بەرانبەر ژنانو پرسی یەکسانی دا بەبیرخۆمان بپینەو. ئەمە خستنه ژیرپرسیاری کردەوی تاک تاکی ئەم پیاوانە نیه کە بەشداری ئەم کەمپەینە بوون، بەلکوو پرسیاریکە کە پووی لە ساختارو پیکهاتهیه کە تا ئیستا خودی پیاوی کوردو حیزبه کوردیه کانی تیدا ئەسیرن. پیکهاتهیه کە رۆژانه بەردەوام ئەم چەشنە سووکایهتییه بەرهم دینیو بەرهم دینیتەو و کەم جاریش پیاوێکان بە کۆی دەنگیان هەل دەبن. ئەم پرسیارە هاوکات، پرسیاریکە دەربارە پیناسەکردنی نیوهرۆکی جولانەوی کوردو خەسلەتی پیاوانە ئەم جولانەو هیه. چونکوو کاردانەوی ئێمە لە بەرانبەر ئەم سووکایهتییه دا تا رادەیه ک داکوکیه لە پیاوێتو پیاوانەبوونی جولانەو هیه ک، نەک بەرەو پووبوونەو له گەل ساختارو پیکهاتهیه کی نایە کسانو ستمگەر.

با ئەو هوش لە کۆتایی دا بلێم کە ئەووی ئەم رفتارە کۆماری ئیسلامی زەق دەکاتەو خودی سووکایهتییه کە نیه، خۆ ئەم سووکایهتییه له قانونو له هەموو رەهەندەکانی ژانی کۆماری ئیسلامی دا بەرچاوانو هەر له سەرەتاو هوش بەرجهسته بوونو هەن. ئەووی لێرە دا نوێیه، ئەو هیه کە ژنیهتی نەک وەک جنسی دووم بەلکوو وەک سزایه کی قانونی زەق دەبیتەو. ژن له ئێرانو له کۆماری ئیسلامی دا هەمیشەو به فەرمی وەک جنسی دووم وەک زپه هاو نیشتمان بپنواو. بەلام تا ئیستا ژنیهتی به دەگمەن وەک سزای قانونی مامەلێ له گەل دا کراو.



### هەربۆیەش ئەمن سەرەرای ئەووی ئەم هەنگاوی ئەو پیاوێ کوردانەم پێ بەنرخە بەلام هەرلەو کاتەدا حەز دەکەم هەمووشمان ئەم پرسیارە لە خۆمان بکەین کە ئایا بەم چەشنەو بە نیشاناندانی ئەم «بۆئیرییه» ئایا ئێمە دووبارە هەولی ئەوە نادەین کە «ژنیهتی» لە سیمای پیاوی کورد بپرسینەو و تا رادەیه کیش بە دەبەرکردنی ئەم جلۆبەرگە، بە ناگایی یان بە ناگایی، ژنیهتی ئەم جلۆبەرگە بشوینەو و هێمایەکی پیاوانە پێ بدەین؟

چونکوو ئەم چەشنە سزایه، به سووکایهتییه ک به پیاو دەزانین. ئەمە به شیوهیه کو به خستنه ژیرپرسیاری «جەوهەری» پیاوێتی پیاوی کورد بریندارمان دەکا نەک ته نیا له بهر ئەو کە ئەم شیوه سزایه بێ پرێزیو سووکایهتی به ژنه.

له یاد بێ. بۆیه ئەمن وای بۆ دەجم کە هۆیه کی ئەم کاردانەو هیه تا رادەیه ک ئەو بێ کە لای ئێمە پۆشینی جلۆبەرگی «ژنانه» وەک سزا بۆ پیاویکی تۆمەتبار ته نیا سووکایهتی به ژن نیه، بهلکوو سووکایهتی به پیاویشه. ئەگەر ئەم سزایه ته نانهت به سەر شوێر شگێر پیکیش دا سه پابایه، ئێمە بهم کاره تیک ده چووین



# دەربارەى پرسی ژنى كورد له ئىران و ليكدانهوهى خەباتى ئەوان

له وتووێژى رۆژنامەى دواڕۆژ له گەل حەلىمه رەسوولى سەرنووسەرى گۆفارى ژنان



پ: له روانگەى ئێوهوه بزووتنەوهى ژنانى ئىران له چ ئاستىكدايهو تا چەند توانيوه وهك بزافىكى ئەكتيف له گۆرەپانى ئىراندا حوزورى هەبیت؟

و: ياساكانى كۆمارى ئىسلامى و روانگەكان و پەفتارى كاربه‌دەستانى ئەو رژيمه وایان كردوه كه زۆرى ژنانى ئىران به كوردو لایەنەكانى دیکه‌وه له و سیستەمه نارازى بنو به پێى دەرفەت دەنگى خۆیان بەرز كەنەوه . به داخه‌وه له ئىراندا هېچ بزووتنەوه‌یه‌كى مافخووازانە بۆى نیه كه ئاشكرا له گۆرەپانه‌كه‌دا حوزورى هەبێ، دياره ئەو ديارده‌یه بۆ ژنان له‌بەر ئەوهى ژنن بەرچاو‌تریشه . له ماوهى دەسه‌لاتداریى ئەو نيزامه له ئىراندا بارودۆخى ژنان له روى ياسایى‌یه‌وه بارودۆخىكى دژواره ، هەر له سەرەتای هاتنەسەركارى ئەو رژيمه‌وه ياساگەلىكى زۆرتوند به دژى ژنان په‌سند کران . بۆ نمونە دەتوانم ئاماژه به حىجابى زۆرەملێ بکەم كه تا ئىستاش هەر بەرده‌وامه . له نيزامى كۆمارى ئىسلامىدا حوزورى ژنان له ئىدارەى

كەلانى سیاسى، قانونى و ئایینىدا زۆر كەمه‌و تەنانت مافى ئەوه‌یان نیه بۆ هەندىك پۆست خۆشيان كاندید بکەن، بۆ وێنه سەركۆمارى . له سەریه‌ك له لایه‌ك ئازادى پێویست نیه و له لایه‌كى دیکه‌ش ياساكان بەرپەستن له بەر دەم چالاكى و حوزورى ژناندا . له‌گەڵ ئەوهى ژنان له كۆمارى ئىسلامىدا مەجالیان پێ‌نادرێ بە ئازادى خۆیان سازمان بە‌دەن و داخوזה سینفى‌یه‌كانى ژنان بێننه‌ گۆرێ، بە‌لام دیسانیش له‌و دەرفەتانه‌دا كه بۆیان پەخساون نیشانیان داوه كه شعور و تیگەشتنى ژنانى ئىران و عەقلىیه‌تى بزووتنەوه‌یه‌كان له ئاستىكى بەرزدايه .

تا چەند رینگه نەدان به ژنان بۆ ئەوهى خاوه‌ن رىكخراوو كۆمه‌لێ سەربەخۆ بن، كارىگەرى نینگە‌تیقى له سەر چالاكى و خەباتى ئەوان بۆ مسۆگەر بوونى مافە‌كانیان هەبووه؟

ئەگەر ژنان دەرفەتى ئەوه‌یان هەبێ كۆپوكۆمه‌ل و رىكخراوى خۆیان دروست بکەن، زۆر ئاسایى‌یه كه زەمینه‌و بەستینیش دروست دەبێت بۆ ئەوهى فەرهنگ‌سازى بکەن بۆ داخوזה‌كانیان له كۆمه‌لگادا . ئىران و لا‌تیكى بەرپەرىنو فەرهنگ‌سازى و فەرهنه‌تە‌وه‌یه‌و ژنانیش به سەر ئەو فەرچه‌شنى‌یه‌دا دابەش بوون و هەر به‌شه جیاواز له‌وهى كه وهك ژن شتى هاوبەشيان هەیه، بێ‌گومان خۆیندە‌وهى سیاسى خۆشيان له داها‌توى ئىران هەیه . بۆیه له نەبوونى ئازادى سیاسى و كارى به كۆمه‌ل و به‌یه‌كه‌وه‌دا، پردى پێوه‌ندى ژنانى ئىرانى له‌گەڵ یه‌ك‌تر لاوازه‌و ئەوه‌ش شوپنه‌وارى نینگە‌تیقى له سەر چالاكى و خەباتى هاوبەشى ژنان هەیه .

ژنى كورد له رۆژه‌لاتى كوردستان سەپەرای له‌ئارادا‌بوونى بزووتنەوهى رزگار‌یخووازانەى

گەلى كوردو به‌شدارى ژنان له‌م بزوتنە‌وه‌یه‌دا، چەنده‌ توانیویانه به قازانجى بزوتنە‌وهى ژنان هەنگاو هەلبگرن؟

به گشتى وه‌زعى ژنانى كوردستان له نێوخۆى و لا‌ت باشتر له شوپنه‌كانى دیکه‌ى ئىران نیه و ژن له‌گەڵ دەیان بەرپە‌ست و كیشەى سیاسى و كۆمه‌لایه‌تى پووبه‌پووبه . به‌لام سەره‌پاى كۆمه‌لێك گيروگرفت، ژنان به شێوازی جۆراوجۆر له بزووتنە‌وى میلی و سیاسى كوردستاندا به‌شدارن و چالاكى‌یان هەیه . تا ئەو جیگایه‌ى پێوه‌ندى به حیزبى دیموكرا‌تە‌وه هەیه ژنان له ئاستى رپبه‌رى حیزبو رىكخراوى یه‌كیه‌تى ژنان و بواره‌كانى دیکه‌ى حیزب وهك راگە‌یاندن، تەشكىلات، دیپلۆماسى و كۆمه‌لایه‌تى‌دا لێره‌و له دەره‌وه‌ى كوردستان چالاكنو له راده‌ى توانای خۆیاندا دەورى بەرچاو دەگێرن . بۆ ئەوهى ژنانى كوردستان باش‌تریش بتوانن به قازانجى ئەو بزووتنە‌وه‌یه كار بکەن دەبێ تى‌بکۆشن هەموو رىكخراوه‌كانى ژنان جیاواز له گۆرە‌پاوى حیزبى به‌یه‌كه‌وه كار بکەن و كۆده‌نگى ژنى رۆژه‌لاتى كوردستان به هێز بکەن . بۆ ئەو مەبه‌سته‌ش ئیمه وهك یه‌كیه‌تى ژنانى دیموكرا‌ت هەولێ خۆمان داوه‌و له داها‌تووشدا كارى بۆ ده‌كە‌ین . به خۆشى‌یه‌وه ئیستا یه‌ك‌گرتووبى‌یه‌كى باش له نێوان ژنانى رۆژه‌لاتى كوردستاندا كه سەر به حیزبه‌ سیاسى‌یه‌كانن دروست بووه‌و له زۆر بواریشدا هاوكارى و هەماه‌ه‌نگیمان هەیه .

دەورو رۆلى حیزبو رىكخراوه سیاسى‌یه‌كانى رۆژه‌لاتى كوردستان سەپارەت به پرسی ژن چۆن هەل‌دەسه‌نگین؟

بێ‌مافى و پرسی ژن كیشە‌یه‌كى له میژینه‌ى كۆمه‌لایه‌تى‌یه كه پێویستى به گۆرانی به‌رچاوى فەرهنگى و قانونى خیزانى كۆمه‌لگای ئیمه هەیه . بێ‌گومان حیزبه‌كان دەتوانن

# جيابونه‌وهی د‌ه‌روونی ژنو می‌رد

هاندرو ده‌ست‌پیشخه‌ری ئه‌و گۆپان و پرۆسه‌یه بن. به‌خۆشی‌یه‌وه ماوه‌ی چه‌ند سال‌یکه که حیزبه‌کانی رۆژه‌لاتی کوردستان پتر له رابردو و گرنگی به پرسی ژنان ده‌دن ، که ئه‌مه‌ش

**ئه‌گه‌ر ژنان ده‌رفه‌تی ئه‌وه‌یان هه‌بێ کۆرۆکۆمه‌ڵ و ریک‌خراوی خۆیان دروست بکه‌ن، زۆر ئاساییه که زه‌مینه‌و به‌ستینیش دروست ده‌بیت بۆ ئه‌وه‌ی فه‌ره‌ه‌نگ‌سازی بکه‌ن بۆ داخو‌ازه‌کانیان له کۆمه‌لگادا. ئی‌ران و لاتیتیکی به‌ر‌به‌ری‌نو فره‌ن‌باینو فره‌نه‌ته‌وه‌یه‌و ژنانیش به‌ سه‌ر ئه‌و فره‌چه‌شنی‌یه‌دا دابه‌ش بوون و هه‌ر به‌شه جیاواز له‌وه‌ی که وه‌ک ژن شتی هاوبه‌شیان هه‌یه، بئ‌گومان خۆیندنه‌وه‌ی سیاسی خۆشیان له داهاتووی ئی‌ران هه‌یه**



گه‌لاوێژ په‌ی‌ه‌وان

مال‌یکی پر له ئازارو که‌ش‌یکی نا‌ئارامدا بژین. به‌لام با بزانی‌ن داخوا جیا‌بونه‌وه‌ی ژنو می‌رد ته‌نها به‌وه پیناسه ده‌کری که ژنو می‌رد به جه‌سته له یه‌کتر گیاده‌بنه‌وه به عیباره‌تیکی تر (ته‌لاق) ده‌که‌وێته نینوانیان؟ بی‌گومان نه‌خێر: چونکه جیا‌بونه‌وه‌ی ژنو می‌رد جۆرو شی‌وه‌ی تری هه‌یه و زۆر له‌وه به‌ر فر‌وا‌انتره که ئی‌مه ده‌بی‌نین و ده‌بی‌سین.

بۆ نمونه جۆریک جیا‌بونه‌وه رو‌به‌رووی خیزان ده‌بیته‌وه که به دل‌نایاییه‌وه زۆر له له جیا‌بونه‌وه‌ی جه‌سته‌یی خراپتره.

ئه‌وه‌ی من مه‌به‌ستمه له‌م نووسینه‌دا باسی بکه‌م جیا‌بونه‌وه‌ی ده‌روونییه.

مه‌به‌ست له جیا‌بونه‌وه‌ی ده‌روونی ئه‌وه‌یه که ژنو می‌رد به جه‌سته له یه‌کتر جیا نابنه‌وه، به‌ل‌کوو پیکه‌وه به یه‌که‌وه هه‌ستان و دانیشتن ده‌که‌ن. به‌لام ئه‌م یه‌کتر بینین و هه‌ل‌ستان و دانیشتنه ته‌نها جه‌سته‌یی رۆتینی‌ه و دووره له هه‌ر چه‌شنه سۆزو خۆشه‌ویستی‌ه‌کو کارتی‌کردنیکی کۆمه‌لایه‌تی که ژنو می‌رد به شی‌وه‌یه‌کی هه‌ستی‌ک له ناخیا‌ندا دروست

جیا‌بونه‌وه‌ی ژنو می‌رد له هه‌موو کۆمه‌لگه‌یه‌کدا بوونی هه‌یه و تا راده‌یه‌ک ئاساییه. به تایبه‌تیش له کۆمه‌لگه پيشک‌ه‌وتۆه‌کانی جیهاندا.

کاتیک ژنو می‌رد کیشه ده‌که‌وێته به‌ینیانه‌وه ناتوانن به خۆشی و به‌ته‌بابی به یه‌که‌وه له چوارچێوه‌ی مال‌یکدا که به یه‌که‌وه زه‌حمه‌ت و ماندوو بوونی هه‌ردووکیان پیکیان‌ه‌وه‌ناوه، بژین و درێژه به ژیا‌نی هاوبه‌شیان بدن، ئه‌وه جیا‌بونه‌وه‌یان لا باشترو په‌سه‌ندتره له‌وه‌ی که له ژیر سی‌به‌ری



ده‌گه‌پێته‌وه سه‌ر ئه‌و پاستی‌یه که حیزبه‌کان تی‌گه‌یشتوون و ده‌ری‌کان کردوه که خه‌بات‌کردن به بئ‌ رۆل و حوزووری ژنان کامل نابێ و ته‌واو گه‌شه ناکا. حیزبه‌کان ده‌بێ تی‌یکۆشن که فره‌ه‌نگ‌سازی پێ‌ویست بکه‌ن و زه‌مینه‌ی له‌بار بۆ کار و چالاکیی ژنان بره‌خسین و به‌وجۆره ژنو پیاو و بئ‌جیا‌وازی هه‌لا‌وردن به یه‌که‌وه کار بکه‌ن. ژنانیش ده‌بی پتر مایه له خۆیان دابنێن و ئه‌ر‌کو به‌ر‌پرسی‌یه‌تی قه‌بوول بکه‌ن. له سه‌ر یه‌ک ئه‌م زۆر گه‌ش‌بینم و پیم‌وایه به هه‌ول و تی‌کۆشانی ژنان و پیاوان به یه‌که‌وه ده‌توانین کۆمه‌لگای خۆمان له پیناو یه‌کسانیی ژنو پیاو‌دا بگۆرین.

ئهم وتووێژه له ژماره 66 ی رۆژنامه‌ی دوارۆژدا بلاو بوته‌وه/ [www.com/dwaroj](http://www.com/dwaroj) 66\_docs/dwaroj





دەببیتو راستەوخۆ بۆ لای یەکیان رادەکێشێ . ئەم جۆرە ژنو میردانە لە شەکلێ دوو جەستە ی بێ گیان پیکەو دەژێو روژانە بە بەرچاوی یەکەو دەژێو دەچن، بێ ئەوەی لە لایەنی ساینکۆلۆجیەو هیچ شتیک کۆیان بکاتەو .

وێک دوو کەس کە هیچ بەرژەو دەندێکی هاوبەش لە نۆیاندا نەبێت، هەرکەس هۆشو بیرێ بۆ لایەکی رویشتوو دەندێکی خەیاڵی بۆخۆی دروست کردوو . هەر یەکیکیان بێر لە شتیک دەکاتەو کەسیان ئاگیان لەوی تر نیە، تەنیا جەستە ساردو بێ سۆزو خۆشەویستی یان لە نزیک یەکداو هیچتر، بەلام ئایا ئەو جۆرە جیابوونەوانە هەروا لە خۆراو بە بێ هۆکار روو دەدەن؟

بێگومان ئەم جیابوونەویش هەر وێک جیابوونەوی تر، بێ هۆکار نیە و فاکتەر پالەنری خۆی هەبە .

لەوانەش: بە زۆر بەشودانی کچ و بە زۆر ژن پێهێنانی کۆرە، گەر بە بەجۆکە، جیاواری تەمەن، پشت گۆی خستنی یەکتەر واتە ژنو مێرد، لیک تێنەگەشتن، قەناعەت نەکردن و سەرەنجام زۆر کێشەو مەشاکیلی نۆو خیزان کە زۆریەیان بە برۆی من لە ئەنجامی ئەو نایەکسانییەو سەرچاوە دەگرێ لە بەینی ئەو دوو رەگەزە هەبە .

دریژەکێشانی ئەم جۆرە جیابوونەویان و چارەسەر نەکردنی کێشەکانی نۆوان ژنو مێرد، ئەو کێشەنە زۆریش بچووک کەم بایەخیش بن ئەوا لە جیگە خۆیاندا زیانی گەر وەرە کاریگەر بە جیگەو پێگە ئەو خیزانانە دەگەین، کە خەسارو زیانی ئەگەر لە تەلاقو لێک ترازای واقعیی زیاتر و گەرتر نەبێ، بە دلنایییەو

کەمتر نیە .

چونکە هیچ چەشنە سۆزو خۆشەویستی و ئارامییەک لەو نەوعە مالانەدا بەدی ناکرێت، هەرچەندە ژنو مێرد لەو هەواکەو هەواکەدا تووشی خەم و خەفەت و ناآرامی دەروونی دەبن . بەلام یەکەم زیان و گەرترترین زیان زەرەبی رووحو جەستەیی وە مندالەکانیان دەکەوێت، بەو هۆیە مندال لەم جۆرە مالانەدا لە هەموو پێداویستیە رووحو دەروونیەکان بێ بەش دەبێ،

ئەم شێوە دابراوەی نۆوان ژنو مێرد پچرانی پەپوهندی سۆزداری یان مانەوی کێشە هەلپەسێردراوەکانیان بە بێ چارەسەر، ژینگە ناو خیزان لە خیزانیکی شادو بەختەر دەگۆردرێ بۆ دۆزەخیکی بەتین .

هەر وێکەو باسمان کرد ئەم جۆرە کێشەکانی نۆوان ژنو مێرد کاریگەری راستەوخۆی دەبێت بۆ سەر مندالەکانیان و ئەوان تووشی خەم و پەژارە و ناآرامی دەروونی دەکات . چونکە مندال پێویستی بە کەشو هەوای ئارام هەبە بۆ ئەوەی گەشە بکات و چالاکێ ئەنجام بدات .

هەر بۆیە دواو ماوەیەک هەست بەو دەکرێ کە مندالی ئەو جۆرە دایکو باوکانە تووشی ناھومیدی و گۆشەگیری بوون و زیان بە پەوێردەو خۆیندن گەشتوو و کاریگەری نێگەتیفی کردووە سەر کارو چالاکێ و پەپوهندیە کۆمەلایەتیەکانیان . هەر بۆیە ئەرکی هەموو دایکو باوکێکە، خۆ بپارێزن لەم جۆرە دابراوە و تیکچوونی شیرازەو خیزان . وە یان ئەگەریش تووشی وەها حالەتیک هاتن، هەول بەدەن بە زووترین کاتو

بە باشترین رێگا، چارەسەری گونجاو بۆ کێشەکانیان بدۆزنەو . لە هەمان کاتیشدا

نەهێلن مندالەکانیان بە زەقی هەست بێ بکەن و بۆشایی دروست بێ .

باشترین رێگەو خێراترین رێگەیش بۆ چارەسەری ئەو دابراوە بە یەکەو دانیشنو گفتگۆ کردنە لە نۆیاندا . واتە پێویستە ئەم ژنو مێردانە هەرچی لە دل و ناخیاندا بۆ یەکتەر هەلپەژێنو باسو خواسی لەسەر بکەن، لە هەمان کاتیشدا گۆی بۆ یەکتەر بگرن، بۆ تێگەشتن لە داخواری و دەردی دلێ یەکتەر بە دلنایییەو داواو گەلەبەکانی هەر کامێکیان دەبێتە هۆی خالی کردنەوی ناخیان و کەم کردنەوی فشارە دەروونیەکان لە سەر ناخو جەستەیان کە ئەمەش دەبێتە هۆی زانینی حەزو ئارەزووی هاوسەریەتی و دەرکەوتنی هۆکاری ئەو گرفت و ناکۆکیانە ژانیانی هەراسان کردووە یارمەتی دەریکی باشە بۆ چارەسەری کێشەکانیان کە زۆر جار شتی بچووک وەردن، بەلام بە هۆی باسو نەکردن و دەرەبەریان دەبنە هۆی کێشەو گەر وەر و ئالۆز، کە دواچار گران چارەسەر دەکرێن .

لە کۆتاییدا بەو دەرەنجامە دەگەین کە باسکردن و دەرپێنی خەم و پەژارەو نیازەکانی ژنو مێرد بۆ یەکتەر، زامنی لێک جالی بوونیانە بۆ بنیادنانی بناغە ژانیکی گەر وەر و پێر لە خۆشەویستی و چی تریش مندالەکانیان تووشی نارەحەتی و گۆشەگیری نابن، بەلکوو بە پێچەوانەو لە باوەشی پێر لە مێروو خۆشەویستی ئەواندا بە دەروونیکی تەندرووست گەر وەر دەبن .

# ئاغاي يەزدى! ئىران ولاتى ژنانىشە!

دەبىي ئەو پىرسىيارە لە يەزدى بىكرى  
بۆچى ژنان مافى ئەوھيان نىھ وەك سەركۆمار  
ھەل بۆتۇردىن لە حالىكدا ئەو مافى سەركىي  
ھەر ھاوئىشتمانىكە .

ئىستا ئىدى يەزدى ھاوبىرەكانى كە  
بە دەنگى ژنان بەو پۆستە گەشتون دەبى  
لەو تىگەشتىن كە ئىران مولكى باوكيان  
نىھ بە پىخۆشبوونى ئەوان نىھ رىگە بە ژنان  
بدەن يان نەدەن و ژنان زوو يان درەنگ ئەو  
مافەى خۆيان وەردەگرەنەو نەك ھەر قسە  
پرو پوچەكانى يەزدى لە مېژووى ولاتەكەيان و  
مىشكى خەلكەكەى دا دەمىنئىتەو بەلكو  
ژنان لەو سووكايەتى يە گەورە خۆش نابو  
بەھىزتر لە جارن بۆ دەستەبەركردنى يەكسانى و  
دېموكراسى ھەنگا دەنئىن .

ئاغاي يەزدى دەبى ئەو بزانى ئىران ھى  
ژنانىشە، چ پىي خۆش بى، چ پىي ناخۆش بى .

شوراي نىگابان شمشىرى لە دژى ژنان  
ھەل كىشاوھە لەبارەى ئەو ژنانەى بۆ خۆيان بۆ  
پۆستى سەركۆمارى كاندىد كىرەو دەلئى: «دە  
دوازە ژن خۆيان پالوتوھە يەككە لەو ژنانە  
بەلئىنى ئەوھى داوھ ئەگەر بېتتە سەركۆمار  
نىوھى كابينەكەى لە ژنان پىك بىئى و نىوھەكەى  
دىكەشى پىاو بى، وەك ئەو بەسەرھاتەى  
لئھات كە دەلئىن: كەسېك دەچوھە گوندېك  
رىگەيان پىنەدەدا بچتتە نئو گوندەكە كەچى  
داواى دەكرد رىگەى مالى كوئىخاى نىشان بدەن،  
قانون ئىزنى ئەوھيان پىنادا خۆيان كاندىد  
بەك كەچى ئەو ژنە لە ئىستاوھ پىكھاتەى  
كابينەكەشى دىارى كىرەو» .

ئەو لە حالىكدا باسى دە دوازە ژنى  
دەكرد كە خۆپالوتنى ۳۰ ژنە راگەيەندرابوو .  
ئەوھى بىر لەو قسانەى يەزدى بكاتوھ لەوھ  
تېدەگا كە ئەوھ سووكايەتى بە ژنە و يانى ژن  
ھەر ھىچ حىسابىكى بۆ ناكرى .

وەرگىزان بۆ كوردى: مينا

ژنانى ولاتى ئىران لە كۆمەلگەكەياندا  
چىرۆكىكى سەبىريان ھەيە، ھىندېك جار  
سەرورەنو تاجى سەر، ھىندېك جارېش  
عەقلىان سەقەتەو زەعيفەن، لە جىيەكدا  
دەلئىن پىاوان لە داوئىنى ژنەو دەچنە  
پەرسنگەو ھىندېك جارېش ھەرچى سىفەتى  
خراپ و ناھىرىنە پىئانەوھە گرىئ دەدرئى . لەگەل  
ھەموو ئەوانەشدا لە كايە سىياسى يەكانى ئەو  
سىو چوارسالەى تەمەنى كۆمارى ئىسلامىدا  
لە كاتى ھەلئىزاردنەكان كە پىوئىستىيان بە  
دەنگى ژنان ھەيە ھانىان دەدەن لە ھەلئىزاردنە  
بەشدار بن تاكوو بە دەنگى نىوھى كۆمەلگە  
شەرعىتەى خۆيان وەدەست بىئىن .

مەمەدى يەزدى يەككە لە ئەندامانى





# ئاسه واری ته لاق له سهر مندالان



پۆژه عەزیزی

یه کۆیک له گرن گترین دەسکه و ته کانی ژیا نی مرۆف بریتییه له پیکه پێنانی ژیا نی هاو به شو بنیاتانی بنه ماله و خیزانیکی ته ندروست له کۆمه لگه دا. به لام یه کۆیک له پووداوه ناخۆشو دژاره کانی ئەو ژیا نه هاو به شه ئەو کاته یه که ئەو ژیا نه هاو به شه دوا ی ماو یه ک کۆتابی پیدئو ئەو بنه مایانه ی پۆژیک ئەو خیزانه یان له سهر پیکه اتوه هه لده وه شین هه . لیکجیا بوونه وه ی هاوسه ران یان (ته لاق) دیار ده یه کی به نازارو پر له کیشه بۆ هه ردوکی هاوسه ره کانه . به لام کیشه ی زۆر گه وره ترو تراژیک تر ره نگه ده گه پیت هه بۆ مندالانی ئەو خیزانه ، مندالانیک که تا ئەو پۆژه ی دایکو باوکیان له یه کتری جیا نه بوونه وه ژیا نیکی خۆشیا ن هه بووه . به داخه وه دوا ی پوودانی ته لاق ده بی ژیا نیکی زۆر جیاواز ده ست پیکه ن، که ئەویش ژیا نی خیزانیکی لیک هه لوه شاو ه یه وه ده بی خۆیا ن له سهر ئەو ژیا نه دژارو تازه یه پابینن .

هه رچه ند زۆر ریگه ی دیکه هه ن که ژنو میرد بۆ چاره سه رکردنی کیشه کانی ژیا نی هاو به شیا ن ده توانن بیا نگر نه بهر ، به لام ده بینن که وه ک خۆیا ن ده لێن دوا ریگه ی چاره سه ری کیشه کانیان ته لاق یان لیک ترازانی ژیا نی هاو به شیا نه . مندالانی ئەو جۆره خیزانانه زۆر جار به هۆی لیک جیا بوونه وه ی دایکو لیکه هه لوه شانی بنه ماله که یان به داخه وه تووشی زۆر کیشه و گیرو گرفت ده بنو ئەمه قۆناغیکی دژاری ژیا نیانه بۆ پاهاتن ده گه ل ئەو پووداوه ی به سه ر خیزانه که یان هاتوه .

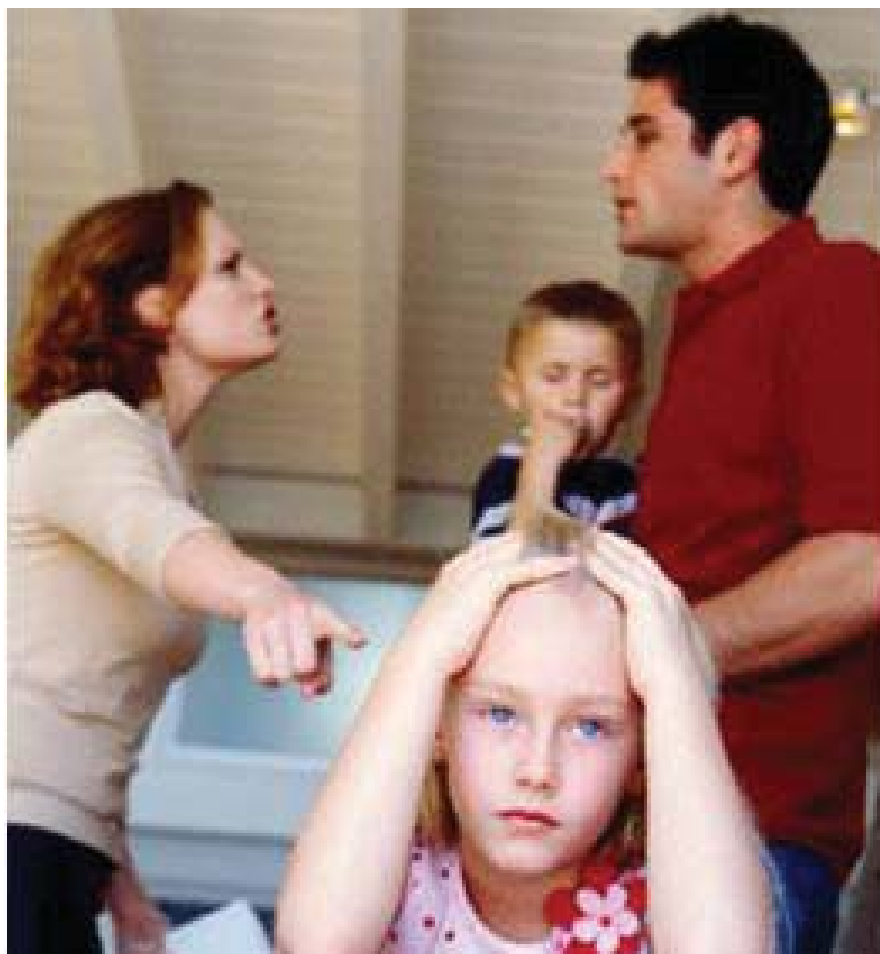
کاتیکی ژیا نی هاو به شی ژن و میردیک به ره و جیا بوونه وه ده روا ، ئەوه مندالانن که له باری

ده روونی و جهسته یییه وه زیانیان لئ ده درئو پووبه پووی ته نیایی و ترسو دلله پاوکی ده بنه وه ، چونکه ده بی خۆیا ن بۆ ژیا نیکی جیاوازو دژار ئاماده بکه ن .

به پوودانی ئەم جیا بوونه وه یه زۆریه ی مندالانی ته لاق ده بینن که خیزانه که یان ئیدی ئەو ئاشتیو ئارامییه ی تیدا به دی نا کرئ ، یان نه بوونی دایکو باوک له چوارچێوه ی مالیکدا و دوور که و تنه وه یان له یه کتر ههستی ته نیاییو بی متمانه یی ده به خشیته مندالان . به لام له م حاله ته دا ئەرکی دایکان و باوکانه دوا ی کۆتابی هاتنی پرۆسه ی ته لاق ، بارودۆخی ژیا نی دوا ی ته لاق بۆ منداله کان شی بکه نه وه و هۆکاره کانی لیکجیا بوونه وه ی دایکو باوکه که یان به پی ته مه نی منداله کان بۆ پوون بکه نه وه ، چونکه تا منداله کان ته مه نیان له سه ره وه تر بی زیاتر بۆیا ن گرنگه که هۆکاره کانی جیا بوونه وه که بزائن . هه ره ها به خشی نی ههستی بره وابه خۆبوون

به منداله کان و به رده و امبوون له سهر شیوه و ریگه کانی په ره رده کردنی مندال که پیش لیکه هه لوه شانی ژیا نه هاو به شه که هه ردوو هاوسه ره که گرتبوویانه بهر ، چونکه ئەگه ر ریگه ی به زه ییو نازپیدان بگیریته بهر ئەوه زۆر کیشه بۆ هه ردوو هاوسه ره که دروست ده کاو شیوه ی په ره وه ی مندال به ره و قۆناغیکی خراب ده چئ . هه ره ها په ریه و کردنی ئەو شیوا زانه ی که بۆ ته شویقو سزای منداله کان ده گیرانه بهر ، هه ر ئالوگۆرپیک له سیستمی په ره ره ده ی منداله کان پوویدا ، ئەوه دوا جار ئاسه واری خۆی له سهر منداله کان داده نئ .

بیگومان مندالان له چوارچێوه ی شوینی ژیا نیاندا ، پیویستیان به که شو هه وایه کی ئارامو دوور له شه پووشۆره . کاتیکی دایکو باوک له بهرچاوی منداله کان شه رو ده مه قاله یان ده بی ، راسته وخۆ ئەو په فته ره کاریگه ری له سهر باری ده روونی منداله کان ده بی . هه ر بۆیه پیویسته





بەردەوام بنو بە هیچ شێوەیەکی رێگە تەنیا یی و دورکەوتنەوه لە کۆمەڵگە نەگیریتە بەر، چونکە منداڵان بچوکتەرین ئالوگۆر هەست پێدەکەن. هەول بەدرێ کاتەکانی ژیان زیاتر بە کۆبوونەوه لە گەڵ دۆستانو چوونە دەرەوهو تیکەڵ بوون لە گەڵ کۆمەڵگە بەرنە سەر.

یەکی دیکە لە کێشەکان کە پەنگە زۆر لە منداڵانی تەلەق پووەرووی ببنەوه، ئەو یەکی کە دایک یان باوک لە گەڵ ژنیک یان پیاویکی دیکە ئاشنا دەبێو بۆ جارێکی دیکە ژێانی هاوبەش پێک دەهێننەوه. لەم حالەتەدا زۆر لە منداڵان هەستیکی ناخۆشیان هەیەو پەنگە بەشیکیان هەستی پۆو قینیان بەرانبەر هاوسەری دوومی دایک یان باوکیان هەبێو وا هەست بکەن کە ئەوان زیاتر گرنگی بە ژێانە نوێیەکان یان دەدن. بۆیە ئەو منداڵانە هەستی تەنیا یی لایان دروست دەبێ. هەندیکیشیان ڕقیان لە منداڵانی ئەو ژێانە هاوبەشە نوێیە دەبیتەوه. لەم بارودۆخەدا پێویستە دایکو باوکەکان زۆر بە پوونی ئالوگۆرەکانی ژێانیا بۆ منداڵەکان شی بکەنەوهو ئەوەندە توانن گرنگی بە بواری سۆزو خۆشەویستی منداڵەکان بەدەن. هەستی متمانە بەخۆبوون لای منداڵەکان دروست بکەن بۆ ئەو یەکی بە تەواوی ئامادەیان بکەن بۆ ئەو گۆرانی لە ژێانیدا دیتە پێش. بەو هیوا یەکی کە هیچ خیزانێک تووشی گیروگرفتێ تەلەقو هەلوەشانەوهی ژێانی هاوبەش نەبێو هەول بەدرێ خیزانێکی تەندروست لە سەر بنەمای ئاشتییو خۆشەویستی بنیات بنرێ، تا هیچ کات ببنەرو بیسەری پووداوه دڵتەزینەکانی ژێانی منداڵانی تەلەق نەبێن.

تەمەنێکی دی بەرامبەر بەم کێشە یەکی جیاوازان. تا تەمەنیا گەورەتر بێ زیاتر هەول دەدەن لە بارە ی کێشەکانی نێوان دایکو باوکیانەوه بزانو هەلومەرجی کۆتایی ژێانە هاوبەشەکی لای خۆیان هەلەسەنگین.

بە پێی لیکۆلینەوهکان دەرکەوتووە کە منداڵانی تەلەق زیاتر لە منداڵانی ئاسایی تووشی کێشە دەبن، بە تایبەت لە خۆبێدنگەکاندا زیاتر هەستی پێدەکری. منداڵانی تەلەق لە چوارچێوهی خۆبێدنگەکاندا ئاسەواری هەست بە تەنیا یی و دڵەراوکیان پێوه دیارە. هەرچەندە مەرج نیە کە هەموو منداڵانی تەلەق ئەو ئاسەوارانەیان هەبێ، بەلام رێژە یەکی بەرچاو تووشی کێشە دەبنەوه. هەندیک لەو منداڵانە کێشەکانیان زۆر گەورە یەو بە پوونی دیارەو پێویستە دایکانو باوکان گرنگی بە بارودۆخی ئەو منداڵانە بەدەن. زۆر جار ئەو کێشە یەکی کۆتایی تەمەنی مێزندانلی دێژە یی هە یەو بەشیکیشیان رەنگە تا تەمەنی لایو یەکی ئاسەواری بێنێ، چونکە ئەم پووداوه رەنگە کاتیکی زۆری پێویست بێ تا منداڵەکان خۆیان لە سەر ژێانی دووری دایک یان باوکیان. رادەهێنن

یەکیکی لە رێگە دروستەکان کە پێویستە دایکانو باوکان بیگرێن بەر گرنگیدان بە باری دەروونی خۆیانەوه دەبێ بە هیچ شێوە یەکی رێگە نەدەن کێشە یی دەروونی بۆ یەکیکی لە هاوسەرەکان بێتە پێش، چونکە هەر گیروگرفتێک بۆ یەکیکی لە هاوسەرەکان بێتە پێش راستەوخۆ ئاسەواری خراپ لە سەر منداڵەکانو باری دەروونیان و هەستیان دروست دەکا. هەر بۆیە دەبێ لەسەر هاتوچۆو سەردانە کۆمەڵایەتیەکانیان لە گەڵ دۆستو ناسیاوانیان

دایکانو باوکان گرنگی بەم لایەنە بەدەنو لە ماوه ی پێش کۆتایی پڕۆسە ی تەلەقەکی دوا ی پڕۆسە ی تەلەقەکی ئەم لایەنەیان لە بەرچاو بێ. هەندیک جار دوا ی کۆتایی پڕۆسە ی تەلەقەکی بەشیک لە دایکو باوکەکان رێگری لە منداڵەکانیان دەکەن بۆ بینینی دایک یان باوکیان، یان هەندیک بیروۆکی خراپ بەرانبەر دایکەکی یان باوکەکی لە مێشکی منداڵەکانیان دروست دەکەنو دەیانکەنە هۆکاریک بۆ چاندنی هەستی پۆو قین بەرانبەر هاوسەرە کۆنەکیان، ئەم کردارنە زۆر نادروستو بۆ داهاووی ئەو منداڵە ئاسەواری خراپ لە سەر باری دەروونی دادەنێ. منداڵ پێویستی بە دایکو باوکەو هەرلەو کاتەدا چونکە هیچ کام لە دایک یان لە باوک ناتوانێ سۆزو خۆشەویستی ئەو ی دیکە قەرەبوو بکاتەوه، پێویستە بەردەوام هەستی سۆزو خۆشەویستی لە ناخی منداڵدا بنیات بنرێ.

یەکی دیکە لەو لایەنانە کە دەبێ دایکانو باوکان گرنگی پێدەن، چۆنیەتی رەفتارکردن دوا ی پڕۆسە ی تەلەق لە گەڵ منداڵەکانە، چونکە دوا ی جیابوونەوهی هاوسەرەکان منداڵەکان بەرامبەر بەروداوهکان زۆر هەستیار دەبن، دەبێ گرنگیەکی تایبەت بە بارودۆخی دەروونی منداڵەکان بەدرێ. گرنگی تایبەت بە پێداویستیەکانی منداڵەکان بەدەن، چونکە بە بچوکتەرین ئالوگۆر لە سیستمی ژێانی خۆیاندا هەست بە تەنیا یی دەکەن. پێویستە سەردانو چاوپێکەوتنەکانی دایکو باوک لە کاتی خۆیدا ئەنجام بەدرێو ئەوەندە ی بۆیان دەگونجێ لە کاتی چاوپێکەوتن و سەردانەکاندا کەشیکێ ئارامیان بۆ بخولقێ، چونکە منداڵان لە تەمەنیکەوه بۆ

# مۆدیرنیتە و رزگاری ژن



عیسمەت نستانی

له چوارچێوهی سهرههڵدانی ئهو پرۆسهیه له ئیمپراتۆری عوسمانی دا دههاته بهر باس، واته مۆدیرنیتە کوردی پاشکۆی مۆدیرنیتە عوسمانی بوو. هەر ئهوهش وای کردبوو که ئیرادهی ئازادبخواری و رزگاربخواری له نێو کوردان دا لهوپهڕی لاوازی دابن. بهلام دواى ئهوهی چه مکی مۆدیرنی وهک دهولهتی سهربهخۆی کوردی و مافی دیاریکردنی چاره نووسله بلاوکراوه کوردیهکاندا ئاماژهی پیکرا، پینگه و جینگه ژنیش وهک یهک له توخمه گرینگهکانی مۆدیرنیتە هاته بهر باس. لێره دا بوو که نوخبهی کوردی بهو ئهجامه گهیشته که بزوتنه وهی نهته وهی خۆی له هیزنکی سهرهکی کۆمه لگا بیهش کردوه که هه مان ژنان بن. لهو سالانه دا واته له سالێ ۱۹۱۹ دا بوو که ریکخراویکی ژنان به ناوی «کۆمه لهی ته رهقی ژنان» له شاری ئیستانبول دامه زراو دهستی کرد به بلاوکردنه وهی گۆفاری «ژن»، که هه وللی ده دا وشیا ری ژنان به ریتته سهر و باسی پینگه و مه قامی ژنی کورد بکا. ئیلتیتی کورد ههر له سهره تاکانی سه دهی بیسته وه باش له وه تینگه یشتبوو که به بی وهگه رخصستی هه موو توانا کان ناکرێ پرۆسه ی رزگاری نه ته وهی ده سه به ر بی و ههر بویه لهو سالانه به ماله وه گرینگیه کی تابه تی به پرسی ژن داوه. بۆ وینه پرسی ژور گرینگ وهک مافی خاوه نداریتتی ژنان له لایه ن «عه بدوللا جه وه ده ت» سیاسه توانی کورد له باکووری کوردستان دا کوکی لیکراوه، ههر ئه و پیاوه رۆشن بیره کورده بوو که له گه ل «ئیسحاق سکوتی»، قوتابخانه ی تیکه لاوی کوربان و کچانی له شاری «خاریپوت» ی باکووری کوردستان بنیات نا و به م شیوه یه به ره وه پوو ی روانگه داکه و ته وه کانی زال به سهر کۆمه لگای ئه و کاتی کوردی بووه وه. ئه و هه نگاوه له چه ند لایه نه وه گرینگ بوو، له لایه ک قوتابخانه، خۆی له ده سه که وه ته کانی مۆدیرنیتیه وه خویندنی کچان و چوونه سه ری وشیا ری کۆمه لایه تی

کارکرده په راویزیانه ی که کۆمه ل و کولتووری پیاوسالار پتی به خشیبوون - وهک دایک و ژن و خوشک و مرقفی پله دوو - رزگار کرد. کۆمه لگای کوردستان وهک زۆریه ی کۆمه لگا رۆژه لاتیه کان له گه ل شه پوله کانی مۆدیرنیتیه به ره وه پوو بۆته وه، به لام عه قلانییه تی هزی وهک گرینگترین ده رکه وه ته کانی ئه و دیارده یه به لاوازی گه یشتۆته لای ئیمه و نه توانراوه جیهانبینی و شیوه روانینی مرقفی کورد بگورێ به لکوو زیاتر عه قلانییه تی ئامیری واته ئامرازه کانی مۆدیرنیتیه مان وه رگرتوه واته بهر له وهی ژیرخانی فکری بۆ ئه و پرۆسه یه له کۆمه لگای ئیمه دا ئاماده بن، رووکاره کانه مان قۆستۆته وه. ههر بویه کوردستان به هه موو به شه کانییه وه له قوناعی نیوان سوننه ت و مۆدیرنیتیه دا گیری خوارده. هه نگاویکی به ره و مۆدیرنیتیه ناوه و پیه کیشی له سوننه تدا چه قیوه. تیه پین له سوننه ته وه به ره و مۆدیرنیتیه به تابه ت له و کۆمه لگایانه ی که خاوه ن عه قلانییه تی هزی نین تیچوو یه کی ژوری ده وئ، هیزیکێ کۆنه پاریز و چه قبه ستوو له به رامبه ر نوێگه ری دا ده وه ستیتیه وه که زۆریه ی ئامرازه کانی ده سه لاتی به ده سه ت و به چنگ و ددان به رگری له باوه رپه کانی ده کا و ههر چه شنه روانینیکی دژه باو به مه ترسی بۆ سه ر بنه ماکانی هه ژمونی خۆی ده زانی. له سهره تاکانی سه ده ی ۲۰ دا که چاپ و بلاو بوونه وه ی رۆژنامه و گۆفاره کوردیه کان له ئیمپراتۆری عوسمانی داگه شه یان کرد، هه وتوونا مه ی «دونیای ژن» (که سه رنوو سه ره که ی ژنه کوردیک بوو به ناوی اولیویه رفعت) بلاو کرایه وه و ۲۰۰ ژماره ی لئ چاپ کرا. ئه و روودا وه نه ک ته نیا له میژوو ی خه باتی ژنی کوردا ژور گرینگ بوو به لکوو قه له مازیکی گه ورده ش بوو له به پله وه چوونی کۆمه لگای کوردی بۆ مۆدیرنیتیه. پێش بلاو بوونه وه ی چاپه مه نییه کوردیه کان له عوسمانی، پرسی مۆدیرنیتیه له کوردستان

ئه گه ر مۆدیرنیتیه به گۆرانیکی فره ره هه ند که هه موو به ستیتیه کۆمه لایه تی، سیاسی، فره ره نگیه کان ده کاته ئامانج و له ئه جامدا شیوازیکی نوێ له ژیان و بیرکردنه وه و په یوه ندییه کۆمه لایه تییه کان دیتیه ئاراهه، پیناسه بکه ین، ئه گه ر بروامان به وه هه بی که تاکایه تی (فردیت) یه کیکه له بنه ما سهره کییه کانی پرۆسه ی مۆدیرنیتیه و تا ئه و کاته ی تاک نه توانی هیز و توانا و ئیراده ی خۆی به سه ر جیهانی ده وره یه ری دا فره ز بکا، مۆدیرنیتیه نا ته وا و سه قه ته، ئه و ده توانین ئیددعا بکه ین که باشترین ده رفه ت بۆ وه دبهنانی مافه کانی ژن، ده سه ته به ربوونی مۆدیرنیتیه له کۆمه لگادا. به ده ربیرینیکی دیکه ژن ناتوانی خۆی له و داب و نه ریتانه رزگار بکات که لیوانلیون له چه وسانه وه و له مرقف دامالینی ژن، تا ئه و کاته ی کۆمه لگا قوناعه کانی مۆدیرنیتیه نه برێ. له کۆمه لگای پێش مۆدیرنیتیه دا تاک له کۆمه ل دا شوناس په یدا ده کا و تاک وهک خۆی له ئیراده و سهر به خۆ بوون داده مالدرێ و ده بیته پاشکۆی چه مکیکی به رینتر به ناوی کۆمه ل. لێره دا کۆمه لگاش پیک نایه و پیکه وه ژیا نی تاکه کان زیاتر ره هه ندی فیزیکی هه یه تا ئورگانیکی، واته ئه رکه کانی کۆمه ل دابه ش نه کراون. به لام له کۆمه لگای مۆدیرنیتیه تاکایه تی و که سایه تی سهر به خۆ، بنه مای ریکخستنی په یوه ندییه کۆمه لایه تییه کانه. گه شه ی تاکایه تی له پیاواندا هاوکات نه بوو له گه ل گۆرانیکاری له کاراکته ری کۆمه لایه تیانه دا، به لام له ژناندا گه شه ی تاکایه تی، ئه وانی له چنگ ئه و نه خش و





شارى مەھاباد لە ساڵى ۱۳۲۵ى ھەتاوى بە ھەول و كۆششى مينا خانمى ژنى سەركۆمارى كوردستان ريزى لئ گيرا.

گرينگى كۆمارى كوردستان و بزوتنه وەى كورد لە و سەردەمەدا و سەرەنجام رۆل و پىنگى ژنى كورد لە كۆمەلگادا و جياوازى لەگەل شۆرشەكانى پيشووتى كورد لە و راستىيە وە سەرچاوە دەگرئ كە بۆ يەكەم جار بوو توخمى شارستانی بوون و مەدەنى بوون بە بزوتنه وەى رزگاربخوازى كوردە وە ژۆر بەرچاوو ديار بوو. بۆ يەكەم جار بوو پرسى كرانه وەى كۆمەلگا بەرەو روى ژن لە ساپەى دەسلالتيكى سياسىيى مۆدېرن و مەدەنى دەهاتە ئاراو و دام و دەزگاكانى دەسلالەت دەستپيشخەر بوون بۆ هاندانى ژنان بەرەو چالاكى ريكخراوہيى و فراوان كردنى سنورەكانى ئازادىيى ژنى كورد. دامەزنانى كۆمارى كوردستان وەك كيانتيكى سياسىيى مۆدېرن و دامەزراوہيى، دەرفەتتيكى كەم وىنەى بۆ ژنان رەخساند تا لە ساپەى سەرھەلدان و دەستەبەر بوونى چەمكە مۆدېرنەكان، ھەولئ دەرباز بوون لە نۆرم و بايخە باوہكان بەدەن كە تا سەر ئيسقان تيكەل بە كولتور و ژيانى رۆژانەى كۆمەلگاي عەشپەريى و پياوسالارى ئەوكاتى رۆژھەلاتى كوردستان بوو.

بزوتنه وەى نيشتمانى دا بەشدار بئ. ھەر چەند يەكسانى رەگەزى و پرسى بەرابەرىيى ژن و پياو لە دامەزنانى ئەو ريكخراوہيەدا بايخەكى وەھاي پىنەدراوو و بنەماى دامەزنانى ريكخراوہكە بەشدارىيى ژنى كورد بوو لە بزوتنه وەى نەتەويى لە و بەشە لە كوردستان و بە جۆريك پالپشتى بوو لە دەسلالەكەى شىخ مەحمود، بە و حالەشە و ئەم ھەنگاوہ بوئرانە يە كارىگەرى زۆرى لە سەر پرسى ژن بە تايبەت لە شارى سلیمانى و دەوروبەرى وەك ناوہندى دەسلالتي شىخ مەحمود دانا و ئەو كارىگەرييە تا سەردەمى ئىستاش دريژ بۆتە وە.

ئەوہى لە رۆژھەلاتى كوردستان لە سەردەمى كۆمارى كوردستان و بە دەستپيشخەريى كە ساپەتتيى رووناكبيرى كەم وىنەى كورد، پيشەوا قازى مەمەد روى دا، ھەر چەند لە بارى ميژووييە وە دەكەوتتە پاش ئەو ھەولانەى لە باكوروى كوردستان درا، بەلام لە ھەمان كاتدا لە روانينيكي ژۆر پيشكە و تەنخوازانەتر لە پيشوو سەرچاوەى گرتبوو كە رەگەزى ناسنامەخوازىيى ژنى كوردى زياتر لە بەشەكانى ديكەى كوردستان تيدا بەدى دەكرا. لە و سەردەمەدا بوو كە ھەولتيكى پلانمەند و ريشەيى بۆ دۆزىنە وەى كە ساپەتتيى راستەقینەى ژن درا. بۆ يەكەم جار لە ساپەى كۆمارى كوردستاندا رۆژى جياھانىيى ژن لە

و ئاشنا بوونيان بە مافەكانيان بە جۆريك لە جۆرەكان بازدانە بە سەر سوننەتدا. لە لاپەكى ديكە وە تيكە لاوى خويىندكارانى كور و كچ، دژايەتى و بەرەنگار بوونە وەيە لە گەل بايخە سوننەتى و ئايىنييەكان، بەم شيوەيە دەتوانين لە وە بگەين كە ئەو ھەنگاوہى ئەوكاتى رووناكبيرانى كورد چەندە پىراپەيخ بوو.

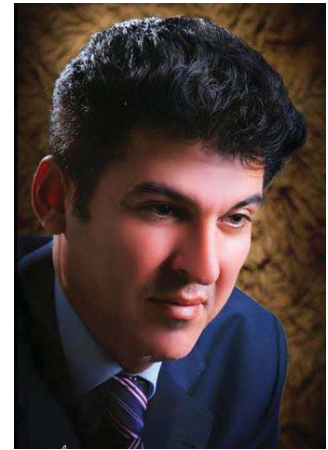
ھەرچەند گەراكانى مۆدېرنيتە سەرھەتا لە ئىستانبول وە لە ريگەى ئەو كوردە ئەديب و رووناكبير و سياسەتوانانەى كە لە وئ دەژيان و يان ھاتوچۆى بەردەواميان بۆ ئەو شارە ھەبوو، گەيشتە كوردان و چەمكە مۆدېرنەكانى وەك ناسيۆناليزم و ئازادبخوازى و يەكسانبخوازى لە وئە ئاويتتەى راپەپنە رزگاربخوازەكانى گەلى كورد بوون و ھەر لە وئيشە وە بوو ژنانى كورد ھەولئ ئەوہيان دا بوونى خويان و كارىگەريان بە سەر بزوتنه وەى گەلەكەيان بەسەلمينن، بەلام دواتر ئەو رەوتە و ئەو بەشداريىيە چالاكە لە ھەموو بەشەكانى كوردستان دا رەنگى داہە وە. لە باشوورى كوردستان و لە كوتايى دەپەى بيست و سەرھەتاي دەپەى ۳۰ سەدەى بيستەمدا، ئەو كاتەى شىخ مەحمود دەسلالتي بە سەر بەشيك لە باشوورى كوردستان دا ھەبوو، ژنە تيكۆشەرى كورد «حەپسە خانى نەقيب» پارتتيكى ژنانى دامەزراند و ھەولئ دا ژنى كورد وەك كاراكتەريكى چالاك و كارا لە

## گه مژهي به مجوره به رهم دي

خواردني ليدان به دستي چوار مهيمونه کهي دیکه ئيدي دهستبهرداري سرکه وتن به سهر په يژه که دا بوو به بيئ ئه وهی بزاني بوجي ريگه ي سرکه وتن به سهر په يژه که ي دا لئ ده گرن. پاش ماوه يه کی کم زاناکان مهيمونتي دیکه شيان گوري به مهيمونتي تازه، هه ربه و شيويه هه ر چوار مهيمونه که (به مهيمونه گوراوه که ي يه که ميشه وه) ده که وتن ليدان و ريگتن له و مهيمونه تازه يه، هه ر کاتيک هه ولي سرکه وتن به سهر په يژه که ي دا بدياه، به مجوره زاناکان به رده وام بوون له سهر گوريني هه ر سي مهيمونه کونه که ي سره تاي تاقيردنه وه که، هه ربه و شيويه ديمه نه که دوپاته بووه وه، به جوريک ئه م پينچ مهيمونه تازه يه بيئ ئه وه ي بزاني بوجي ده بيئ ريگه له سرکه وتن هه ر مهيمونتي تازه بگرن که بيه وي بچيته سهر په يژه که و بيئ ئه وه ي بزاني بوجي ده بيئ لي بدنه ئه و ره فتارانه يان ئه نجام ده دا.

ئه گه ر بکرايه پرسيارمان له و مهيمونانه بکرايه بوجي ريگري له و مهيمونانه ده که نکه به سهر په يژه که دا سرکه ون، ئه و بيگومان به م شيويه وه لاميان ده داينه وه: (ئيمه ش نازانين بوجي، به لام باووپايرانمان وايان ده کرد، ئيمه ش له وانه وه فيربووين)، ئه م هه ش پرؤسه ي دروست کردني گه مژهي يه.

بؤ ده سته وتني مؤز، ئه و زاناکان ئاوي گه رميان به جه سته ي چوار مهيمونه که ي دیکه دا ده کرد، پاش چند هه وليکي مهيمونه کان به شيويه تاک تاک بؤ سرکه وتن به سهر په يژه که دا به هوي ئه وه ي له هه ر جاريکدا ئاوي گه رم به جه سته ي مهيمونه کاني دیکه دا ده کرا، ئيدي مهيمونه کان خويان ريگه يان له هه ر مهيمونتيک ده گرت بيويستايه به سهر په يژه که دا سرکه وي و به چوار مهيمونه که ي دیکه لييان ده دا، ئه م هه ش له ترسي ئه وه ي ئاوي گه رم به جه سته يان دا بکري. پاش ماوه يه کی کورت هيچ مهيمونتيک نه ي ده ويړا به سهر په يژه که دا سرکه وي. پاشتر زاناکان يه کتيک له و پينچ مهيمونه يان هينايه ده ره وه ي قه فه سه که و مهيمونتيکي دیکه يان خسته جيئ، کاتيک مهيمونه تازه که خرايه نئو قه فه سه که وه يه که م هه نگاو که ئه نجامي دا سرکه وتن به سهر په يژه که دا بوو، به لام هه رزوو له لايه ن چوار مهيمونه که ي دیکه وه ريگه ي لئ گيراو هينايانه خواره وه و لييان دا. پاش چند هه وليکي مهيمونه تازه که بؤ سرکه وتن په يژه که و



وه ريگرياني: سامان سيوهيلي

چند زانايه ک تاقيردنه وه يه کيان له سهر پينچ مهيمون ئه نجام دا، تاقيردنه وه که به مجوره بوو: هه ر پينچ مهيمونه که له قه فه سيکي گه ورده دا دانران، له نيوه راستي قه فه سه که دا په يژه يه ک دانرابوو، له سهر به رزترين پله ي په يژه که چند مؤزيک دانرابوون، هه ر کاتيک مهيمونتيک به په يژه که دا سهر بکه وتايه



# دلہراوکی کانی ژیان دواى تہ لاق

وہرگتیران: دایکی سۆزین

لہ بارہی ہاوسہرانی تہ لاق وەرگرتوو نیشان دہدن کہ وا ہہیہ ۱۰ سال دواى تہ لاق، زۆربہی ئەو کہسانہ نەگەرینتہوہ بارى ئاسایی خۆیان. والرشن دهنوسن: «بہ بوونی ئەو بیروبۆچونہی ہمانہ، ئەوہ کہ زہمان ئەو



زۆربہی ئەو کہسانہی تہ لاق وەرہگرن، رەنگە لای خۆیان بێر بکەنەوہ کہ کیشہکانی ژیانى پيشوویان لہ نیو چوونو ہموو شتیک دہگەرینتہوہ سەر بارى ئاسایی خۆی. وەدستہیتنانی ہاوسہریکی باش، باشبوونی بارى ئابوری، سەرہستی لہ بەدواداچوونی ئامانجی تاکہکەسى داو دەستکەوتنی ہلومەرجی لہ بار بۆ بپاردانی سەرہخۆ. بەلام زۆربہی کات ئەو خەیاڵانہ بەئەنجام ناگەن و دەتوانن بپیتہ ہۆی دروستبوونی کیشہو گیروگرفتہکان. تەنانت ئەو کاتہی ئالوگوری باش بۆ تاک دپتہ پيش، ئەو پووداوانہ بپ پووداوى چاوپواننہکراو نابن، لیزہدا لہگەل ہەندیک پووداوى چاوپوان نەکراوى تہ لاق ئاشنا دەبین:

ئەگەر ژن بپو تہ لاق وەرگرتب، بارى ئابوری و گوزەرانى ژیان یەکیک لہ نیگەرانى یەکانت دەب. «ليونور ویتزمن»، کۆمەلناسی ئەمریکایی کہ لیکۆلینہوہیہکی بەربلاوى لہ بارہی تہ لاقوہ کردوہ، لہ کتیبہکەى خۆی بہ نیوی «شۆرشی تہ لاق» دا لہ بارہیہوہ دهنوسن: «یەک سال دواى تہ لاق لہ ئەمریکا، ستانداردی گوزەرانى ژنان ۷۳٪ دادەبەزئ، لہ حالیکدا ئەو ریزہیہ لہ پیاواندا ۴۲٪ زۆر دەب. وەرگرتنی نەفەقہ لہ پیاوان کاریکى ئاسان نیو ژنان زۆر بہ کمى دەتوانن وەریبگرن. بہ پيش نووسینہکانى ناوبراو بۆ زۆربہی ژنانو مندالان، تہ لاق بہ مانای دابەزینی ہلومەرجی کۆمەلایہتیہ، بہ لام بەداخوہ لہ نیوان زۆربہی ئەو کاریگەرییانہکە تہ لاق لہ سەر ژیانى تاک دایان دەنن، ہلومەرجی ئابوری لہ بەرچاوانگیرئ.

ہاوسەری شیواو لہ کوئییہ؟ ژنیک کہ تازہ تہ لاقی وەرگرتوہ لہگەل زۆر دلہراوکەى دیکہ بەرہوپیویہ. ئامارہکان نیشان دہدن کہ ژنیک کہ تہ لاقی وەرگرتوہ بہ ئیحتمالیکى کہمترہوہ لہ چاوپاوان کہ تہ لاقیان وەرگرتوہ دووبارہ ژیانى ہاوسەری پیک دینن. ۴۰٪ ئەو ژنانہی دواى تەمەنى

۳۰ سالی تہ لاقیان وەرگرتوہ، دووبارہ ژیانى ہاوسەری پیک ناھینن. ئەگەرچى ہیندیک لہو ژنانہ بہ خواستى خۆیان نایانہوئ ديسان ژیانى ہاوسەری پیک بینن، لہ حالیکدا زۆربہی کارناسانى ئەو بوارہ دەلین ریزہی ئەو پیاوانہی لہگەل ئەو ژنانہ پیک دین پوو لہ کہمبوونہوہیہ. بہ پای ہەندیک زۆربہی پیاوانى ہاوتەمەنى ئەو ژنانہ بہ ژیان لہگەل ژنانى کہمتمەنتر عەلاقە نیشان دہدن. بیننہ بەرچاوتان چەندہ بۆ ژنیک کہ تہ لاق وەرہگرتئ، کارہساتبارہ کہ بہ جیبی پەیداکردنى ہاوسەری باشو شیواوى خۆی، خۆی لہ نیو تەنیاى دا دەبینتہوہ. «ہەستکردن بہ تەنیاى» یەکیک لہو کیشانہیہ کہ ژنان زۆر گلہی و گازەندەیان لپی ہہیہ.

## کیشہکانى ژیان دواى تہ لاق

زۆر وا ہہیہ دواى تہ لاق، ہەست بہ پزگارى بکەن بہ لام زۆر لہو کہسانہی کہ ژیانى تەنیاىیان تەجروبہ کردوہ دەلین کہ ژیانى تاکہکەسى کیشہگەلى تايبەت بہ خۆی ہہیہ. لہ ترس لہ سووکایەتى پئکرانہوہ بگرہ تا ہەولدان بۆ ہەلبژاردنى دووبارہو فیربوونو سازان لہگەل ئەخلاقو ہەلسوکەوتى ہاوسەرى دواتر. ہەمووی ئەوانہ لہوانہیہ ژیانى تاکہکەسى بکیشنہ نیو قەیرانہوہ.

زۆربہی ئەو کہسانہ پشیمان وایہ کہ دواى جیابوونہوہ لہ ہاوسەرى ئیستایانو بہ تہ لاق وەرگرتن ہموو کیشہکان چارہسەر دەبن، بہ لام زۆربہی ئەو کہسانہ ہەست بہ تەنیاى دەکەنو تەنانت تووشى کیشہی دەررونى دەبنہوہ، لیکۆلینہوہکانى «جودیت والرشن»

بیریانہ سارپژ دەکاتہوہو زہمان، لہخۆہ ہەستو بپرہوہرى یەکان کہم دەکاتہوہ؛ ئەوہ کہ بہ سەر کیشہ دەررونى یەکان زال دەبین، یان ہەسوودى توورہیہو کینہ لہ نیو دەجئ. بہ لام بہ پيش ئەو تەجروبانہ ۱۰ سال دواتریش ہەرہو ریزہیہ ژان و ئازارى ہہیہ. ہیندیک بپرہوہرى تا کوتایى ژیان لہ گەلمان دینو ہیچ کات لہ بپر ناچنہوہ. ئەو کہسانہ بہ ژیانى خۆیان دریزہ دہدن بہ لام ئەوہ بہ مانای ئەوہ نیہ کہ ئەوان کیشہی دەررونىیان نەمايئ.

بہ دلنیاىیہوہ ئەو کہسانہی کہ داواکارى تہ لاق بوون، زۆربہیان لہ بارہی پئوہندى یەکی ناکامہوہ ہەست بہ پەژىوانى دہکەن، بہ تايبەت ئەو ژنو مێردانہ کہ سالانیکى زۆر پیکہوہ ژیاين. چاولیکردنى وینہکانى ئەو کاتانہی پیکہوہ بوون یان خویندندہوہی ئەو نامانہی کاتى خۆشەویستى بۆ یەکتريان دهنوسى، یان چاوپیکہوتنى ئەو شتانہی بہ یادگارى بہ جن ماون، ہەمووی ئەمانہ دەبنہ ہۆی بپرکردنہوہو خەمخواردن. زۆربہی ئەو کہسانہی لہ دہورہی تہ لاقدانو زۆریش لہ سەر بپاریارى خۆیان سوورو پئداگرن وەبپرہیتانہوہی ئەو بپرہوہرىیانہ رقو کینہکەیان تا رادہیہک دەنیشینتہوہو ئارامیان دەکاتہوہ. ہەر بۆیہ ئەگەر لہ فکرى تہ لاقوہرگرتندان، دووبارہو چەندبارہ بہ جوانى بپرى لئبکەنہوہو کہمیک دەستى لپرابگرن، چوون لہوانہیہ رپگچارہی پئوسیت ہەبئ بۆ حەلکردنى کیشہو گیروگرفتہکانى ئیوہ.



# نه ئەمن پیاوم نه ئەتۆ ژن



محەمەد زێوەیی

مروفايه تى ئينكارکردنى ژن واتە ئينكارکردنى مروفايه تى، ئينكارى دايكو ئينكارى ژيان.

هەتا ژن ئازاد نەبێ کۆمەلگا ئازاد نابێ، ئازادى له مندالى يهوه دەست پێ دەکا، با مندالەکانمان بە بیریکی کراوه و ئازاد بار بێنینو چون ژن واتە دایک هەموو فاکتەکانی مروقبوونمان لەوهوه فێربووین.

کۆمەلیک له پیاوانی بئمیشتکی نه فامو دلرەقو درپندەى هیچ نه زانو تینه گە یشتوو زۆر خەراپ له که سایه تى و جینگه و پیگه ی ژن تئگه یشتوونو ژن به کارکه رو دابه ستەى نێو مالو که ره سه ی سیکسو ده رگای به ره م هینانو به خێو کردنى مندال ده زانن، ئەو کۆمه له پیاوه له راستی دا له گومانو له خۆبایی بوونو لووتبه رزی دا ده ژینو هیشتا که سایه تیی ژنیان وهک خۆی نه ناسیوه. ژن و پیاو ته نیا که میک له بواری جهسته یی دا جیاوازن و هه ردووکیان زاده ی مروقبو توانا هه زری و هه سته وه ره کانیان وهک یه کزو ته نانه ت ژن له زۆر بوارد له پیاو به هیژترو وردبیترو جوانترو هه لسووپتره، کۆمه لگا پێشکه وتوه کان به ره می گه شه سه نندنو پێشکه وتزو شارستانی ه تى خۆیان له ئازادیی ژنو که سایه تیی ژنا ده بیننه وهو باوه رپه مند ن به وه ی که هه رکات ژن پێشه نگ بئ کۆمه لگا ده توانئ له زۆر بوارد گه شه بکا. له کۆمه لگا پێشکه وتوو و ئازاده کان دا مافی مروقب تارپاده یه کی زۆر ده سته به ر کراوه ده کړئ، له که شه کراوه گونجاوانه دا ژن له پیزی هه ره پێشه وه ی ده سه لاتو ئیداراتو بنیاتو ریکخراوو کۆرپوکۆمه له کان دایه و به واتایه ک ژن له زۆر کاروباری ئیداری و حکومه تى له لایه نه سیاسى و ئابووری و زانستی یه کان دا ده ست پێشخه ره و ژنان له و که شه ئازاده دا تانویان ه تا ئاستی سه رگوماریی ولاتو سه فه رکردن بۆ ده ره وه ی گه ردوون بچنه پێش که ئەوه ش به ده سته و تیکى گرنگی ئەو ولاتانه هه ژمار ده کړئ.

جیاوازیی کۆمه لگا کان له وه دایه که



له زۆریه ی کۆمه لگا خپله کی و عه شیریه یی و ئایینی یه کان و ته نانه ت له رێژمه تۆتالیتێرو دیکتاتۆره توندره وو به ستراوه و قه تیس ماوو داخراوه کان دا ژن که ره سه ی ساتوسه و داو خۆشگوزه رانیی پیاوه، ژن له م جۆره کۆمه لگایانه دا هیچ پیگه یه کی کۆمه لایه تى ئیداری و حکومه تى نیه و ته نانه ت دابه ستەى نێوما له و ژن به ناموسی پیاو ده خه ملێندرن، واته ژن به ئابرووی پیاو پێناسه کراوه که ئەوه ش زه بریکی قورسی له که سایه تیی ژناوه و تووشی دیارده ی وهک نه خۆشى و خه مۆکی شیتى و خۆکوشتنى کردوه.

گه یرو گه رفته کانی ژنان له کۆمه لگا دواکه توه کان دا گه لێک زۆرنو ده توانین بلینن که ژن به کۆیله و به رده ستی پیاو پێناسه

کراوه و ئەوه ش وای کردوه که پیاوان ژنان به کهم ببینن و ته نانه ت ئیزنی ژیان کردن و کارکردنیشی وهک که سیک ئاسایی نییه، ژن ناتوانن به مه یلی خۆی هاوسه رى هه ل بژیرن و به زۆر به شوو ده رن و دواروژی تاریکو پر له کێشه ئەنجامه که یه تى، هه روه ها ژن ناتوانی خۆشه یستی بکاو ئەو مافه شى پێ نادرن و له کۆتایی دا کاره ساتی گه وره و مه ترسیداری به دواوه ده بن، ژن توانایی بپاردانی ته نانه ت له ئاستی بنه مال ه ش دا نیه و به رده وام به که م و بیکه لکو نه زان سه ر ده کړئ و ئەقلی ژن به نیوه ی ئەقلی پیاو لیکدانه وه ی له سه ر ده کړئ. ژن ژیان ه + ژن دایکه = ژن مروفايه تى به.

# زمانى ژنان ئۆسكار مان



ھىندى

بەيتەكان رادەيەكى زۆر زاراۋە (ئىدىيۇم) و دەرىپىنى تايىبەتىيان تىدايە كە دابونەرىت دەگرەنەۋە . لە ۋەرگىپاندا دەبىي بۇ ئۇ دەرىپىنەنە بەرامبەرىكى پىپە پىست بىبىرئىتەۋە ھەتا ئۇ مانايەى وشەكان لە رابردودا ھەيانبۇۋە، وپراى مەبەستەكان، بە باشى بگۆزىرئىنەۋە . ئۇۋەش زۆر جارەن بە زەحمەت دەگونجى . ديارە گىروگرفتى وا لە كاتى ۋەرگىپانى ھەر زمانىكى بىگانە دا دىتە گۆپى . ئۇ گىروگرفتەنەش، لە شۆيىنكى وادا، زۆرجار بە چارەسەرنەكراۋى دەمىننەۋە، چونكە نە سەرچاۋەيەكى كۆنى ئۇ دەبىي لە گۆپىدايەۋ نە زانىارىيەكى ئۇوتۇ لە سەر قۇناغەكانى زمان لەبەر دەستە . تەنانەت ئاشنايەتىمان دەگەل كەلتورى ئۇ گەلەش كە پىۋەى خەرىكىن ، لە كاتى وادا، بۇ ۋەلامى ئۇ چەشنە پرسىيارانەمان يارىدەمان نادا .

زۆر جار كە بۇ پوونبۇنەۋەى دەرىپىنكى پرسىيارم لە خەلك كىدوۋە لە ۋەلامدا پىيانگوتوم «ئەۋە زمانى ژنانە» . بە پىي لىۋىردبۇنەۋەيەكى زۆر بۇم دەركەۋتوۋە كە بە تايىبەت لەۋ بەشەى پۇژھەلات كە موسولمانن، ژنان پارىزەرى دابونەرىتى كۆنى گەلن، چونكە زۆر كەمتر لە پياۋان دەكەۋنە ژىر تەئسىرى دەرەۋە .

ئەمن پىموايە ئۇ شىۋە دەرىپىنەنى خەلك تىكستەكان زۆر بەنرختر دەكەن، چونكە بە باشى بۇمان دەردەخەن كە بىرى خەلك چۆن لە پىكھاتنى زماندا دەور دەگىپى . ھەرچەند بە پىۋانەى ئىمە زۆرجار شىۋانى گىپانەۋەى خەلك نىازمان دابىن ناك، بەلام ئەگەر ھىندىك شۆيىنى تىكستەكان دەگەل شۆيىنى دىكەى ھاۋچەشەن پىك بگىرن لە بارى ماناۋە ھىندىك گىروگرفتەمان بۇ چارەسەر دەكرىن . ئەمن چونكە ئۇۋەم بۇ گرنگ بوو كە بەرھەمە كۆكراۋەكان، بۇ لىكۆلىنەۋەى زىاتر، زوۋ بگەۋنە بەر دەستان ناچار بووم بەۋ شىكىردنەۋانە رازى بىم كە كوردەكان دەسبەجى لەۋى بۇيان دەردەبىم . ديارە لەبەر نەبوۋنى سەرچاۋەيەكى يارمەتيدەر ھەمىشە شىكىردنەۋەۋ ۋەرگىپىراۋەكانم بە وردى

كە ناسىنەۋەى گىانلەبەران، بە تايىبەت ناسىنى ئۇۋە بالندانى ناۋيان دە بەيتەكاندا ھاتوۋە، زۆر زەحمەت بوو . زۆرجار خەلككە بۇخۇيان نەياندەزىنى دەيانگوت «گىانلەبەرى وامان قەت نەدىۋە» . كە ھەۋلىشىيان دەدا ھەر بە قسە تىمبگەيەن چۆنە، سەرنەدەكەۋتن . گىاۋگۆلەكان باشتر دەدبىرانەۋە . ئۇۋەش كاتىك دەگونجا كە خەلكت بردبايە دەرەۋەۋ داۋات لىكردبان ئۇۋە گىاۋگۆلەنى ناۋيان ھاتوۋە و نازانىن چۆن بۇمان بىبىنەۋە و نىشانمان بەن .

سەرچاۋەۋىتېلاگى

جەغفەرى حوسىنپوور(ھىندى)

# لیبرال فیمنیزم، بزوتنه و هیهک

## بۆ ژماره هیهک ژن

وهه گرگیان له فارسی یه وه: سه لاج مه محمود

ئه وه کار ده که نه سه ر مافی ژنان و فه ره هه نگ، به م شیوه یه کۆمه لگا گۆپان به خۆوه ده بینن. ئامانجیان ئه وه یه که پینگه ی ژن و پیاو یه کسان بچو له روه ی مافو قانونه وه جیاوازی له نیوان ژن و پیاو دا نه مینن. داخواری فیمنیسته لیبراله کان له چه ند رسته دا به م شیوه یه ن: ئازادی بپروا ئازادی له به بر دنی کۆریه، په شتیوانی قانونی دژی توندوتیژی ره گه زی و هه ره شه کردن، مافی ده نگدان، مافی خویندن، یه کسان بوونی ده ستره نجی ژن و پیاو له کاردا، کارئاسانی له گه وره کردنی مندال دا، و هه روه ها ئاشکرا کردنی ئه و توندوتیژی یانه ی له ماله وه پیاوان به رامبه ر ژنانی ده که ن.

گه رچی هه موو داخوازه کانی فیمنیسته کانی لیبرال به هه ر دوو باله که یانه وه ره وان و ده بوو له چوارچۆیه یقانونه کۆمه لایه تی یه کانه دا ده سته به ر بکرین، به لام فیمنیسته لیبراله کان له نیوه ی ریگادا ده ست له تیکۆشانی ئازادخواری به رده ده ن، له به ر ئه وه ی لووتکه ی داخوازه کانیان ره گی له سیستمی ئابوری و ئایدیۆلۆژی سه رده ستدا هه یه، به گۆیره ی پتویست له به ده ست هینانی داخوازه کانیاندا سه رکه وتن به ده ست ناهینن و له وه دبهبێتانی ماف بۆ ژنانی هه ژاردا شکست دینن و ئه مه ش بۆ ئه وه ده گه پتیه وه که له به رامبه ر سیستمی ناعه داله تی و داگیرکه ریی سه رمایه داری دا تیکۆشان ناکه ن، به لکوو خواریان له م سیستمه دا ژنان مافی ئازادی و خاوه نداری یان وه ک پیاوان هه بچن، ئه گه ریش بوونه کریکاری سیستمه که با ده ستره نجیان به رامبه ر ه ی پیاوان بچن.

هه رچه ند هۆکاری چه وسانه وه ی ژنان له سیستمی پاشایه تی و کۆمه لگا باوکسالاره کانه دا ده بینن، به لام پتیه ندیی چپوپی نیوان سیستمی پاشایه تی و کۆمه لگای چینیایه تی له به ر چاو ناگرن، هه ر بۆیه شه تا ئیستا

سه نگه ریان گرتوه و ئازادی ژنان به رته سک ده که نه وه.

فیمنیستی لیبرال فه ره هه نگیش باوه ری وایه که ئه وه ی ده بیته هۆکاری چه وسانه وه ی ژنان، فه ره هه نگی پیاوسالاری یه که هاوته ربیی ده ولت ژنان سه رکوت ده کا، بزوتنه وه ی ژنان بۆ ریگری کردن له توندوتیژی وه ک به دیل بۆ ئالوگۆپی کۆمه لایه تی له قه له م ده دا.

فیمنیسته لیبراله کان ئازادی یه کسان یه ئازادی تاک، هه لپژاردنی ژنانی ئازادو به شداری له داها توه ی سیاسی ده ولته دا ده بینن. باوه ریان وایه که ئازادی ژنان پتویستی به دۆخیکه که ئیستا به گۆیره ی پتویست له ئارادا نیه، ریخکسته کۆمه لایه تی یه کانه تا راده یه کی زۆر له به رانه ر ئازادی تاکه که سه ی و پینگه یانندی ژنان دا سه رکه وتنی به ده ست نه هیناوه. پتیاویستی یه کانه ژنان له م دۆخه دا به راده یه کی که م دینه دی و ئه م دۆخه ش زۆر نا په وایه، چونکه نوینه رایه تی ئازادی تاکه که سه یی ژنان ناکا.

له گۆشه نیگای ئه م مه کته به فیمنیستی یه وه نه بوونی ئازادی تاکه که سه یی ژنان هۆکاره که ی ده گه پتیه وه بۆ سیستمی ره گه زی، پاشایه تی باوک، فه ره هه نگ و پیکهانه باوکسالاری یه کانه و به ئه پکی بزوتنه وه ی ژنانی ده زانی که ئه م که موکۆپی یانه ده ستنیشان بکاو چاره سه ریشی بۆ بدۆزیتیه وه. لیبراله یه کسان خاوه زه کانه پشتگیری له گه شه کردنی ئازادی تاکه که سه یی ژنان به ئه رکی ده ولته ده زانن.

مه کته بی لیبرال فیمنیستی نا هوشیاریی ژنانیش به یه کتیک له هۆکاره کانی چه وسانه وه ی ژنان ئه ژمار ده کاو پتیاگری له سه ر به رزکردنه وه ی راده ی خوینده واری ده که نه وه، هه روه ها ده لێن ئه گه ر قانونه کانی به رگریکار له مافی ژنان له به رله مان په سه ند بکرین،

لیبرال فیمنیزم مه کته بیکی فیمنیستی یه که پتیاگری له سه ر ئازادی ژن ده کاو باوه ری وایه که ئازادی ژنان له کۆمه لگا ده بیته هۆی سه رپه وه ی چه وسانه وه ی ژنان، به لام له باره ی ئه وه ی که ئازادی چواتایه کی هه یه، لیبرال فیمنیسته کان له گه ل یه کتر هاوړا نین. ده توانین لیبرال فیمنیسته کان به دوو بال دا به ش بکه ین:

۱. لیبراله کلاسیکه کان یان فیمنیسته ئازادی خاوه زه کان.

۲. فیمنیسته لیبرال یه کسان خاوه زه کان. تیگه یشتنی لیبرال کلاسیکه کان له ئازادی سه رپه وه ی زولمی پیاوان له سه ر ژنانه، به و واتایه که ژنانیش وه ک پیاوان مافی ژنانی تایبته، پتیه ندی ره گه زی، زه ماوه ندی ئازادانه و هتدیان هه یه. هیزی ده ولته تیش کاتیک ره وایه که به رگری له مافو ئازادی یه کانه بکا. ئه م فیمنیستانه باوه ریان وایه که له ولتانیکی وه ک ئه مریکا، ده ولته سه ره کتیرین هۆکاری چه وسانه وه ی ژنان له باری ئه خلاقه وه یه، بۆیه پتویسته ژنان ریگه به و قانونانه نه ده ن که به تایبته ئازادی ژنان پتیشیل ده که ن و ئه و قانونانه ره ت بکرینه وه که ئیمتیازی تایبته به هه ندیک ژن ده ده ن.

بالی دووه م وانا فیمنیسته لیبرال و یه کسان خاوه زه کان لیکدانه وه ی جیاوازیان بۆ ئازادی ژن هه یه. ئه م فیمنیستانه باوه ریان وایه که ژنان ده بچن هاوکاری یه کتری بکه ن و که سایه تی خۆیان بو نیاد بنینن بۆ هه لپژاردنی ستراتیژی یه کی راست بۆ سه رکه وتن پتویسته که لک له هه له جیاوازه کانه وه ریگرن.

ئه م باله موخافیزه کاره، ده ولته به له مپه ر له به رده م ئازادی نازانی، به لکوو ده لێ ئه وه نه ریته کانه که به رامبه ر ده ولته





## مهكتهبی لیبرال فیمنیستی ناهوشیاری ژنانیش به یه کیك له هۆکارهکانی چهوسانهوهی ژنان نه ژماردهکاو پیداکری لهسهر بهرزکردنهوهی رادهی خویندهواری دهکهنهوه

لیبرالهکان چاوپۆشی له داگیرکاری و  
شۆازی بهرهمهینانی سهرمایه داری  
دهکهن، سه ره پای ئەم چاوپۆشینەش باس  
له هاسهنگی ئابووری دهکهن و داوای  
کرتی یه کسان بۆ ژنو پیاو دهکهن، ئەوه  
پاست داگیرکردنی ژنو پیاوه له سیستمی  
سهرمایه داری دایه. ئەم داخوازانە زۆریه  
مهکتهبه فیمنیستییهکان دهگریتهوه، جگه له  
فیمنیسته سۆسیالیستهکان.

پێویسته داخوازهکانی بزوتنهوهی  
ژنان، داخوازی تیکرای ژنان لهخۆ بگرن،  
ئهگەر وا نهبن ئەوا بزوتنهوهی ژنان دهبیته  
”بزوتنهوهی ژمارهیهک له ژنان“، ئەوه که  
فیمنیستی لیبرالیش داخوازهکانی ژنانی  
بورژوا دهکاته نامانجی خۆی، دهکرت وهک  
”بزوتنهوهی ژنانی بورژوا“ لیک بدریتهوه، —  
پیشتریش هه بهم شیوهیه لیک دراوتهوه—  
چونکه له کوتایی دا هه ژنانی بورژوا دهگهته  
ئهو داخوازانە نهک ژنان به گشتی.

نهسیم رهوشنایی  
له وارشینهوه وهگرراوه

که پێویسته ژنان له دهروهه مأل کار  
بکهن و تیکۆشانی کۆمه لایهتیان هه بێ تا  
سه ره خۆی ئابووری به دهست بێنن، به لām  
تا کاتیک سیستمی ئابووری سهرمایه داری  
چاره نووسی ژنانی کریکارو فه رمانبه ر دیاری  
بکا، کاری دهروهه بۆ ژنان نابێته چاره سه ر  
و رزگاریی واقعی نیه، ئەو کات هه م ده بێ به  
کرتی که متر کار بکهن و هه م بێ به رامبه ریش  
کارهکانی ماله وه راپه پێنن.

گومانی تیدا نیه که پیداکری له سه ر  
نازادی و تیکۆشان بۆ وه ده سه تهینانی  
ماف، گرنگترین ئەرکی تیکۆشانی ژنانه،  
به لām وه ده سه تهینانی نازادی له هه موو  
بوارهکان دا نهک ته نیا له بواری یاسایی،  
سیاسی و کۆمه لایه تی، به لکوه له بواری کارو  
به ره مه ئینانیش دا زۆر گرنگه.

ژنانی کریکارو فه رمانبه ر ده سه تره نجی ته واویان  
پێ نه دراوه و له پوانگه ی سه رمایه داریش ژن  
هه روهک هیژی کاری هه رزان سه ر ده کرت.

له لایهکی دیکه وه لیبرال فیمنیستهکان  
له به رامبه ر کاری ماله وه ی ژنان دا داوای  
کرتی ناکهن و ئەمهش به قازانجی سیستمی  
سهرمایه داری و به زه رهری ژنان ته واو ده بێ.  
ژنان ده بنه دووباره به ره مه ئینه ره وه ی  
هیژی هاسه ره کانیاو له به یانی تا شه و  
بێ به رامبه ر کار دهکهن و ژنایان سوورانه وه یه  
به دوری مه ته خیکدا، به م شیوه یه سیستمی  
سهرمایه داری ژنان وابه سه ته به پیاوان دهکا.

له لایهکی دیکه لیبرال فیمنیستهکان  
ژنان هان دهدهن تا له بازاپی کاردا کار بکهن  
تا له کۆیلایه تی رزگاریان بێ، هه رچه نه ده

# ئەرى ژن بوون تاوانه؟!



نامادەکردنى مينا سولتانزاده

به لآم پيڤكه نينىكى ئاسايى بۆ ژنان دەبېتته هۆى عەيبه و به خراپ چاؤ لىكرديان و بىن ئەدەبى ئەوان. ئەرى به راستى ئەوه بىن عەدالەتى نيه؟

ئەگەر پياويك به جليكى خاوين و موى سەرىكى رىك و پىك دەرکەوى نيشانەى پاك و خاوينى ئەوه، به لآم هەر ژنى ئەو پياوه به خاوينى بگه پى تاوانى كردوه و دەبېتته هۆى ئىنحراف بۆ كۆمه لگه .

ئەگەر كچەكەت كيشەى له گەل ھاوسەرەكەى هەبى تۆ بۆ چاره سەرى كيشەكەى سەردانى دادگات كردوه و له وى دەلئى زاواكەم ئىزنى كچەكەم نادا سەردانى ئىمه بكا، كارى دەرئ بكا، بچىتته ميوانى،

له رابردوى عەرەبستان دا كچيان زىندەبەگۆر دەكرد تەنيا له بەر ئەوهى كچن و به هۆى بىرى كۆن و دواكەوتوىي كە كچ دەبېتته هۆى بىن ئابرووىي و سووك كردنى بنەماله له كۆمه لگەدا و ناتوانن له نىو خىل و عەشيره كانيان دا سەريان بەرز رابگرن، به لآم كاتىك كوپيان دەبوو دەيانكرده شايى و خۆشى، بىن ئەوه بىر له وه بگەنەوه، ئەو دايكەى ئەو كوپ و كچەى هيناهو ته سەر دنيا خۆى كچۆلەيهك بووه كه توانيوپه تى له دەست كرده وهى بىن به زيبانه و ناماقوولانەى زىندەبەگۆر رزگارى بىن و بېتته دايك.



## هەلآواردنى نىوان ژن و پياو:

خودا ژن و پياوى وهك يەك خەلق كردوه و هەردووكانى وهك مرؤف هيناهو ته سەر دنيا. تەنيا له بارى رهگه زيبه وه جياوازن نهك له بارى حق و حقوق و ژيانه وه. ئەگەر پياو له بارى جهسته بيه وه به هيزه ژنيس هينديك كارى له توانا دا ههيه كه پياو ناتوانن ئەنجامى بدا نمونهى سەرەكى تواناى دايكايه تى يەك كچه له و كارانه.

له نىو ژن و پياودا مامؤستا شاعير، دوكتور، داهينه رو... ههيه و هەر وهك پياوى سەرکه و توو ههيه ژنى سەرکه و تووش ههيه، به سەدان نمونهش دەبينرئ، بۆيه ژن و پياو يەكسانن و ژن هچى له پياو كه متر نيه پياوان دەبى بىر له وه بگەنەوه كه به راستى چيان له ژنان زياترە و كئ ئەو حەقەى پىداون كه وا بىر بگەنەوه.

له شەقام و شوينه گشتييه كان پيڤكه نين به دەنگى به زر بۆ پياوان عەيب نيه و نيشانەى شادى و خۆشحالى ئەوانه

## له نیو ژن و پیاو دا مامۆستا شاعیر، دوکتور، داهینەر... ههیه و ههر وهک پیاوی سهرکه‌وتوو ههیه ژنی سهرکه‌وتووش ههیه، به سهدان نمونەش ده‌بینی، بۆیه ژن و پیاو یه‌کسانن و ژن ههچی له پیاو که‌متر نییه پیاوان ده‌بی بیر له‌وه بکه‌نه‌وه که به‌راستی چیاان له ژنان زیاتره‌و کۆ له‌وه حه‌قه‌ی پیداون که وا بیر بکه‌نه‌وه

بۆخۆی پیداو‌یستیه‌کانی خۆی دابین بکا، جه‌نابی قازی ده‌لێ ده‌ی جا ئه‌وه حه‌قی ئه‌و پیاوه‌یه‌و ده‌بی ژن گوێ رایه‌لی می‌رده‌که‌ی بی و لێ‌ده‌دایه که ده‌لێن ئه‌وه چ یاسایه‌که!! به‌لێ ئه‌وه یاسایه و ئیمه قبولمان کردوه و ئیستا که به قازانجی ئیمه نیه دژایه‌تی له‌گه‌ل ده‌که‌ین.

کاتی‌ک کچ می‌رد ده‌کا بۆ قایم کردنی بنه‌مای ژیان و داهاتووی، داوای ماره‌یه‌یه‌کی زۆر قورس ده‌که‌ین و به جی‌ی ئه‌و ماره‌یه‌یه داوای ئه‌وه ناکه‌ن ئه‌گه‌ر سه‌به‌ی کچه‌ کیشه‌ی هه‌بوو بتوانی داوای ته‌لاق و جیا‌بوونه‌وه بکا چونکه پیمان وایه عه‌یه‌وه ده‌بیته هۆی ئابروو‌چوون و سووک کردنی بنه‌ماله‌.

به‌لام بیر له‌وه ناکه‌ینه‌وه ئه‌و کچه له ژیر فشاری روحی دایه‌و بۆ زرگار‌بوونی ماره‌یه‌یه‌که‌ی ده‌به‌خشێ و ته‌نانه‌ت ئه‌و کاته‌ش به هه‌زار پارانه‌وه‌و لالانه‌وه زرگاری ده‌بی.

ئه‌و هه‌لاوردانه‌ی له نیوان ژن و پیاو دا هه‌یه:

### ژیا‌نی هاوبه‌ش:

کچان ژیا‌نی هاوبه‌ش پیک دینن که له ئارامی و ئاسایش دا ژیان به سهر به‌رن به‌لام به‌داخه‌وه جاری وایه ئه‌و ژیا‌نه بۆیان ده‌بیته دۆزه‌خیک و ناچارن هه‌تا هه‌تایه به‌و ژیا‌نه‌وه بسوتین و بسازین.

یه‌که‌م هه‌نگاو بۆ ژیا‌نی هاوبه‌شی کچی‌ک ئیزنی باوکیه‌تی و زۆربه‌یان ئه‌وه وه‌ک ریزیک بۆ باوک داده‌نن به‌لام ئه‌وه ئیجباریکه له‌سهر کچان، ده‌نا بۆ کوپان

چهند هاوسه‌ری پیاوانه به شیوه‌یه‌ک که پیاو ده‌توانی تا ۴ ژنی ماره‌کراوی هه‌بی و هه‌رچه‌ندی سیغه بکا ده‌توانی. زۆریه‌ی ژنان پیاان وایه که هاوسه‌ره‌کانیان ئه‌و کارانه ناکه‌ن به‌لام ئه‌گه‌ر سهر له دادگا‌کانی بنه‌ماله‌ به‌دین ده‌یان بینین ئه‌و پیاوانه چۆن که‌لک له حه‌قه ناعادالانه‌یه وه‌رده‌گرن.

### ته‌مه‌نی به‌رپر‌سایه‌تی تاوان:

ته‌مه‌نی به‌رپر‌سایه‌تی تاوان بۆ کچان ۹ سا‌لی قه‌مه‌رییه و بۆ کوپان ۱۵ سا‌ل. به شیوه‌یه‌ک ئه‌گه‌ر کچی‌کی ۹ سا‌ل تاوانیک بکا یاسا وه‌ک مرۆفیک‌ی گه‌وره هه‌لسوکه‌وتی له‌گه‌ل ده‌کا. هه‌موو سزایه‌کی بۆ له‌به‌ر چاو ده‌گرێ ته‌نانه‌ت له سیداره‌دان، ته‌نیا جیا‌وازییه‌ک که هه‌یه ئه‌وه‌یه ئه‌و مندا‌له له شوپینیک‌ی دیکه راده‌گرن تا ته‌مه‌نی ۱۸ سا‌ل و حوکه‌مه‌کی به‌رپۆه ده‌بن. ده‌بی ئه‌و پر‌سیاره له‌و یاسا دانه‌رانه بکری، ئایا ئه‌و مندا‌له که ته‌نیا ۹ سا‌لی ته‌مه‌نه ئه‌وه‌نده تی‌گه‌یشتنی هه‌یه له به‌رانبه‌ر ئه‌و تاوانه گیان و ژیا‌نی لێ بستین.

### دیه:

دیه ئه‌و بره‌ پووله‌یه له‌لایه‌ن بکوژه‌وه یان تاوانباره‌وه ده‌دری به‌ که‌سی زیان دیتو، به پیا‌ی یاسای ئیزنی گیانی ژن نیوه‌ی گیانی پیاو له‌به‌رچاو ده‌گری بۆ نمونه ئه‌گه‌ر خوشک و برایه‌ک له شه‌قام توشی رووداویکی هاتوچۆ بن و هه‌ردووکیان لاقیا‌ن بشکێ ئه‌و پووله‌ی وه‌ک خه‌ساره‌ت ده‌دریته‌وه به‌ کوپه‌که نیوه‌ی ئه‌و ده‌دریته‌وه به‌ کچه‌که. ئه‌وه له دابه‌ش کردنی میرات و شاهیدی دان دا هه‌ر دوو ژن وه‌ک پیاویک داده‌نین.

هه‌لاوردن و جیا‌وازییه‌کان زۆر له‌وانه زیاترن. ژنان وه‌ک مرۆفیک‌ی ته‌واو سه‌ربه‌خۆ له‌به‌رچاو نه‌گیراون، ژن ناتوانن ببیته سه‌رکۆمار. حیا‌بی زۆره ملی و زۆر یاسای دیکه که به‌ دژی ژنان به‌ کاری ده‌هینن.

ناچار نین ئه‌و ریزه له‌به‌ر چاو بگرن، ئه‌دی ئه‌و ریزه بۆ بۆ دایک دانانری و له‌و نیوه‌دا دایک هه‌چ جی‌گه‌یه‌کی نیه، ته‌نانه‌ت یاسا ئه‌و ئیزنه‌ی به باوک داوه کچی‌کی ۱۳ سا‌له له پیاویکی ۷۰ سا‌له ماره بکاو ژیا‌ن و داهاتووی له نیو به‌ری.

ژنی ئیزنی به‌ بی ئیزنی ئه‌نجومه‌نی ولات ناتوانن له‌گه‌ل پیاویکی خاریجی ژیا‌نی هاوبه‌ش پیک بینن، به‌لام پیاوه‌که پیاویستی به‌و ئیزنه نیه.

### حه‌قی ته‌لاق:

به پیا‌ی یاسا ته‌لاق حه‌قی بی ئه‌م لاو ئه‌ولای پیاوانه‌و ته‌نیا پیاو ده‌توانن هه‌ر کاتی‌ک بیهه‌ری ژنه‌که‌ی ته‌لاق بداو ته‌نیا کاتی‌ک ئه‌و داوایه له‌لایه‌ن ژنه‌که‌وه ره‌وایه که می‌رده‌که‌ی نه‌فه‌قه‌ی پچ نه‌دا، مادده‌ی هۆشبه‌ر به‌ کار بینن، له ژنه‌که‌ی بدا، زیندانی بی و یان کیشه‌ی ده‌روونی هه‌بی. حه‌قی ویلیه‌ت و سه‌رپه‌رستی مندا‌ل:

به پیا‌ی یاسای مه‌ده‌نی ئیزان دایک هه‌چ کات ناتوانن سه‌رپه‌رستی مندا‌له‌که‌ی وه‌ستو بگری ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر باوک و باپیری‌شی نه‌بن، ته‌نیا ده‌توانن وه‌ک خزمیک‌ی ئه‌و مندا‌له بی. کاتی‌ک مندا‌ل پیاویستی به‌ نه‌شته‌رگه‌ری ده‌بی ئه‌وه باوکه ده‌بی ئیزنی ئه‌و نه‌شته‌رگه‌رییه‌ی بداو دایک هه‌چ ده‌سه‌لاتیک‌ی نیه.

یاسای چهند هاوسه‌ری:

یه‌کی‌کی دیکه له‌و نابه‌رابه‌ریانه



# بەشدارىي سىياسى ژنان لە ناوەندەکانى بپاردا

بەکر فەيسەل کاکەشىن

لە ژمارە ۳۶ى سالى ۱۳۹۱ لە گۆفارى ژنان لە لاپەرە ۱۸ بابەتیکى خاتوو (شەونم ھەمزەيى) لە ژێر ناوئىشانى (ھۆکارەکانى بەشدارى نەبوونى ژنان لە دەسەلاتى سىياسى دا) بلأو کراوەتەو بە پيويستى زانى وەکو سەرنج و بۆچۆنى خۆمان ئيمەش لەم بارەو ھەمىکە بديين وپرايى دەست خۆشيم لە خاتونى ناوبرا و ئوميدى سەرکەوتنم بۆ بەريزيان لەگەل بابەتەكەى ئەودا كۆك و تەباين تەنھا دەمانەوتت دريژە بەباسەكەى بەريزيان بەدەين كە لە كۆتايى بابەتەكەى چەند پرس و مەسەلەيەكى گرنكى خستۆتەروو كە جيگەى چەندين ليكۆلینەو ھەو تووژینەو ھەيە لەم بوارەدا ئيمەش ھەول دەدەين زۆر بە كورتى لەبارەيانەو بەدويين...

(ويستن) گومانى تيدا نيه مۆف پەگەزى نير بيت يان مئ، زۆرپيويستە ئيرادەى كاركردى ھەبيت، چونكە كاتيك ژنان ويست و ئيرادەى بەشدارى سىياسيان نەبيت ھەرگيز ناتوانن بە شيوەى دامەزراندنيان و تەعين كردنيان يان بە شيوەى سىستەمى كۆتا بۆ پركردنەو ھەي (الذلاب القانونى) تايبەت بە ژنان جيگە و پيگە و پاىەيان پييدريت، ھەموو ئەوانە پۆليكى باش نابين لە بەشدارى سىياسى ژنان لە ناوەندەکانى بپاردا؟ بەلكو لە ھەموو ئەوانە گرنگتر و پيويست تر ئەو ھەي بەرلەو ھەي ئەركيک يان فەرمانيك بگرنە ئەستۆ پيويست ترە وويستى بەشدارىەكى كاراي سىياسى گرنگيان ھەبيت لە ناوەندەکانى دەسەلات دا...

(توانين) گومان لەو ھەدا نيه كە پەگەزى مئ يە ناخود بلين ژنان بە ھيچ شيوەيەك توانا و ليھاتويى و كارامە بيان لە ھى پياوان كە مەترنە، بۆ سەلماندنى ئەم بۆ چو ھە چەند نمونەيەكى زیندوو دەھينينەو: وەكو كچە

كوردە قارەمانەکانى قندیل لە ناو ريکخراوى پەكەكە ئەوان ھاوشان و ھاوسەنگەرى ھاوسەنگەرە پياوھەکان دريژە بە خەبات دەدەن تەنانتە لە ھەموو بوارەکانى فکرى و پەرورەدەيى و چالاكى ھوشيارى و چالاكى سىياسى و چالاكى چەكدارى و ئەنجامدانى داستان و سەرورەيىەکان، ھاوشانى پياوان ئەرك و رۆليان ھەيە نمونەى ترمان ھەيە ژنە ستەمدیدەکانى پاشماو ھەي ئەنقال لە باشورى كوردستان بە بئ ئامادەبوونى شووھەکانيان پياوھەکانيان لە ناھەموارتين دۆخى بارى قورسى ئابورى توانيان وەكو پياوان ئەرك و رۆل بينن لە قيادە كردنى خيزان و خانەوادەکانيان ھەر ھەو ھەو سەربلندانە كۆپو كچەکانيان پەرورەدە كرد و پيگە ياند، ئەمانە نمونەى زیندوو لە نيو كۆمەلگەى كوردەواری كە ژنان توانا و وزەيان بارتەقايى توانا و وزەى پياوانە، بۆيە ئەركى ژنان خويانە ئەو توانا و وزەى كە ھەيانە بەكارى بينن لە پيئاو بەشدارى كردنيكى چالاكانەو كاريگەر و كارايان ھەبيت لە نيو دەسەلات دا وە سەبارت بە ھەو ژنانەى كە پيويستيانە لە بوارىكى ديارى كراو زياتر خويان پەرورەدە بكەن ياخود برەو بە تواناكانيان بەدەن چەندين كەنال ھەن كە دەكرئ ژنان سوودى ليوھەريگرن بۆ زياتر خۆ پيگە ياندنيان، وەكو بەشدارى كردنيان لە كۆر و سيمينارەكان و خستنەرووى سەرنجەكانيان لەو كۆر و سيمينارانە و بەشداريان لە وۆرك شۆپ و چالاكى مەدەنيانە لەو بوارانە كە مۆف سوودى لئ دەبينن بۆ قيادەكردن ھەر ھەو ھەول دانيكى بەردەوام لەبواری خويندەنەو بۆ ئەو ھەي سوودى لئ وەريگرن ھەر ھەو ئەو ژنانەى ويستى بەشدارى سىياسيان ھەيە پيويستە تووژینەو ھەو ليكۆلینەو ئەنجام بەدەن ياخود كار كردن لە نيو يەكيك لە ريکخراوھەکانى كۆمەلئ مەدەنى بۆ ئەو ھەي

خويان تەواو پرتوانا بکەن ھەميشە ئامادەو ساز بن بۆ قيادەكردن و بەريوھەردنى ئەركى بەرپرسيارەتيان لە نيو دامەزرادەکانى دەسەلات دا...

(ويزان) بوپرى بنەمايەكى گرنگە و پريايەخە بۆ ئەو ژنانەى كەوا بپار دەدەن كارى سىياسى يان كارى ريکخراوھەي ئەنجام بەدەن، بوپرى خەسلەتیکى جوان و جوانمەردى ژنانە بۆ ئەو ھەي ھەميشە بە بوپرى و جرائەتەو بەشداربوپى كارا و كاريگەر بن دەبيت بەبئ سئ كردنەو ھەو ئاست تەنگ و بەريەستانەى كە دینە بەردەم كارەکانيان وە ھەول دانيان بۆ ئەو ھەي بە بوپرى و جورئەتەو زال بن بەو شيوەيە ژنان دەتوانن رووبەرووى ئەو ھيژو لايەنانە ببنەو ھەو خاوەنى كلتورى دژ ژن و دژايەتى ھاتنە پيشەو ھەي ژنان دەكەن لە نيو كايە سىياسیەكان گەر ژنان بەو پەرى بوپريەو ھەو كارنەكەن بە دلنایيەو ھەو سەرکەوتو نابن لە ئاست ئەو ھەموو ھيژانەى دژى ژنان ھەن، بۆيە بوپرى و ويزان پەگەزیکى ئەساسیە بۆ پياوھەكردنى تواناكانى ژنان و بەشداريان...

(ھيشتن) ريگە پيدان بۆ ئەو ھەي بەشدارى سىياسى ژنان لەدوو ئاستەو دەكرئ شى بکريتەو ھەو ئوانيش ريگە پيدان و ھاوکاری خانەوادەو كەس و كارى ژنان بۆ ئەو ھەي ژنان ريگەيان پئ بدرت بينن ناو كايەکانى كارکردن ئەو لە لايەك لە لايەكى ترەو ھەو ريگەيان پئ بەدەن لە لايەن ئەو حزب و يان ريکخراوھە يان ئەو دام و دەزگايانەى كە ژنان خواست و ويستى كارکردنيان بۆي ھەي ئەمانە ھۆكارى گرننگ كە پيويستە ريگەيان بۆ خۆش بکريت و زەمينە سازى ھەبيت لە لايەن دەسەلاتەو ئەم زەمينە سازيە ھەنگاويكى ھاندەر و يارمەتيدەرە بۆ ئەو ھەي ژنان بە شيوەيەكى چالاكانە و كارا كارامانە دريژە بە بەشدارى كردنيكى چالاكانەيان بەدەن لە ناوەندەکانى بەريوھەردن و بپاردا.

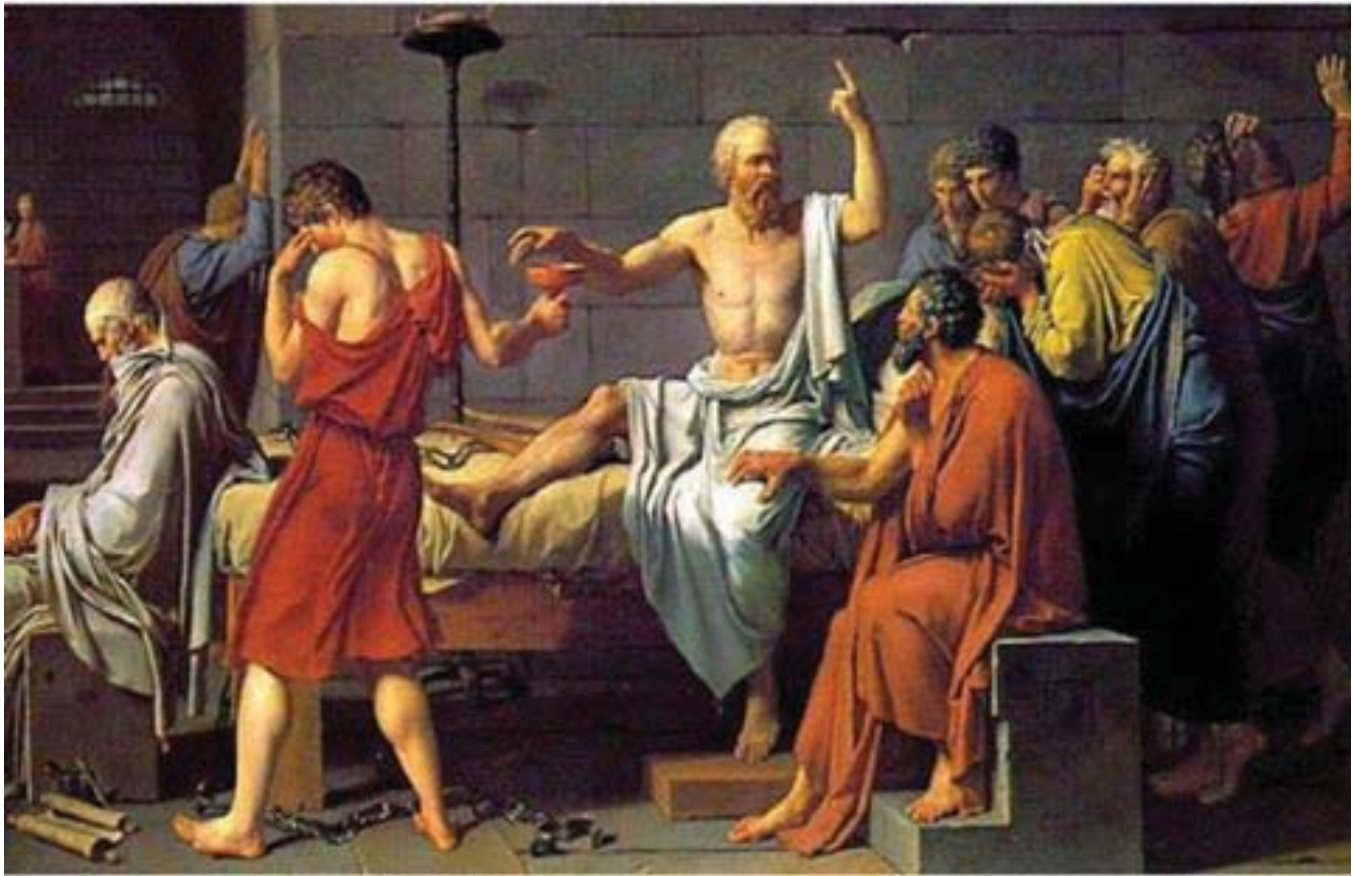
# سوقراتی بریندار

(ن.م.ق) (و:حه لیمه ره سوولی)

بیرتوؤد بریشت (۱۸۹۸-۱۹۵۶) له نووسراوه یه کی کورتدا بهم چه شنه باس له سوقرات ده کاو ده لئ: شه پرجیا له به رژه وه ندیی تا قمیگ سوودی دیکه ی نیه؛ قاره مانه تییش وه ک هه موو کاریکی دیکه کاره. نمونه به هوی داواکاری خه لکه وه یه که دارتاشو نانه واو دوکتورو ..... کار ده کهن به بپوای برشت ته نیا شت که له ئاکامدا درخه ری ئه وه یه که کئ تاجی قاره مانی له سهر ده کات هه م شانس وبه ختو هه م ئه و پاستی یه یه که تاکه کان له گوره پانی مملانی دا بۆ وه پیئشکه وتن زور جار ناچارن بۆ به قاره مان بوونی مرؤفه بئ که لکه کانیش هه وه ل بدهن . ئه م چیرۆکه باس له چه ندین بواری لایهن ده کا: له بواری ده روون ناسیی کومه لایه تی دا (ئهرکی په روه رده و پاهینانی پالوان) کومه لئ ناسی (فه رمانده) له ژیر گوشاری بیروای گشتی دا، حازره گول بدا به پینه چیی فه یله سووفیش ، بۆ ئه وه ی خوی نه که ویتته بهر په لاماری تانه و ته شه ری خه لکو هه ر وا ده سه لات به ده ست بئ، هه روه ها ده روون ناسی تاکه که سی (سوقرات بۆ هه لئه تانده نی خوی ده ست ده داته کاریکی سه رنه که وتوانه، به لام له ئاکامدا بۆی درده که وئ که خه ساره کانی ئه و کاره له قازانجه کانی زیاتره: زانستو فه لسه فه ی سوقرات له داوی فیئل وته لئه که رزگار ناکه ن، له پوودامان له به رانه بر هاوسه ره که ی دا، و ئه و دلله پاوکتیه که له مه ودوا ناچاره به رده وام رؤل درینن و دوو که سایه تی بنوینن، پزگاری ده کا باس له پووداویکی کورت که له ته مومژدا ده ست پئ ده کاو ته واو ده بئ و که س به جوانی تئی ناگا که به پاستی چی پووی داو چی یان کرد، به لام چیژنی بۆ ده گتین و په خشانی بۆ دنووسن، له گه ل ئه و په ری پوپووی دا، هیما ی سه رسورپه نره، له شه پوو خوین پشتن، له هه سه ته ره سه نه کانی مرؤیی ( ترسو دلله پاوکئ ) له بهر انبه ر کرده وه ده ستر کرده کان داو هه روه ها له مه یلی سروشتی مرؤف دوور که وتنه وه

له پووداوه ناخوشه کانو دوور که وتنه وه له کرده وه سه پیئندراوه کان . سهر دار ده توانئ له کتیشه که خوی دوور بخته وه به و هوی به که سواره . سوقرات کوری ژنیکی مامان بو، ئه و وه ها ده داو قسه ی بۆ خه لکی ده کرد که جه ماوه ر پییان وابوو که ئه وه قسه ی خو یانه نه ک سوقرات، له نیو یونانی یه کان دا نه ک هه روه ک مرؤفیکی زیره ک به لکوو به بویریش ناوی در کردبوو . بۆ ئه م پاستی یه ش ته نیا ئه وه نده به سه که ئه فلاتوون نووسیویه تی که ئه و چه ند بویرانه په رداخه ژه ره که ی خواره وه که ده سه لاتداران بۆ ریز له ته واوی زه حمه ته کانی درخواردیان دا . هیندیک له لایه نگرانی شی باس له ئازایه تی ئه و له گوره پانی شه ردا ده که ن و ده لئین: له پاستی دا ئه و له شه ری دلیم دا به شدار بوو . هه لبه ت وه ک هیزی پیاده چونکه ئه و مرؤفیکی پینه چیو فه یله سووفیکی ده ست کورت بوو هه ر بویه ش نه ی ده توانی بچیتته پیزه کانی سه رووتر، به لام به و حاله ش بویری یه که ی ناوی در کردبوو . به یانی پوژی شه ر سوقرات به باشترین شیوه خوی بۆ شه ریکی خویناری ساز کرد، واته به جویی پیواز که به بپوای سه ربازه کان ده بوو به هوی بویری . درپونگی ئه و له زور بواری ده بوو به هوی نه فامیی ئه و له زور بواری دیکه دا، دژایه تی له گه ل گومان ده کردو لایه نگری ئه زموونی کرده وه یی بوو، هه ر به و پییه بپوای به خواکان نه بوو به لام هه رله وکاته دا بپوای به پیواز بوو . به داخه وه له و بواری کاریه ری پاسته قینه ی هه ست پئ نه کرد، هه ربو یه و شوین گروویک شمشیره شین که وت که ده یانه ویست بچه نیو مه زرایه که وه که به ره که ی هه لگیرابووه، به مه به سستی هه لویست گرتن . کورانی ئاتنی که به ریز به شوین یه کتری دا ده پویشتن پییان گوت که قه لغانه کانی ئه و شه ره بۆ ئه و نابین چونکه ئه و زور قه لوه . خوشی هه ر وای بیر در کرده وه به لام به م جزه که ئه و قه لغانه بچووکانه بۆ پیوانی چوارشانه نابن . هه روا له گه ل هاو پیانی دا خه ریکی گورپینه وه ی بیروپا بوو که له پر دا گو پیان له هاواریک بوو که گوتی: دریز بن ، ته واویان پاکشان، یه کیک له فه رمانده کان

سوقراتی سه رکۆنه کرد که بۆچی ویستویه تی له سه ر قه لغانه که ی دابنیشی . ئه وه نده ی له پرته ویولای فه رمانده که نار په حه ت بوو ئه وه نده له ئه سلای سه رکۆنه که نار په حه ت نه بوو . وا وئ ده چوو که دوژمن زور دوور نه بئ . له ته مومژی سه رله به یانی دا هیچ دیار نه بوو، به لام به خشه خشی قاچو زرموکوتی که ره سه کانی شه ردا پوون بوو که ئه و ده رویره پره له ئینسان . سوقرات به په ژاره یه کی یه کجار زوره وه بیری له وتووژی شه وی رابردووی خوی و ئه و پیاره گه نجه جوانه که ئه فسه ری هیزی سواره بوو در کرده وه، که گوتبووی گه لاله ی سه ره کی ئه وه یه که حازر بنو گوی پابگرن، هه ر کات گویتان له فه رمانی هیژی دوژمن بوو، به ریگی دلله که دا له پشته وه هیرشیان ده که ی نه سه ر، ئه و گه لاله یه به بپوای سوقرات باش بوو یان لانی کم خه راپ نه بوو . ئاسایی یه که له کاتی ئاوادا گه لاله داده پوژن به تابه ت کاتیک که دوژمن به هیژتر بئ . به لام ئه گه ر باشی لیک بدینه وه، ته نیا ده بئ شه ر بکه ی و شمشیر بشکینی، هه موو کاتیکیش شه ر به پیی گه لاله ناچیتته پیئش، ته نیا په یوه ندیی به وه وه هیه که دوژمن له کوئ به ریگادا دروا . به لام ئیستاش له و به یانی یه دا سوقرات گالته ی به و گه لاله یه ده هات، له و شه ره دا بۆ مرؤفیکی ئاسایی ته واوی پیواری نیو بازارپیش بۆ خواردنی که مه، چه نده نا ئاسایی یه که مرؤف به و به یانی یه زوویه له جیاتی له نیو جیگادا بئ له نیوه پاستی ئه و ده شته کاکی به کاکیه بئ، هه روه ها به لانی که مه وه پینچ کیلؤ ئاسنیشی له گه ل ته ورکی تیژی گوره به ده سه ته وه بئ . دیاره به رگری کردن له شاریک که هیژی کراوته سه ر زور به جئیه، به لام بۆچی هیژ کراوته سه ر ئه وشاره ؟ به وه ویه که خاوه نانی که شتی یه گه وره کان، خاوه نانی بیستانه کانو بازارگانانی کویله ده بوونه له مه ر له سه ر ریگای که شتی دارو بیستان دارو تاجرانی ئیرانی ..... به لگه ی باشه ! له پر دا هه موویان دانیشتن . له لای چه په وه، له نیوان ته مومژدا ده نگی گرمه گرم ده هات . دوژمن هیژی کردبوو . ده سه تی شه ر هه ستانه سه ر پئ، هه موو به چاوی زه قو در په ریوه وه ده یان پوانیه ته مومژه که، ده هه نگاو له و به ره وه پیاوویک چۆکی داداو ورته ورتیکی لئوه هات، وه ک بلئی داوی شتیکی له خواکان ده کرد . به بپوای سوقرات تازه بۆ ئه وکاره دره نگ ببوو . له پر دا ده تگوت وه لامی کابرایان دایه وه ده نگیکی یه کجار تو قیننهر به رز بۆوه . هاواری



ویککه و ته نی ئاسنی گوی لئ بوو. به بئ هیوایی له سەر قاچه ساغه که ی به شه له شه له دهستی کرد به پۆیشن. دیسان قاچه برینداره که ی له سەر زهوی داناو نالاندی و به سەر زهوی به که دا که وت. کاتیک که گروپی شه پکه ران که زۆریش نه بوون پهنه بیست یان سی که سیک ده بوون گه یشتنه لای فه یله سووف له نیوه پاستی زهوی به که دانیشتیوو و هیوا بپاوانه ده ی پوانیه دوژمن. نه ی ده توانی بۆ جاریکی دیکه ههستیته وه سەر قاچ. پیتی باشر بوو هه ر وا دابنیشی، نه ی ده توانی چی بکا. له پ دهستی کرد به نه پاندن. گوی له دهنگی خۆی بوو که ده ی نه پاند..... ده ی کورینه وه خۆ که ون... شمشیره که ی به دهسته وه گرتو هه لئ سووراند، چونکه له به رامبه ری دا سه ربارزیک ئیرانی به سه ر نێزه وه پاوه ستا بوو، سه ر نێزه به ربووه و پیاوه ش گیانی ده رچوو. سووقرات هه روا د ه ی نه پاند: کورینه پاشه کشه نه که ن ته نانه ت هه نگاو یکیش! چاک وه چنگمان خستن! کراپولوس گوردانی شه ش بینه ژورئ! ئولوس بۆ لای چه پ هه ر که س ته نانه ت هه نگاو یکیش بکشیتته وه له ت و کورتی ده که م! به سه ر سوپمانه وه دیتی که دوان له پیاوانی هیزه کانی خۆیان له لای پاوه ستان و به واقو پماوی لئی

به لام ورده ورده لئی نیزی که ده بووه. سووقرات نه ی ده توانی نه عله کانی دابکه نی دپکه که له و پیسته ئه ستوریه ی پاژنه ی چوو بووه خوارئ، و چوو بووه نیو قوولایی گۆشته که یه وه. چۆن دلایان برپای ده دا نه علی ئه وها ناسک به سه ر بارزانیک بدن که به رگری له ولاته که یان ده که ن؟ ئازاریکی یه کجار زۆری بوو، نه ی ده زانی چی بکا؟ چاوی به شمشیری که وت که له لای که وت بوو. بیریکی باشی کرده وه، نه ی ده توانی له شمشیره که ی وه که چه قۆ که لک وه رگری؟ هه لئ گرت. له و کاته دا گوی له دهنگی قاچ بوو که به ره و ئه وه ده هات. گرووپیکی بچوک هات بوونه نیو دپکوداله که وه. شوکر بۆ خواکان که ئی خۆیان بوون! کاتیک که ئه ویان دی بۆ چه ند ساتیک پاوه ستان. گوی لئ بوو که گوتیان کابرا پینه چی یه که یه و پۆیشن. به لام ئیستا دهنگه دهنگیک له لای چه په وه ده هات. دوا به ش نه ره ی ده ستوریک به زمانی بیگانه. ئیرانی به کان! سووقرات بۆ جاریکی دیکه هه لئ دا له سەر قاچی راستی راهه ستئ. پالی به شمشیره که یه وه دا، به لام هیندیک کورت بوو. دواتر له لای راست، له چۆلایی یه کی پووته ن، چاوی به گرووپیک پیاو له جلی شه پکردن دا که وت. دهنگی ئاهواناله ی قوول و دواتر دهنگی

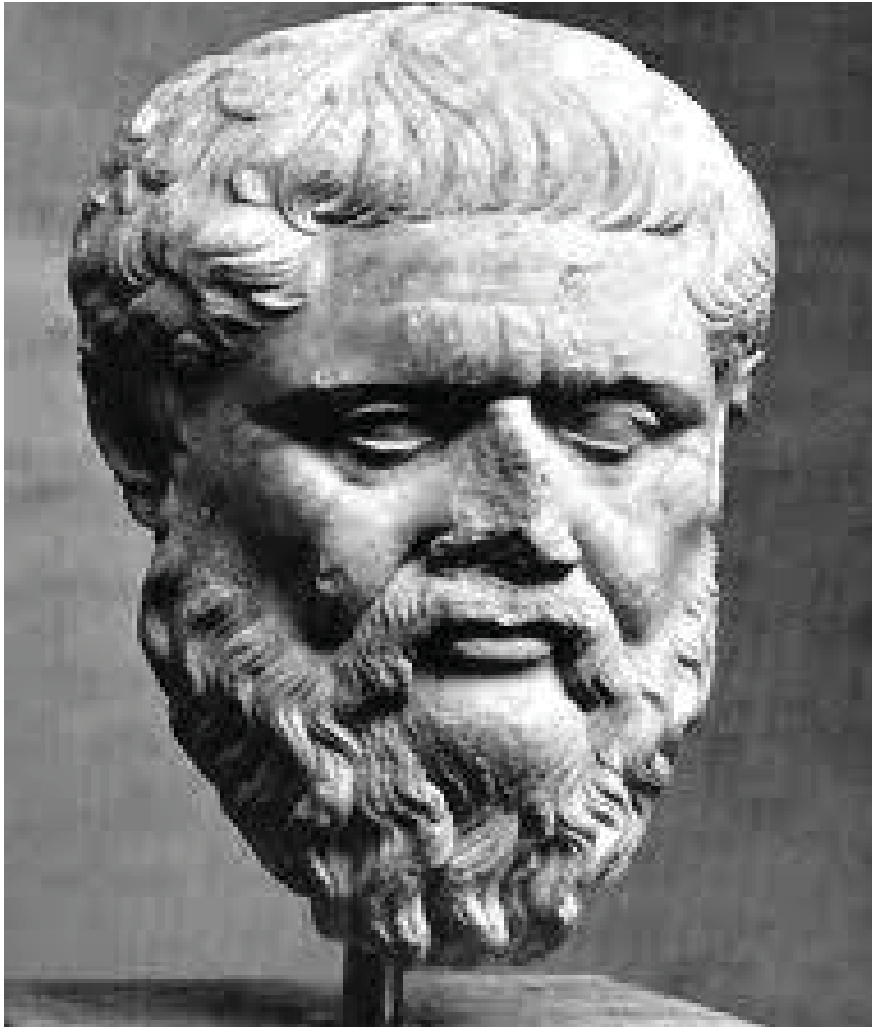
پاراستن بوو به دهنگی گیان ده رچوو. سووقرات ده سکیکی ئاسنی دی که له نیو مژه که وه ده یان وه شانده، وا دیار بوو که سه ر نێزه بوو. دواتر چه ند پیاوی چوارشانه که له نیو مژه که دا به باشی نه ده دیتران، هاتنه بهر ده میان..... دوژمن. سووقرات که پیتی وابوو ده بوو زۆر پیشتتر هه ستابایه به دهسته و ستانی هه ستایه سه ر پئ. فه یله سووف به هانکه هانک وه نیو زهوی به که که وت و رای ده کرد، ئه گه ر کورپه ئازاکان هیندیک به ریان به هاتنه پیتی هیزه که نه گرتبایه بۆ سووقرات زۆر باش ده بوو، له پر دا ههستی به ئازاریکی زۆر کرد. پاژنه ی قاچی وه ها زیراندی، که چی دیکه خۆی بۆ پانه گیراو به سه ر زهوی دا که وت، به لام دیسان نه پاندی و هه ستایه وه سه ر پئ، وه بییری هاته وه که چی لئ به سه ر هاتوه. چاوی ده ره ی پاند بوو و ده ی پوانی که که وت و ته نیو ده شتیکی پر له دپکودال. له وانیه دپک چوو پیته نیو قاچی وه، به چاوی پرله فرمیسه که وه ده ی پوانی و له شوینیک ده گه را لئی دابنیشی، ده بوو به خیرایی دپکه که ی له قاچی ده رکیشابایه. به سه ر نه چه وه گوی بۆ دهنگه دهنگی نیو گۆره پانی شه ره که هه لخت: له هه ر دوو لاره دهنگ ده هات، ئه گه رچی دهنگه که هیه نه بی سه د هه نگاو لئی دوور بوو



دەپوانن ، بە ھېواشی گوتى ئىۋەش بىنەپنن!  
بەخاترى خوا بىنەپنن! يەكيان لە ترسان وشك  
ببوو، ئەۋەى دىكەش دەستى كرد بە نەپاندن.  
دووسن پىاوى ماندوو بە ھانكە ھانك لە زەۋىيە  
پووتەكە ۋەدەر كەۋتن . نەپنەپەكەيان بوو بە  
ھۆى ھەلاتنى ئىرانىيەكان . لە ۋە ترسابوون كە  
داۋ بىن . يەككىك لە ھاۋولاتىيەكانى سوقرات كە  
ھەروا لە سەر زەۋى دانىشتىبوو لىي پىرسى :  
لىزە چىباسە ؟ سوقرات گوتى : ھىچ باس نىيە .  
ھەروا بە دەمى كراۋەۋە سەبىرى من مەكە .  
باشترە پاكەيۋ فەرمان بدەى بۇ ئەۋەى نەزانن  
ئىمە لىزە چەند كەسىن . كابرە بە گومانەۋە  
گوتى وا باشترە پاشەكشە بكەين . سوقرات  
گوتى ھەرگىز، ئەۋە ترساۋى ؟ لە پىر دەنگى  
سىمى ئەسپو نەپنەپەريان گوتى لىبوو . ئەۋىش  
بە بۆنانى ! ھەموو زانىان كە ئىرانىيەكان بە  
قورسى تىك شكاۋن . كاتىك كە ئالسىبادس،  
فەرماندەى ھىزى سوارە گەبىشتە نىۋ  
دېكودالەكە دىتى گروپىك لە ئەندامانى ھىز  
پىاۋىكى بەخۆۋەيان خستۆتە سەر دەستىان .  
سوقراتى ناسىيەۋە، سەربازەكان بە باشى  
تەۋاۋى رووداۋەكەيان بۇ گىرايەۋەۋە باسى  
ئازايەتتى سوقراتيان دەكرد، بە  
سەركەۋتوۋىيەۋە ئەۋىيان بىردە لای  
عارەبانەيەكى پىر لە گىيا بەپىچەۋانەى وىستى  
خۆى سوارى عارەبانەيەكەيان كرد، ۋە لە گەل  
سەربازە ماندووۋەكان بەرەۋە پايتەخت گەپانەۋە .  
سوقراتيان بىردەۋە بۇ مائە بچوۋكەكەى . خىزانى  
گزانىتپ سوۋپى فاسۋىلاي بۇ ساز كرد،  
لە كاتىك دا كە بەۋ دوۋ لىۋە ئەستورەى فوۋى  
لە ئاگرى ئاورگەكە دەكرد جار جارېش چاۋىكى  
لە سوقرات دەكرد . سوقراتىش ھاۋرىكانى  
چۆنىان دانابوو ھەر ۋە دانىشتىبوو . ھاۋسەرەكەى  
بە گومانەۋە لىي پىرسى ئەۋ رووداۋەى تۆ چىيە  
؟ سوقراتىش لە ژىر لىۋەۋە گوتى ھىچ نىيە .  
ھاۋسەرەكەى دەيەۋىست شتىكى گىر بکەۋى،  
گوتى ئەى ئەۋ قسانە چىن كە لە سەر ئازايەتتى  
تۆ دەيان گىرپنەۋە ؟ سوقرات گوتى درۆ دەكەن  
.... بەپاستى بۇنەكەى خۆشە . ژنەكەى بە  
تورپەيى گوتى ئىستا ئاگرەكەم ھەل نەكردۋە  
چۆنت بۇن بۇ ھات ؟ پىمۋابى دىسان گالته بە  
خۆت دەكەى، سەبى كە چووم بۇ نان كرىن  
دىسان دەكەۋمە بەر پەلامارى گالتهى خەلكى .  
ھىچ گالتهيەك بە خۆم نە كردۋە، شەپم كىردۋە  
. مەست بوۋى . نا . كاتىك دەيانەۋىست  
پاشەكشە بكەن كارىك كىرد كە قايم راۋەستن .  
ھەركە ئاگرەكە ھەل بوو ژنەكە ھەستاۋ گوتى

ئەتۆ بۇخۆشت نا توانى قايم راۋەستى، ئەۋ  
قاپە خوتىيەى سەر مېزەكەم بدەيە . سوقرات بە  
لە سەرەخۆيى گوتى نازانم بۇخۆم يان نەخۆم،  
ھىندىكىش دلم پىكدا دى . ھەر ئەۋەى گوتم  
ئەتۆ مەستى، ھەستە ھىندىك بە پىگادا بىرۆ زوۋ  
باش دەبىيەۋە . سوقرات ئەۋجار توۋرپە بوو،  
بەلام بە ھىچ جۆرىك نەى دەۋىست ۋە نىشان بدا  
كە ناتوانى قاچى لە سەر زەۋى دابى . ژن  
سەر قالى ئاگردانو مەنجەل بوو، لەگەل  
كاركردنىش قسەى بۇ سوقرات دەكرد . سوقرات  
لە پەنجەرەكەۋە دەى پوانىيە دەرئۆ چاۋى بە  
خەلك دەكەۋت كە لەنتەرى سىپىيان بە  
دەستەۋەيەۋە جىژنى سەركەۋتنيان گرتۋە .  
گزانىتپ گوتى : پىيان باش بوۋە كە  
پىنەچىيەك لە پىزى پىشەۋە بى . دلنىيات  
بەكەم كە ھىچت بۇ ناكەن، دەلنى پىنەچىيەۋە با  
ھەر پىنەچىيە بى . دەنا چۆن دەتوانىن بچىنە  
دوكانە پىسەكەۋە چەندىن كاتمىز قسەى لەگەل  
بەكەين . باشە بەتەما بە . پىت ۋايە پىت دەلنى  
با پىنەچىيە بى . بەلام گەۋرەكان لە لای  
دادەنىشۋ باسى فەلسەفە دەكەن، بەپاستى كە  
ھەموۋى گالتهيە! سوقرات لەسەرەخۆ گوتى  
ناۋى فەلسەفەيە . ژن بە پقەۋە چاۋىكى لىكرد  
. ئەۋەندە ئىرادم لىمەگرە . دەزانم دەرسم  
نەخۆندۋە . ئەگەر دەرسم خۆندىبايە ئەۋكات  
ئەتۆش كەست نەدەبوو تەشتو ئاۋت بۇ بىنى  
تا قاچت بشۆرى . سوقرات زۆر تىكچوۋبوو،  
پىي خۆش نەبوو ژنەكەى لە بارودۆخى ئەۋ  
تىبگا . بە ھىچ چەشنىك نابى بزانى قاچى  
برىندارە، شوكر بۇ خواكان دىسان دەستى  
كردبۆۋە بە زۆربلىيى . باشە ئەگەر مەست  
نەبوۋىتتى كە واتە كوشتوكوشتارى باشت  
كردۋە . دەستت بە خۆن سۈور بوۋە، ! ئەگەر  
ئەمن جالۋوكەيەك بىكۆم تۆ دەقىژنى !  
باۋەر ناكەم ۋەك پىاۋىك شەپت كىردىن،  
لەۋانەيە فىلنىكت كىردىن . ھەر ۋايە دەنا  
ئەۋەندەيان بە سەردا ھەل نەدەگوتى بەلام غەم  
مەخۆ درەنگ يان زوۋ دەزانم . سوۋپ حازرە .  
بۇنىكى خۆشى ھەبوو . ژنە بە لۆيەكى  
تەنۋورەكەى دەسكى قابىلەمەكەى گرتو لەسەر  
مىزەكەى دانائ دەستى كرد بە تىكردن .  
سوقرات بىرى كىردۋە كە لە پاش ئەۋ ھەموۋە  
قسەيە نان خواردىنىك خراپ نىيە، بەلام  
چوۋنەسەرمىزى لا زەحمەت بوو . ھەستى بە  
ھەسانەۋە نەدەكرد . دەىزانى كە قسەى  
كۆتايى ھىشتا نە گوتراۋە . بەلام زۆر ناخايەننى  
كە ھىندىك رووداۋى نا خۆش روۋ دەدەن بەم

جۆرەش نىيە كە مرۆف چارەنۋوسى شەپىك لە  
گەل ئىرانىيەكان دىارى بكاۋ ۋازىشى لىبىنن  
كە ژيانى ئاسايى بكا . لە ۋكاتەدا لە گەرماۋگەرمى  
سەركەۋتندا كە ھەلبەت ھىچ كەس بىر لە  
ھۆكارى سەركەۋتن ناكاتەۋە، ھەموو لەبىرى  
ئەۋەدان كە تارىفى ئازايەتتى خۇيان بكەن .  
ئەگەر بىتو سوقرات ۋەك ھۆكارى سەركەۋتن  
بناسىن ئەۋە ئەۋ كات زۆرەكس لە بازنە  
دەردەچن . چەند خۆش دەبىن كە بە ئالسىبادس  
بلىن بەلنى، ئەتۆ شەپت كرد بەلام ئەۋە پىنەچى  
بوو كە سەركەۋتنى بۇ بەخەلات ھىنانى . ژانى  
دېكەكە لە ھەموو كاتىك زىاتر بوو . ئەگەر  
نەعلەكانى دانەننى لەۋانەننى قاچى ئىلتىھاب بكاۋ  
توشى پىس بوۋنى خۆن بى . بى ئەۋەى ئاگاي  
لىي بە ژنەكەى گوت ئەۋەندە مەلچەمەلچ مەكە .  
ژنەكەۋچكەكەى بە دەستەۋە پراگرتو گوتى  
ئەۋەندە چى نەكەم ؟ بە مشەۋەشى وىستى  
ژنەكەى ھىۋر بكاۋە . ھىچ ! بىر ھەر لىزەش  
نەبوو . ژنە ۋەھا توۋرپە بوو كە ھەستاىە سەپىۋ  
مەنجەكەى بە ئاورگەكەدا داۋ پۆششتە دەرئ .  
سوقرات ھەناسەيەكى بە ئاسانى ھەلكىشاۋ لە  
سەر كورسىيەكە ھەستاۋ، لە كاتىكدا كە بە  
دلەپاۋكىۋە دەى پوانىيە ئەملاۋا بە قاچىك خۆى  
فرىدايە سەر قەرەۋىلەكەى . كاتىك ژنەكەى  
ھاتەۋە ژورئ بۇ ھەلگرتنى لەچكەكەى بە  
سەرسوپمانەۋە سەبىرى سوقراتى كرد كە  
پاكشاۋە . ھىچى پىنەگوت لە زورەكە دەرچوۋ  
بۇ ئەۋەى لەگەل ژنى دراۋسى بىرۆ بۇ سەبىرى  
ئاهەنگەكە . سوقرات ئەۋ شەۋە زۆر خراپ  
خەۋتو بەيانىش بە دلەپاۋكىۋە لە خەۋ  
ھەستا، نەعلەكانى داكەندىبوون بە لام نەى  
توانىبوو دېكەكە لە قاچى دەرپىننى . قاچى زۆر  
ئاۋسابوۋ . ژنەكەى ئەۋ بەيانىيە ھىندىك مات  
بوو . شەۋى پابردوۋ گوتى لىبىۋو كە جەماۋەر  
چۆن بە باشى باسى سوقراتيان كىردىبوو . دەبىن  
چى بوۋى كە خەلكى ئاۋا باسىان دەكرد .  
ئەۋە كە ھاۋسەرەكەى توانىۋىيەتى بەر بە ھاتنى  
ھىرشى ئىرانىيەكان بگىرئ جىگاي بىرۆ نىيە . لە  
بەر خۆيەۋە دەيگوت : ئەۋە لەۋ پىاۋە  
ناۋەشىتەۋە . بەلام ئەۋە بەباشى لە دەستى دى  
كە بە پىرسىاركردن لە خەلكى نەھىلئ كەس  
قسە بكا . بەلام لە گۆرپەپانى شەپدا نا، ئەۋ  
پىاۋى مەيدانى شەپ نىيە، باشە دەبىن چى بوۋىن  
كە خەلكى باسى دەكەن ؟ ژنە ۋەھا سەرى  
سوپماۋو كە نەى دەزانى چى دەكا . سوقرات  
ھەۋلى نەدا ھەستى . ژنەكەى گوتى ناچىيە  
دەرئ . سوقرات لە ژىر لىۋىۋەۋە گوتى تاقەتم



نیه . ئەو چەشنە وەلامە بۆ ھاوسەرەکە ی نااسایی بوو، بەلام ژنە بەدلی نەگرتو گوتی لەوانە یە پێی خۆش نەبێ خەلکی سەیری بکەن . بەلام ھەر بەو بەیانی یە زوو یە چەند کەس لە ناسیوانی وەژوور کەوتن، کە ھەموویان لە کورپانی دەولەمەندی شار بوون . ئەوان وەک مامۆستایەک سەیری سوقراتیان دەکرد، تەنانەت ھیندیکیان کاتیکی سوقرات قەسە دەکرد، و تەکانیان دەنوسیبو . ئەوان پێیان گوت کە ناوبانگی ئاتینێ داگرتو . ئەو ڕۆژیکێ میژوویی یە بۆ فەلسەفە . ئەوان گوتیان سوقرات سەلماندی کە پیاوی گەورە لە گۆرەپانی شەپشدا ھەر گەورە یە . سوقرات جیاواز لە جاران گوتی بۆ ھەموو قەسەکانیان پارگرت . لە پێر سوقرات گوتی ھەمووی درۆ یە ئەمن ھیچ نەکردو . ھەموو سەیری یەکتریان دەکردو زەردەیان دەھاتن، دواتر یەکیان گوتی : ئەو ئەو شتە یە کە ئێمەش دەمان گوت، دەمان زانی کە ھەلسوکەوتی تۆ ئاوا دەبێ . لە بەردەمی ھۆلی وەرزشەکە لە ئوسوپولوسمان پرسی ئەو ھەلاوھەرایە چیە سازتان کردو، دە سالە سوقرات گرنگترین کارە ھزی یەکان دەکا بەلام کەس سەر ھەلنابری تەنانەت سەیریشی بکا . بەلام ئیستا لە شەپشکدا سەرکەوتو تەواوی ئاتین باسی دەکەن . گوتمان نازانن کە ئەو چەندە حیاچوونە ؟ سوقرات گوتی بەلام ئەمن ھەر سەر نەکەوتوم . ئەمن تەنیا لەبەر رامبەر ھیرشی ئەوان دا بەر بەرەکانیم کرد ئەویش بۆ پاراستنی گیانی خۆم . ئەمن ئەو شەپشک پێ خۆش نەبوو . نازانم ھەر بۆچییش شەپ دەکەن ؟ تەواویان مات بوون، گوتیان ئێمەش ھەر وامان گوتو، گوتوومانە کە تۆ تەنیا پارێزگاریت لە خۆت کردو . ئەو ھیمای سەرکەوتنی تۆ یە . لەسەر ئیزنت دەچینەو بۆ لای وەرزشگا کە ھیندیک قەسەمان ماو دەبێ بیان کەین تەنیا ھاتین بزانی چۆنی ؟ ھەستان بە دەم قەسەو پۆشتن . سوقرات لەسەر ئەنیشکی درێژ ببوو، سەیری میچە دوو کە لاوی یەکە ی دەکرد . پێشبینی یەکانی دروست دەرھاتبوون . ژنەکە ی بیدەنگ لە سووچی دیو کە دانیشتبوو خەریکی پینەو پەروێ جە کۆنەکان بوو . لە پێر لەسەرەخۆ پرسی دە ی باشە چی لە پشت پەردەدایە باسی بکە ؟ سوقرات بە جۆریک دانیشت کە بیهوئ قەسە بکا، بە چەشنیک سەرسووڕمانەو سەیری ژنەکە ی کرد . ژنەکە ی ژنیکی لاوازی چاوبە قوولداچوو بوو . ئەگەر چی سوقرات بۆ ژنەکە ھاوسەریکی بە کەلک

نەبوو، ئەو ھەرگیز لە لای خەلکی گلەیی نەدەکرد ، بەلام جار جار لە لای خۆی گانزدە ی دەکرد بەو حالەش زۆری ئاگا لە سوقرات بوو . سوقرات گوتی نازانم باسی بۆ بکەم یان نا . بەلام ئەو ھەشی لە بیر بوو کە خەلکی وەک ئەوانە ی ئەو بەیانی یە دینە لایو لەسەر قارەمانەتی یەکانی قەسە دەکەن و ئەویش ناچار دەبێ درۆیان بۆ بکا . خیزانیشی ئاگای لە ھەموو ئەو شتانە دەبێ و کاتیکی راستی یەکان بزانی ئەو ناتوانی لە بەر پێزی ژنەکە ی درۆ بکا . ھەر بۆیە ھیچی نەگوت، تەنیا گوتی ئەو سووپی یە دوینێ بۆساردی کردو و ھەموو مالەکە ی داگرتو، ژنە دیسان بەچاویکی گومانای یەو سەیریکی کرد . تەبەعن لە باروودۆخیکیش دا نەبوو کە بتوانی چێشتی ماوہ برێژی . تەنیا ھەولێ دەدا کە باسەکە بگورێ . گومانای ژنەکە ی ئەو کەرەتە زیاتر بوو . بۆ لە سەر جیگا کە ی ھەل ناستی ؟ ھەمووکات درەنگ لە خەو ھەل دەستێ ھەلبەت درەنگیش دەخوئ . دوینێ شەو زوو خەوت . خەلکی شار جیژنیان گرتو، تەواوی دوکانەکان داخراون . سوقرات شوینی گشتیی پێخوشە .

به داخوه ناتوانم بيم. ئه من بۆ ئه و کارانه باش نيم... زۆریش ماندووم. به شی دووه می له بهر ئه وه کرد که پئی خۆش نه بوو به درۆبایسی فهلسه فه بکا، به شی ئه وه لیش له بهر ئه وه که هیوادار بوو به م جوړه دواندنه له کۆلی بنه وه . پیاوه کان تییگه یشتن، ههر بۆیه سهریان داخستو رویشتن. ژنه که ی به تووره یی گوئی : له و رۆژانه دا فیتر ده کن که له گه ل ئه وانه ده بئ چۆن بدویی، و رویشته مه تبه خه که . سوقرات راوه ستا تا ژنه که ی چوو ده ری . دواتر هه ولی دا هه ستی به لām بئ تاکام بوو. سه ره نوئ پاکشایه وه . نیوسه عاتیک به سه ر ئه و رووداوه دا تئ په ری، دواتر ئانیستنس ی هاوپی وه ژور که وت. گوئی ئه وه هیشتا ههر له جیگادای؟ پئچواوو ته نیا گزانتیپ له ماله وه یه . ها تووم بزائم چۆنی. سه رامم بیوو ههر بۆیه ش دوینی نه هامم بۆ لات . سوقرات گوئی دانیشه . ئانیستنس له سووچی ژوره که کورسی به کی هینا و دانیشته . ئه مشه و ده ست ده که مه وه به ده رس. چی دیکه پیویست به راگرتن ناکا. -ناکات؟- هه لبه ت لای خۆم ده مگوت بلئی که س بی ؟ ئه مرۆ رۆژی جیژنو میوانداری به . به لām له ریگا تووشی فایستۆن بووم، کاتیک پییم گوت ئه مشه و ده رسی جه برم هه یه پئی خۆش بوو . پرۆتاگوراسو ئه وانه ی دیکه کاتیک بزائم ئه مشه و واته شه وی پاش شه ر ده رسی جه بر له مالی ئانیستنس دریزه ی هه بووه ههر شیتیش ده بن! سوقرات زۆری پی سهر بو، گوئی که سی دیکه شت دی ؟ زۆر که س. سوقرات به بئ حالی سه ریریکی میچه که ی کرد . باشه ده بی له بنه وه هه موو شتیک بۆ ئانیستنس بگپرتیه وه ؟ زۆریشی لئ دلیا بوو . ئه و بۆ ده رس گوتنه وه پاره ی وه رنه ده گرت هه ریویه غه نیمی ئانیستنس نه بوو. په نگه وا باش بئ هه موو شتیک بۆ بگپرتیه وه . ئانیستنس به و چاوه گچکانه یه وه سه ریریکی سوقراتی کردو گوئی : گورگیوس به هه موو که س ده لئ که ئه تۆ له کاتی راگردن دا ریگا که ت لئ هه ل بووه و! سوقرات ئه و قسه یه ی زۆر پی ناخۆش بوو، به ره نجاوی یه وه گوئی درۆیه بۆ ساتیک گوئی ئه گه ر راستی به کان بدرکینئ خالی لاوازی خۆی ده داته ده ست غه نیمه که ی. شه وی را بردوو بیری ده کرده وه بلئی بتوانئ وا نیشان بدا که هه موو شتیک تاقی کردنه وه یه ک بووه بۆ ئه وه ی بلئ که مرۆقه کان چه نده ساکارن . بیست ساله به هه موو جوړیک ده رسی ئاشتی ته بابی ده لیمه وه، ههر ئه وه نده به سه

که قوتابی به کانم به و پرپویاگه ندانه من به مرۆقیکی شه رانی بناسن ..... به و حیسابه ش نه ده بوو له شه ردا سه ربه که وتبایه ن، ئه وه به ئاشکرا ساتیک ناخۆشه بۆ ئاشتی خوازی. دوا ی به زینیک ته نانه ت ئه و مرۆقانه ی که ئه وینداری کوشتنو برینیشن بۆ ماوه یه ک ده بنه ئاشتی خواز . له شه قامه که وه ده نگی سمی ئه سپ ده هات، سواریه کان له بهر ده رگا راوه ستان و ئالیسیادس وه ژور که وت. به پوو خۆشی یه وه گوئی به یانیت باش ئانیستنس. وه زعی فهلسه فه چۆنه ؟ سوقرات هه لایه کی زۆر له سه ره لāmه که ی تۆ له ئارنۆپاگوس وه ری که وتوه . ئیستاش، پئشنیاره که ی خۆم گۆپوه و گوتومه له جیاتی تاجه گولینه په نجا زه ربه شتلاقت لئ بدن . ده ی ههسته ده بی بی ده رپۆن بۆ پیاسه . سوقرات هه ناسه یه کی هه ل کیشا . په یوه ندی له گه ل ئالیسیادسی گه نج زۆر باش بوو، زۆر کات پیکه وه ده یان خوارده وه . ئیستاش گه وره یی کردبوو که هاتبوو بۆ لای، به دلنایی یه وه ئه ویش پئی خۆش نه بوو که دلی خه لکی بیشتی . ئالیسپدیس پیکه نو کورسی به کی هینا یه پئشی، به ره وه ی دابنیشن بۆ ریزدانان بۆ گزانتیپ که له بهر ده رگای مه تبه خه که راوه ستابوو ده ستی به ته نووره که ی وشک ده کرده وه سه ریریکی دانه واند. به هیندیک بیتاقه تی یه وه گوئی : ئیوه جه ماعه تی فه یله سووف مرۆقه لیک سهرین. ده زانم که له وانه یه په شیمان بی که هاوکاریی ئیمه ت کردوه که له شه ردا سه رکه وین ! ده توانم بلیم که ئانیستنس پئی گوتوی که هیچ هویه کت بۆ ئه و کاره نه بووه . ئانیستنس به په له گوئی ئیمه له سه ره جه بر ده دوا ین، کۆخه یه کیشی کرد . ئالیسپادیس بزه یه کی هاتئ . پئچواوو که ئاوا ی لئ دئ. بۆخاتری خوا با له م باره یه وه نه دوین . به بروای من بویری بوو، به س . ئیستاش ئه تۆ هه ر بلئ گرنگ نه بوو. به لām تاجه گولینه یه کیش ههر هیچ نیه . دان به جه رگت دا بگره پیره پیاو . زوو ته واو ده بی و ئازاریشته نادا . دواتریش سه ریک گه رم ده که ین . دوا ی ئه و قسانه به سه رنجه وه روانیه سوقرات. سوقرات به په له بیری ده کرده وه . شتیک به بیری دا هات . ده یوانی بلئ دویشه و یان ئه و به یانی به قاچی وه رگه راوه . ئه و چیرۆکه ده یوانی ئاکامی هه بی . ده کرئ بلئ کاتیک جه ماوه ر هه لیان هینامه سه ر شانیان له داگرتن دا وام لئ هاتوه . ئه مه ش خۆی ده بیته به لگه یه ک که بلئ دلسۆزی خه لکی جاری وایه ده بیته هوی

ده رده سه ر . سوقرات خۆی قیت کرده وه و خه ریک بوو ده ست به قسه بکاو گوئی له راستی دا قاچی من ههر وای گوتو چاوی به ژنه که ی که وت که له بهر ده رگای مه تبه خه که راوه ستابوو قسه که ی راگرتو ویستی بی گۆری که قاچی هیچی نیه . هه ناسه یه کی قوولی هه ل کیشا و گوئی گۆی را بگره ئالیسیادس راستی ئه م شته له و شه ردا شتیک دیکه یه کاتیک شه ر ده ستی پیکرد، کاتیک ئه من چاوم به یه که مین ئیرانی که وت، یه کسه ر رام کرد، ئه ویش بۆ دواوه . به لām ئه ویش زه وی به کی پرپرکودا ل بوو . درکیک چوو قاجمه وه و نه م توانی هه ستم، دواتر ههر وه ک شیتان شمشیره که م به سه ر سه رم دا ده سووړاند . خه ریک بوو دوو سی دانه له سه ر یازه کانی خۆشمان له نیو به رم . له بهر بئ هیوایی ههر له خۆوه هیندیک شتم ده گوت که گۆیا ئیمه له وئ زۆر بووین . بۆ ترساندن ئیرانی به کان، که هه لبه ت بیسوودیش بوو چونکه خۆ ئیرانی یوانی نازانن . له و کاته دا پیماوبی ئه وانیش هیندیک تووره بوون، به بروام نه یان ده توانی له و بارودخه دا ته حه ممولی ئه و ده نگه ده نگه بکن . بۆ ساتیک راوه ستان له و کاته دا هیزه کانی خۆمان گه یشتن هه موو شتیک ئه وه نده بوو. ته واو . ژوره که بۆ ماوه یه ک بیده نگی به کی به سه ردا هات . ئالیسیادس چاوی له سوقرات نه ده ترووکاند. ئانیستنس ده ستی به ده میه وه گرتیوو و ئه و که په ته به راستی ده کۆخی . له مه تبه خه وه ده نگی قاقا به رز بۆوه . دواتر ئانیستنس به ساردی گوئی: هه ریویه ش نه ت ده توانی بچی تاجه گولینه که وه ربگری، تئ ده گم . ئالیسیادس گوئی ئه ی بۆ با ست نه کردوه . سوقرات گوئی چونکه درکه و چۆته قاجمه وه . ئالیسیادس گوئی که ئاوا بووه . خیرا هه ستاو چوو لای جیگا که ی سوقرات: به داخه وه م که تاجه گولینه که م له گه ل خۆم نه هیناوه داومه به خزمه تکاره که هه لی بگری . ده بوو به هینا بایه . ئه تۆ به راده ی پیویست بویری . بروام پیکه . که س نانا سم وه ک تۆ ئاوا چیرۆک بگپرتیه وه، به په له رویشته ده ری. گزانتیپ که دواتر قاچی سوقراتی شوتو درکه که ی ده رهینا به تووره یی یه وه گوئی: له وانه بوو ئه وه خوینت زه هراوی بکات. فه یله سووف گوئی له وانه یه خرابتریش .



## جۆرج ساند:

# ئەو ژنەي لەبەرگىكى پياوانەدا دەنگى ژنانى بەكۆمەلگاگەي ناساند

ئا: ماجد محەمەد مستەفا

“رۆژىك دى جىهان باشتەر لەمن تىبگا بەلام، ئەگەر ئەو رۆژە ھەر نەشەت ئەو رۆز گرنگ نى، ئەو ھەي بەلای مەنە گرنگە ئەو ھەي ئەو کات تەوانىمە رىگا بۆ ژنىكى ترخۆش بکەم”. ئەمە ئەو دىرە بوو كە ژنە نووسەر و چىرۆكنووسى فەرانسەيى جۆرج ساندى بەدۇنيا ناساند لەسەردەمىكدا كە ژنان نەيان دەتوانى و بۆيان نەبوو دەنگى ئازادى و دادپەرەيى لەنئىو كۆمەلگاگانى خۆياندا بە پووى ھەموو ئەو ستم و جىاوازيانەدا بەرزىكەنەو كە دەرھاويشتەي عەقلىيەتى پياوسالارى ئەو كاتى رۆژىك لەكۆمەلگا ئەوورپويو جىهانىيەكان بوو.

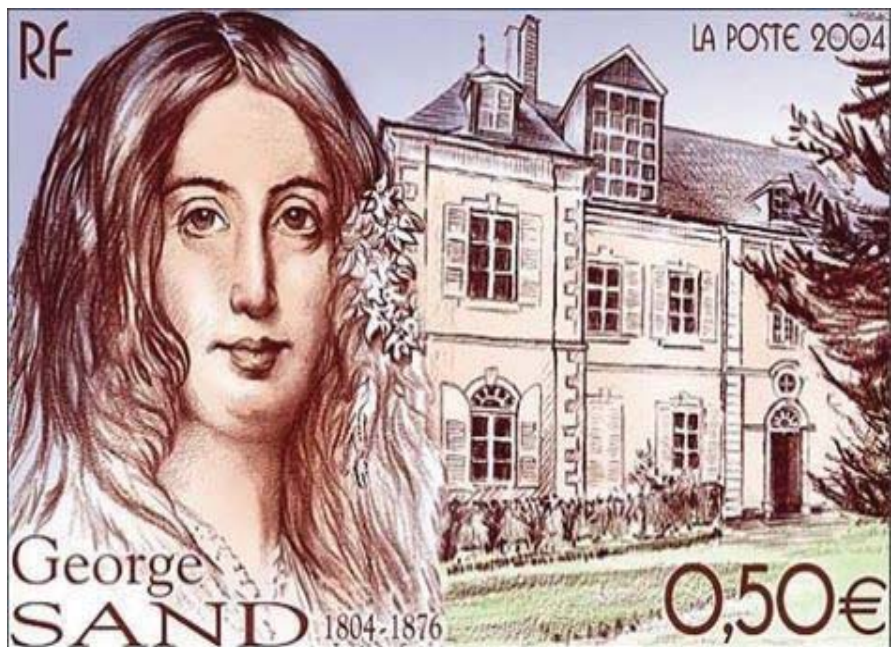
پىناسەي كەسىيەتى “جۆرج ساند” چى دەلەيت؟

جۆرج ساند ناوى خوازراوى (تۆرۆ

ئەرمەندىن دۇبان) ە يەككىك لەبەناوبانگرتىن ژنە چىرۆك نووس و نووسەرانى ولاتى فەرانسەيە .. سالى ۱۸۰۴ لە پارىسى پايتەختى فەرانسەو لەخىزانىكى ئەرۆستۆقراتى لەدايك بوو، باوكى يەككىك لە گەرە ئەفسەرانى سوپاي ناپليۆن بوو بەلام، ھەر لە تەمەنى مندالىيەو بەھۆى لەدەستدانى باوكى لەنازى باوك بىيەش بوو، دواترىش ئەركى پەرورەدەكردنى كەوتوو تە ئەستۆي داىە گەرەي كە دانىشتووى يەك لە دىيەكانى نىك پارىس بوو بەو شىوہەيش “ئەرمەندىن” ژيانى مەدەنىيانەي شارى بەجىھىشتو و پووى لەسەوزايى و شاخوداخى ولاتەكەي كردو و ژيانى نوئى لەنئىو كۆرى دانىشتەكانى جووتياران بەسەر بردو .. ئەو كۆرانەي كە دواتر بوونە سەرەتايەك بۆ دەرخستنى ئەرمەندىن لەنئىو دۇنياي ئەدەبو نووسىندا.

سەرەتاکانى ئاشنابوونى ساند بە دۇنياي ئەدەبو نووسىن . ھاورييەتيى ساند لەگەل نووسەري گەرەي فەرانسەيى “جۆل ساندۆ” سەرەتايەك بوو بۆ تىكەلپوونى ئەم خانمە لەگەل دۇنياي ئەدەبو نووسىن، ساندۆ توانى جىدەستى خۆي لە ژيانى ئەدەبيى ساند بەخشىيەت و يارمەتيدەريكى باش بىت بۆ بەرھەمھيئەتەي يەكەم بەرھەمى ئەم خانمە بەتوانايە لەبواري چىرۆك نووسىندا بەناوى “گولسى سپى” .. ھەر ئەو ھاوکارى و ھاورييەتيەيش بوو كە بوو ھۆكارىك بۆ ھەلجاردنو ديارىكردنى نازناوى ساند لەژيانى ئەدەبيى ئەم خانمە گەرەيەدا .

چى لەبارەي “ساند” ەو دەگوتري؟ ساند لەسەردەمىكدا ژياو كە مافەكانى ژنان و بانگەشەكردن بۆ ئازادىي بيروپادەپرەين ھىلئىكى سوور بوو و بەزاندنى مەترسىيەكى كاريگەر بوو بۆسەر پىكھەتەي كۆمەلگاي فەرانسە لەو سەردەمەدا .. بۆيە ئەو تاييەتمەندىيەي ئەو ژنە مەزنەي لەژنانى سەردەمى خۆي جيا كردوو تەو ئەو بوو كە ناوبرا و ھەموو ئەو بابەت و نووسىنانەي بلأوى كردوونەو بەشىوہەيەكى ئاشكرا ھەموو لەژىر ناويكى خوازراوى پياوانە “جۆرج ساند” دا بوون، ئەمە جگە لەو ھەي مەترسىيەكان لەبارەي بلأوكردنەو ھەي ئەو جۆرە بابەتانە لەو سەردەمەدا ھىندە زەق بوون و ايان كردو كە ئەم چىرۆكنووسە بەناوبانگە لە ھەموو رووہكانەو بەجلوبەرگ و ستايلئىكى پياوانەو ھەي خۆي دەرپخا تەنھا لەپىناوى ئەو ھەي بتوانى





نه‌سهرین یوسف زاده

## «دوو ژن به پیاوی فه‌قیر به‌خپو نابن»!

له‌شار و گونده‌کانی خویان بیکارن ناچارن روو بکه‌نه کورره‌خانه‌و له‌شاره‌کانی دیکه‌ی ئیران کار بکه‌ن. فه‌ریده بو جاریکی که زگی پر بووه به‌لام بئ ئه‌وه‌ی بوخوی بزانی ینا که‌سیکی شاره‌زا پئی بلئی که نابئ ده‌ست داته کاری قورس بئ‌ماندوو بوون به‌یانی تا ئیوارئ قالبه‌خشتی هه‌ل‌ده‌گرت، جا ئه‌وه بوو به‌هوی ئه‌وه‌ی که بو جاریکی دیکه فه‌ریده‌ی به‌سته‌زمان منداله‌که‌ی له‌ده‌ست دا.

ئه‌وان چه‌ند جاریک چوو بوون بو لای دوکتورو پئیان گوترا بوو که نابی فه‌ریده کاتی دووگیانی کاری قورس بکا، به‌لام می‌رده‌که‌ی فه‌ریده ده‌یزانی که به‌بئ ئه‌و هیچ کاریکی پئی ناکرئ و ئه‌گه‌ر فه‌ریده کاری له‌گه‌ل بکا زووتر به‌ ئاوات و ئامانجه‌کانی ده‌گاو زووتر ده‌وله‌مه‌ند ده‌بئ. دژایه‌تیی قسه‌ی دوکتوری ده‌کرد و ده‌یگوت جا بو ئه‌و هه‌مووه ژنه مندالی‌شیان ده‌بئ و هیچ پیوستیش ناکا تو مانگ له‌ جیگا‌دا بخه‌ون. فه‌ریده بو ئه‌وه‌ی می‌رده‌که‌ی هیچی پئی‌نه‌لئ وێرای ئه‌و قسه‌کانی بوپشت راست ده‌کرده‌وه‌و ده‌یگوت: جا باشه با ئه‌و

به‌ر چوو. ئه‌م جاره به‌ پیچه‌وانه‌ی جاری پئیشوو که بو که‌س گرنگ نه‌بوو هه‌ر که‌س له‌ لایه‌که‌وه قسه‌ی ده‌کرد و نه‌زری ده‌دا. به‌ می‌رده‌که‌یان ده‌گوت: (دروسته فه‌ریده ژنی چاک و ئازا و کار که‌ره به‌لام چۆن ده‌بئ ژن مندالی نه‌بئ، ژن به‌منداله‌وه ژنه‌ ده‌نا هه‌ر نه‌بئ چاک‌تره)، زۆر جاریش به‌ می‌رده‌که‌یان ده‌گوت: که (یان فه‌ریده ته‌لاق دا یان ژنیکی دیکه بئنی تا مندالی ببئ). چه‌ند جاریکیش ژنیان بو دیبووه، به‌لام ئه‌و ده‌یگوت: (کاکه ئه‌من پیاوی دوو ژن نیم، دوو ژن به‌ پیاوی فه‌قیر به‌خپو نابن).

ئاخره‌که‌ی قسه‌و قسه‌لۆکی ئه‌م و ئه‌و بوو به‌هوی ئه‌وه‌ی که فه‌ریده و می‌رده‌که‌ی له‌ مالتی جودا بوونه‌وه و له‌ دئی هاتنه‌ ده‌ری و له‌ میراوا‌ی بوکان خانویه‌کیان به‌کرئ گرت و ده‌ستیان کرد به‌ ژیانیکی ئاسایی، به‌لام چونکه می‌رده‌که‌ی فه‌ریده ته‌نیا کاری دئی ده‌زانی زۆر ده‌سته‌تنگ و هه‌ژار بوون، بریاریان دا بچن بو کورره‌خانه و کار بکه‌ن. به‌هوی ئه‌وه‌ی زۆربه‌ی خه‌لکی کوردستان

فه‌ریده‌ی چاوه‌گه‌شی جوان تازه به‌ ته‌مه‌نی می‌رمندالی گه‌یشتبوو که پئیان گوت ده‌بی ژن بو برا گه‌وره‌که‌ی بکا. ئه‌و زۆر مندال بوو، به‌لام زۆر جار ژیان مروف زووتر له‌وه‌ی که هه‌یه گه‌وره‌ ده‌کا، بو‌یه فه‌ریده‌ش زۆر زووتر له‌ هاوته‌مه‌نه‌کانی دیکه‌ی خوی گه‌وره‌ بوو. فه‌ریده‌ی مندال و بئ گونا‌هیان به‌ ده‌ستیک لیباس و چه‌ند تیکه‌ زئری بئ با‌یخ هه‌ل‌فریواند و ناردیانه ماله‌ می‌رد و نایانه به‌ر کار و کوپره‌وه‌ری و تانه‌و ته‌شهری ماله‌ می‌ردی خراب.

مالتی می‌رده‌که‌ی خیزانیکی زۆریان هه‌بوو و هه‌ر وه‌ک له‌ قه‌دیمه‌ گوتویانه: مالتی پر خیزان کاریشی زۆره، مالتی می‌رده که‌ی فه‌ریده‌ش کاریان زۆر بوو بو‌یه ده‌بوو هه‌ر که‌سیک له‌و ماله‌دابئ زۆر زیاتر له‌ توانای خوی کار بکا. تا ده‌یان‌توانی کاری قورسیان پئی‌ده‌کردو ئازاریان ده‌دا.

فه‌ریده یه‌که‌م سالی ژبانی هاوبه‌شی له‌ گه‌ل می‌رده‌که‌ی زگی پر بوو به‌لام ئیستا به‌ سئ مانگ نه‌گه‌یشتبوو که منداله‌که‌ی له‌ به‌ر چوو.

ئه‌و کات نه‌ می‌رده‌که‌ی و نه‌ هیچ که‌سیکی دیکه بو‌یان گرنگ نه‌بوو که هوی ئه‌وه بزائن. ئه‌و خوی له‌ هیچ کاریکی قورس و گران نه‌ده‌پاراست و بو ئه‌وه‌ی که‌س لئی نارازی نه‌بئ بئ‌ماندوو بوون کاری ده‌کرد و ده‌ستی ده‌دا شتی قورس، بو‌یه‌ش کاتیک که بو جاری دوا‌یی زگی پر بوو هه‌ربه‌ شیوه‌ی جاری پئیشوو پئیش ئه‌وه‌ی به‌ سئ مانگ بکا، منداله‌که‌ی له‌



سالیښ بچین بؤ کووره خانه، خودا گوره به تا سالیښکی که، به لام هرله و کاته دا جهرگی جهرگی ده خوارو و ئاواتی له باوهش گرتنی مندالیښک له میښکی نه ده چؤ درئ. دواى لانی که م ده دوازده سال کار و ژيانی پرچهرمه سهری له کووره خانه و کریکاری توانیان به یه کیښک له ئاواته کانیان که نه ویش کرپنی خانوویه که بوو بگن.

فهریده دواى چه ندين سال بؤ جاریکى دیکه زگی پر بووه و نه و جار هه ر چوښک بوو توانی میړده که ی رازی بکا که نه و ساله نه چئ بؤ کووره خانه تا کوو بیئ به هوئ نه ووی که نه و جار منداله که ی له دست نه دا و هه رواش بوو و خودا دواى چه ندين سال مندالیښکی جوانی به فهریده و میړده که ی دا و ماله که یانی له بیډه نگی هیئا درئ. ئیدی نه و جار فهریده به ته وایى ئاوات و ئاره زووه کانی گه یشتبوو به لام هه روه که ده زانین هیچ خوښ یه که به رده وام نیه، خوښی یه کانی فهریده ی به سته زمانی بئ نازیش تاسه ر نه بوو و زور زوو مالى ئاوات و ئاره زووه کانی به ویرانه ی بیوه قایى گه یشت. ته نیا حهوت روژ له مندال بوونی تیپه پ بپوو که میړده که ی هاته وه مالى و پپی گوت: ده بیه وى گوپزه بانه بؤ منداله که یان بکا و چه ند که سیکى بؤ شه و بانگه یشتن کردوه. فهریده بئ خه به ر له وهی که قه راره چی به سه ربئ دست ده داته قاپ و قاچاغ و دست به ساز کردنی چیشت ونان ده کا. بؤ شه و میړده که ی له گه ل چه ند که سیک دپته وه مالى که ژنیکی جحیلش له گه لپانه. ئیستا رهنگی بزهی خوښحالی مندال بوون و دواى چه ند سال زه حمت و کوره و هری کرپنی خانویه که له سه ر لیوه کانی بوو که مالى ئاوات و ئاره زوکانی به هاتنی ژنیکی دیکه بؤ لای سه ربی ماله که ی به ویرانه یه که گه یشت. فهریده له و کاته دا نه ووی وه بیر هاتبووه که چه ند سال له وه پیښ کاتیک به میړده که یان ده گوت ژنیکی که بینئ تا مندالیان بیئ له جواب دا ده یگوت: (دوو ژن به پیاوی فه قیر به خپو نابن) به لام ئیستا به هوئ کارو ماندوو بوونی فهریده ده وله مند بپوو و بپوهه سیحبه ی خانوو و ملک و به ئاسانی دوو ژنی بؤ به خپو ده بوون.

بیروپا کانی به شیوه یه کی ئازادو به ئاشکرا بلو بکاته وه .. هه روه ها ساند به وه ناسراوه که توانایه کی له راده به دهری هه بووه له باره ی نووسینی نامه وه، وه کوو ئاماره شی پئ ده کرئ ژماره ی نه و نامه که ناوبراو نووسینی دوو نه و نه دهری ژماره ی روژه کانی ته منی خوی بووه، نه مه جگه له وهی که به یه کیښک له سه رسه ختترین نه و که سانه هه ژمار کراوه که ته وایى هه وله کانیان بؤ دا کوکیکردن له ژینگه و پاراستنی له مه ترسی یه جوړاوجوره کان خستوته گه پ.

نه مانه و چه ندين تايبه تمه ندی دیکه ی نه م خانم هه ریه ش هه موو پیکه وه وایان کردوه که گه وره نووسه رانی نه و سه رده مه ی ئوروپا هه ریه که و به ستایشکی جوانترو گه وره تره وه پیناسه یه که بؤ ئیش و کاره کانی ساند له و سه رده مه تاریکه دا دابنئ هه روه کوو میژوونوسی به ناوبانگی فه رانسه یی ده لئ "بابه ته ده گمه نه کانی جوړج ساند له پاش سی سه ده ش هه ر ده میښنه وه و ده خویندرینه وه".

فیکتور هوگوش ده لئ "نه و ژنه مه زنه له هیچی که م نیه، نه و خاوه نی دلئیکى فره وان و بیریکى مه زنه .. نه و تايبه تمه ندی یه ش که نووسینه کانی نه و له که سانی دیکه جیا ده کاته وه دوو شته : نه م و نیانی و بانگه شه کردن بؤ چاکه و چاکسازى".

نه و به ره مانه ی "ساند" یان به جیهان ناساند

میژووی نه ده بیی نه م ژنه چیروکنووسه پره له به ره مه ی کومه لایه تیبی کاریگه ر که له ریگای هه موو نه وانه وه توانیویه تی له گه ل ئازارو مه نیه تی یه کانی ژنانی سه رده مه ی خوی دا ئاشنا یه تیبی ته وای په یدا بکا و له و رووه شه وه بیئ به ده نگیکی بوپز بؤ خستنه پووی هه موو نه و نه هامه تی یانه، گرنگترین نه و به ره مانه ش که نه م خانم مه زنه ی به جیهان ناساندوه نووسینی چیروکیښک بوو له ژیر ناوی "نه ندبانا" و تیبی دا باس له ژیانى ژنیکی گه نج ده کا له پاش پیکه پینانی ژیانى هاوسه رى که چؤن ته مه نیکى پر له ئازار به رئ ده کا .. هه روه ها نه و چیروکه تیشک ده خاته سه ر هه سته سیکسی یه کانی ژنان، نه و بابته ش به تايبه ت له و کاتانه دا رووبه رووی به رنه گار بوونه وه یه کی کومه لایه تیبی زور بووه ته وه به حوکمی نیوه پوکى بابته ته که که باسی له جیهانه شاره وه کانی ژنان کردوه.

نه مانه و چه ندين بابته تی دیکه له ژیر ناوه کانی "فادیټی بچوک" و "چیروکی ژیانم" و "جان" هه روه ها ده یان چیروکی دیکه ش که له ریگای هه موو نه وانه وه توانی بیئ به نووسه ریکى گه ورو له و رووه وه میژوویه که بؤ خوی گه لی فه رانسه بنووسپته وه، هه روه کوو خوښی ئاماره ی پئ دابوو له ژیانى دا نه هامه تی و ئازاریکی زوری چه شتبوو و له و باره یه شه وه گوتبوی "لیم گه پین با بنووسم، با زیاتر ئیش بکه م ماندوو بم .. به لکوو بتوانم به و شیوه یه خوم له دروکانی خوښی ژیان ده ربازکه م!".

به و شیوه یه ش نه م خانم مه زنه تا دواساته کانی ژیانى خوی به رده وام بوو له کولته دان له بواری نووسینو به ره مه پیناندا .. لای خوښیه وه سینه ماى فه رانسه وه کوو ریژلینانیک بوهه موو نه و نه رکو ماندوو بوونه که نه م خانم مه زنه له سه رده میکدا به ولاتى فه رانسه ی به خشیوه ده ستی کرد به گپزانه وه ی ژیانى له ریگای چه ند فیلمیکى سینه ما یی یه وه که دوا هه مینیان فیلمی "اولاد القرن" بوو و ژنه نه کته رى فه رانسه یی "جولیت بینوش" رولی جوړج ساندی تیدا بینویه.

سه رچاوه: ریوان



# کلاویک بۆ بهار

## شانۆ نامه



### ن: خهبات رهسوولی

ئه کته ره کان: ئامینه (کچیکی جحیلی دتهاتی؛ مام ئه حمه د  
(باوکی ئامینه)

په رده یه کهم

نوینو بانیک کراوه ته دهسته نوینو وهک پشتی دانراوه؛ به په بهک،  
یان موکیتیک راخراوه، سه ماوه ریک، کۆمه لیک ئیستیکانی له  
ته نیشته و خه ریکه ده کولئ. عه لادینیک قابله مه یه کی له سه ره و هه لمی  
له هه لده ستئ. په نجه ره یه کی دار هه لئاسراوه. کچیکی ته مه ن هه زده ساله  
ی ره شه سمه ری کزی به له باریکه، پاتۆلئیکی ره شی له پئ داو کراسیکی  
شینى ژئانه ی کوردی له سه ره وه له به ردايه، پاتۆله که ی به سه رکراسه که  
هه ل کیشاوه و له کچه یه کی قاوه یی له سه ره و پالئ به دهسته نوینه که وه  
داوه و سه ری به رداوه ته وه و خه ریکى چینی شتیکه. دهنگی بارانو  
وشه وشى باى ده ره وه دئ.

پاش ماوه یه که هه لده ستئ و ده چیت ته نیشته په نجه ره که و چاو له  
ده رئ ده کا.

چاوی له ده رتیه، به لام به خه یال فریوه و له و ژوره نه ماوه. له  
پر ئاوپ ده داته وه و چاویک به ژوره که دا ده خشینو کامواکه ی ده بینى و  
ده چیت ته وه سه ر جیگا که ی ده ست ده کاته وه به کاره که ی خوی.

مام ئه حمه د به کۆخه کۆخ و بۆله بۆل دیته ژورئ. هیشتا لاقى  
نه هیئاوه ته نیو ژوره که وه بانگ ده کا:

ئامین، کچم، چایه کم بۆ تیکه رۆله.

پاشان ده چئ له په نا عه لادینه که داده نیشئ و بالته که ی داده که نئ و  
گۆچانه که ی فرئ ده داته لای بالته که. ئامین به په له هه لده ستئ و چایه ک  
بۆ باوکی تئ ده کاو له پیشی داده نئ.

- ئه وه خه ریکى چى کچى خۆم؟

- بابە ی گیان خه ریکم کلاویک ده چنم. کلاویکی پیاوا نه.

- زۆر باشه بۆ کبى ده چنى؟

- وه لئلا بابە ی گیان به هاری که کورپه کان هاتنه وه به دیاری

ده یان ده مم.

- هه یهو... هه یهو..... کورپى چى و به هاری چى، رۆله ی گیان  
ئو فکره قۆرانه له مپشکت بینه ده رئ. تازه چاویان به و دتهاتنه  
ناکه ویته وه. له خۆوه خۆت ماندوو مه که. ئیوارئ چوو بوومه پایه گا،  
شکایه تم له حه مه نه وته کرد، گوتم ئه و مه زرایه ی لئ داگیر کردوم  
نام داته وه. چوومه لای سه روان شیرازی شکایه تم لئ کرد. ئه ویش زۆر گفتى

دامئ هاوکاریم بکا. سووکه خوازینئى به کی تۆشى لئ کردم.

( ئامین سوور هه لگده گه پئو به تووره یی یه وه ده لئ ):

- ئه وه ده لئى چى بابە، هه ر ئه وه م ما بوو شوو به پاسداریک بکه م.

کچئ خۆم سه روان شیرازی پیاویکی خوینده وارو له خواتر سه،

بیجگه له وه به لئینى داومئ زه وى یه کانم له حه مه نه وته بستینیته وه.

دواى مژدی پئ بکه ی ده تباته شارى ده حه سییه وه به رخم.

( ئامین وهک شیتان له ژوره که دا دئ و ده چئ و پاش بئ دهنگی یه کی

که م ده لئ ):

- بابە ئه تۆ چیت پئ گوتم؟

- گوتم بیری لئ ده که یه وه.

- بیری چى لئ ده که یه وه، ئه تۆ نازانى ئه من به خوینئى سه ری

تینووم، یانى پیت وایه ئه من مژد به وه پاسداره ده که م؟

ئه من پیم عیب بوو یه کسه ر بلیم کچه که مت ده ده مم، ده نا هه ر

ئه ورئ قسه م له گه ل ته واو ده کرد، ئه تۆش باوکی فه رزه ندایه تیت له بیری

نه چئ، گه ره و چوو که یی له بیر خۆت مه به وه. جارئ جحیلی خوینت

گه رمه، ولاتی ئیمه سه دان ساله، به بیری که س نایه..... ئیمه هه ر

له به ر ده ستی ئه وان دا بووین، ئه وانه هه ر ئاغا بوون و ئیمه هه ر خزمه تکار.

هه زار کچ خۆزگه به تۆ ده خوازان له کیسی خۆتى مه ده کچم. وه لئلا ده بئ

قورپاوخۆریش بئ.

بابە، ئه تۆ ده لئى له گوئى گادا نووستووی، یان ئه من ناناسی،

ئه من ئه وه خه ریکم کلاو بۆ پیشمه رگه ده چنم، ئه تۆش ده لئى مژد به

پاسداریک بکه، ئه وه چه ندی به چه نده، زۆر سه یره.

- بئ ئه قلى بۆیه کلاو بۆ پیشمه رگه ده چنى. سه روان شیرازی

ده یگوتم، حکومه ت ریکه و تنیکی له گه ل حکومه تی ئه ولا کردوه، تازه

مه گه ر هه ر به خه ون بیان بینیته وه.

- هاهاهاها

- بۆ پئ ده که نى کچه تیو؟ ( به دهنگی لئ رزۆکه وه)

- ده زانى بۆ پئ ده که نم! سه روان شیرازی پئى وایه کورد هه ر ئه و

چه ند پیشمه رگه یه یه و ئه وان نه هاتنه وه ئه و جار ده توانن به که یفی خۆیان

ته راتین بکه ن.

- بۆ وانیه، کئ ده ویرئ بلئ له ل؟

( ئامین له په نا باوکی داده نیشئ و ده سته کانى باوکی ده گرئ و چاو

له چاویه وه ده برئ )

- بابە ی گیان، ئه من نابئ ئه و قسانه بۆ تۆ بکه م، ده زانم ئه تۆ له

فکری زه وى یه که ت دای، ده زانم له فکری به خته وه ری من دای، به لام خۆ

به ری خۆر به بیژینگ ناگیرئ، ئه ی هه مو سائئ ئه و کادرو پیشمه رگانه

قسه یان بۆ ده کردین قسه کانیا نئ بۆ له بیری چۆته وه، یان له بیری خۆت

بردوونه ته وه.

- کچم ئه وانه هه ر به و قسانه مندالی خه لکیان به کوشت داو خۆیان

هه لاتن. - خۆیان بۆ کوئ هه لاتن؟ ئه تۆ نالئى ریکه و تنیکی شاراوه

کراوه، بۆ خۆت نه شاره زا ده که ی؟.

-گوئی رابگره ئو قسه زلانه بۆ منو تو نه هاتونو بۆمان نابنه نان وئاو. ئه من سبه يئني، پاسپارده يه يک دهنيرمه لای سه روان شيرازی با بنيری بۆ خوازینیت، ئەتۆش زۆری پئ لئ هه لئینی دهمت ده شکینم، نه لئیی باوکم پیره و برای له خۆم گه وره تره نیه، وه لالا بن قسه ییم بکه ی چاوت دهر دینم. ئامین دهستی باوکی به رده داو وهک له بهر شتیکی ترسناک هه لئ به په له هه ل دهستی له باوکی دوور ده که ویتته وه و به ره و ده رگا که ده پروا ده چیتته دهرئ.

په رده ی دووم

ئه کته ره کان: ئامینه، په حمان، سه روان شيرازی، سه ربا زیک.

شوین: نیوپایه گا، ژووری سه روان شيرازی.

ژووریککی نیوه تاریک، په تووی سه ربا زی له جیاتی په رده به په نجه ره که دا دراوه، میزو سه نده لئیه یه که له نیوه پاستی ژووره که یه، ته ختیکی سه ربا زیش له قه راغ دیواره که یه و نوینو بانیککی له سه ر پا خراوه، ویتته یه کی خومه یی به دیواره که وه یه. سه روان شيرازی دانیشته و. له پر سه ربا زیک دپته ژووری چه ستیکی بۆ لئ ده داو ده لئ کچی مام ئه حمده هاتوه کاری پیتته. سه روان به بیستنی ناوی ئامین له جیتی خۆی راده یه پئو به په له به ره و ده رکه ده چئو ده یان هینیتته ژوورئو به په له به سه ربا زه که ده لئ دوو سه نده لئ یان بۆ بیته. سه ربا زه که دوو سه نده لئ دینئو له په نا میزی سه روان دایان دهنئ.

ئامین هه ره به پیوه سه یری سه روان ده کا، سه روان پیاویکی چل و پینچ ساله ی ره ش تاله ی، سه روپیش هاتووی چلکنه، به بینینی ئامین، بزه یه کی زۆلانه هاتووه ته سه رلیووی ناتوانی خۆشحالیی خۆی به شاریتته وه، هه ست ده کا سه رکه و تنیککی گه وه ی وه ده ست هیناوه. به له بزیککی خۆمانه ده لئ: -چه ندجاریک به دوورین تووم دیتبوو، ده مزانی زۆر جوانی، به لام له پیتته وه جوانی به که ته سه د هینده بووه. فه رموو دانیشه. داده نیشن.

-نه هاتووم به سه رمدا هه ل بللی هاتووم کاریکم پیتته.

سه روان به بیستنی ئه و قسه یه چاویک له چاوی ئامین ده کا و پقو توورپه یی یه کی له راده به دهر له چاوی دا ده بینئو زوو بریک خۆی گورج ده کاته وه بۆ ئه وه ی باسه که بگورئ، پوو ده کاته په حمان و ده لئ:

-ئه وه براته، نه مزانیوو براشت هه یه؟

-وهک برام وایه، کورپی جیرانمانه.

-ئه ها ئه ی ئه وت بۆ هیناوه؟

-ئه من نه هاتووم زۆر به مینمه وه، هاتووم قسه یه که ته که ل بکه م.

-فه رموو گویم بۆ شل کردووی.

-باوکم باسی خوازینیی کردنی توئی کرد، دیاره به لئنت پئ داوه زه وی یه که ی بۆ وه ربه گریه وه. ئه من به ته مانیم میردبکه م.

-با له پیتته دا ئه وه بلیم، ئه من له به رامبه ر میردکردنی تو دا به لئنت پئ نه داوه زه وی یه که ی بۆ وه ربه گریه وه، ئه وه باسیکی قانونی یه، ئه من وهک بۆخۆم حه ز ده که م قسه ته که ل بکه م، نه ک وهک فه رمانده ی ئه و پایه گایه.

-زۆر باشه، مادام ئاوايه، ئه من جاری به ته ما نیم میرد بکه م، گوتم

با پیتت رابگه یه نم.

-بۆ ناته وی میردم پئ بکه ی؟ نه کا رقت له پاسدار بئ ها؟

-خۆ چاوه پروانی ئه وه نی بلیم ناوه لالا پاسدارم زۆر خۆش ده وئ؟

-بۆچی خۆشت ناوی، ئیمه پاریزه ری ناموس و شه ره فی ئیوه یین.

-بۆیه به دوورین چاومان لئ ده که ن؟

-نا، ئه وه باسیکی دیکه یه، ئه من تووم خۆش ده وئ، ئه من عاشقی

تۆم.

-گوئی رابگره سه روان شيرازی، نازانم له چه ند دئو چه ند کچی به سه ته زمانی کوردت به و قسانه هه ل فریواندوه، به لام ئه و قسانه به که لکی من نایه ن. خوا له جیگه یه کی دیکه پرقت بدا.

(سه روان چاوه کانی دهر ده په پینئو ورده ورده سوور هه ل ده گه پئو له حنی قسه ی ده گوردرئ):

-ئه تو خۆت پئ چیه کچئ، پشتت به کئ ئه ستوره؟ هه سه ته کورپه هه سه ته برۆ دهرئ، ئه من له گه ل ئه و خاتوونه دوو قسه ی خۆمانه م هه یه، ده بی بیکه یین.

-دانیشه په حمان، ئه من قسه ی شارووم نیه.

-هه سه ته هه تیوه برۆ دهرئ.

(په حمان به ناچاری هه ل ده ستی و ده روا ته دهرئ، سه روان له پشتیه وه ده رگا که داده خات. به ته قه ی ده رگا داخسته که ئامین هه ست ده کات که که وتووته ته له وه و ترس سه رتا پای داده گرئو ده ست بۆ گیرفانی ده باو به هه ست کردن به چه قۆکه ی گیرفانی بریک دلئ داده سه کئی.

\_\_ مادام ناته وئ میردم پئ بکه ی، ئه منیش هه روا سووک و ئاسان نایه لم برۆی.

ورده ورده له ئامین نزیک ده بیته وه. ئامین هه ل ده ستیتته سه رپئو پاشه وپاش ده کشیتته وه.

\_\_ چیت لئیم ده وئ، له کۆلم به وه، ده قیزیتتم ئه و دئیته وه سه ره ده گه پئ.

-هه هه ده نگت ناگاته هه یچ کوئی خۆت ماندوو مه که.

ئامین پاشه وپاش ده کشیتته وه، تا ده گاته دیواره که و پال به دیواره که وه ده دا.

\_\_ بۆ خاتری خودا لئیم گه پری با برۆم.

\_\_ خودا کئیته؟ خودا منم، نایه لم برۆئ.

\_\_ مه لعوون، کافر، به ناوی ئیسلام بوونه ته که له گا له سه رمان.

\_\_ تازته زانیوه؟ دره نگت زانی خاتوون.

ده ستی دریز ده کاو له چه که ی ده کشی، له چه که به رده بیته وه و قزو سه روملی ئامین وه دیار ده که وه ئ.

ئامین ده قیزیتتم، ره حمان ده رگا وه بهر شه قو مست ده دا، ده نگی زلله یه که دئو ره حمان بئ ده نگ ده کرئ.

سه روان سنگی به سنگی ئامینه وه دهنئ، له پر ئامین چه قۆکه ی گیرفانی دهر دینئو تا ده سه که ی ده سنگی سه روان پۆده کا.

خوین فیچه ده کاو ژوره که پر ده بئ له خوین. سه روان ده که ویتته سه ر ئه رزی. ده نگی ده رگا که دئو سه ربا زیکو ره حمان به په له دینه ژوورئ.

ره حمان غار ده داته لای ئامین و باوه شی پئدا ده کا. سه ربا زه که سه ره تا حه به ساوه پاشان وه خۆ دپته وه ده مانچه که ی دهر دینئ. ره حمان و ئامین وه بهر گولله ده دا.

ته رمی بئ گیانی ئامین و ره حمان به سه ر که لاککی سه روان دا ده که وئو خه لتانی خوین ده بن.

تیبینی: ئه و شانۆنامه یه له ۲۴ی ره شه ممه ی ۱۳۹۱ سالرۆژی دامه زرانی ریکخراوی یه که تیبی ژنانی دیموکراتی کوردستان دا ئیجرا کرا.

# جەستەو رۆج وەك ھېمايەك بۆ ژنو پياو

شەمال

وەك مېژوو، جەستە مېژووئەكى سەربەخۆ تەمەنكىكى دىرژى نىە. فەلسەفەو بىرى رۆژئاوادا بە گىشتى سەرقالى فەكر، ئاوەزو رۆج بوو نەك لەش، جەستەو پراكىك. ديارە ئەم پىشتگويى خستەنەش ھۆكارى خۆى ھەيە. يەك لە ھۆكارەكانى كە رەنگە ئامازەپيدانى بېسود نەي، پەيوەندى پياو و پياوئەتى بە فەكر و رۆجەويە. لە حالىكدا ژن بە گىشتى لە خانەى مادەو جەستەدا پىناسە كراو. واتە پياو، ھېمايەك بوو بۆ كەلتور و ژن ھېمايەك بۆ سىروشت؛ پياو ھېمايەك بوو بۆ فەكر و تىورى ژن بە پىچەوانە، وەك ھېمايە جەستەو پراكىك سەبرى كراو. لە پووى مېژووئەكى، فەلسەفەو فەكرى رۆژئاواش تا ئەم دوايانە، زياتر گىنگى بە تىورى و رۆج و عەقل داوە تا جەستەو پراكىسو ھەست. رەخەى فېمىنىستىش لەم داىكاتۆمىيە، واتە لەم دابەشىنە بالابەندىيە لە نيوان جەستەو رۆجدا وەك ھېمايەك بۆ ژنو پياو، زىتر لەم پووەويە كە بە گوێرەى ئەم چەشنە شىكرەنەوانە، ژن وەك ھېمايەك بۆ سىروشت دەبىتە نمونەى بوونەوئەرىك كە خاوەنى ئىرادە نىە؛ بوونەوئەرىك كە رەفتارەكانى شياوى پىشېنى كردن نىنو لە چەشنى سىروشت، پىرە لە شىپرەيى و ئاژاوە. ھەربۆيەش، ژن نەتەنيا وەك بوونەوئەرىكى بايلۆژىك سەبرى كراو كە خاوەنى لۆژىك نىە، بەلكو تەنانەت سىكسوالىتەى ژنىش ھەمىشە وەك شتىكى ترسناكو پىرەترسى بىنراو. بەپىچەوانەش، پياو وەك دژەرى ژن، وەك بوونەوئەرىكى ئاوەزەمەند، خاوەن لۆژىك. بۆيەش شياوى پىشېنى و وەك سەرچاوى كەلتور و بەرھەمھىندان وىنا كراو. ئەم وىنەيە ھەر لىرەدا قەتس نەماوئەتە، بەلكو لە دىرژى ئەم تىگەيشتنە لە ژندا، ئەو وەك بوونەوئەرىكى ناسەربەخۆ سەبرى كراو كە ھەمىشە بە گوێرەى ھەست، ھەووسو غەريزەكانى رەفتار دەكا، نەك بە گوێرەى عەقل و تىفكرين. بۆيە لە ئاستىكى سىياسىيدا، ژنان زۆر درەنگتر لە بەشەكانى دىكەى كۆمەلگا توانيان مافى دەنگدان و بەشدارى چالاكانە لە سىياسەتدا

پەيدا بکەن. ئەمە ھەرلەو کاتەدا، ئاقارىكى ئەخلاقىشى بەم پىرسە بەخشىو، چونكو لە فەلسەفەى رۆژئاوادا، مورالو ئەخلاق بە شىوئەيەكى چىر بە ئاوتۆتۆمى و سەربەخۆيى ھەرھەا توانستى خۆبۆيى ئابورىيەو بەستراوئەتەو. ژنان وەك بەشىك لە مولكى پياو، ئەم توانستەيان تىدا نەبىنراو و بۆيەش تەنانەت لای فېلسوفىكى وەك ئىمانوئېل كانت، كە بنەماى فەلسەفەكەى لەسەر ئەسلى ئەخلاقىكى يونىفەررسال و ئازادىيە تاكەكان پاوەستاو، ژنان، بە بى ھىچ شىكرەنەويەك، دەخريئە دەرەوى سىياسەتەو. كانت پىي وايە سىروشتى ژنان لە گەل ئازادى يان سىياسەت نايەتەو. بۆيەش زۆر سەير نىە كە ئەم پوانىنە، بنەماى لىبرالىزمى لە دابەشىنى بوارى خسوسى و گىشتى دا پىك ھىناو. ئىمپۆرەنگە لە ئاستىكى فەلسەفەى يان سىياسىدا، كەمتر كەسىك بەم شىوئەيە بۆيى يان بە ھاسانى ژنان لەم بوارانە دەرھاويژى، بەلام لە ژيانى رۆژانەدا ئاسەوارى ئەم فەكرانە ھەر ديارەو لە پراكىكو ژيانى رۆژانەدا بە دىيان شىوئە لو تىپوانىنە لە ژن وەك بوونەوئەرىكى ھەستيارو ناسەربەخۆ بەرھەم دىنەو. ھەلبەت ئەمە تەنيا خودى پياو ئاگرىتەو، بەلكو ئەم تىپوانىنە دەبىتە بەشىك لە كەلتور و لە مېنتاليتەى پياو و ژنان و ھەر دوو جنسىش لەم بەرھەمھىنانەويەدا بەشدارن.

با ئىمە دوو نمونەى زەقى ئەم چەشنە تىپوانىنە لە ژيانى رۆژانەدا باس بکەين. سىكسوالىتەو جەستەى ژن سىكسوالىتەى ژنان يەك لەم بوارانەيە كە تا ئىستاش ترسو نىگەرانى دەخولقېنى. فرۆيد كاتى خۆى كە باسى سىكسوالىتەى ژنى دەكرد، وەك كىشورەى رەش (Dark Continent) ناوى دەبرد كە مەبەستى ئەو بوو تىگەيشتن لەم سىكسوالىتە بەپىچەوانەى سىكسوالىتەى پياو، شتىكى ھاسان نىە، چونكە سىكسوالىتەى ژن پەيرەوى رىسايەك نىە. ئىمە ئىستاش زۆر جارن بە شانازىيەو باسى پياوىكى بەتەمەن دەكەين كە لە روى جنسىيەو چالاكو ھىشتا ھەست و ھەووسى جنسىيەى خۆى پىشان دەدا، لە حالىكدا، پىشاندانى ئەم چەشنە ھەستە لای ژنىكى بەتەمەن، نەتەنيا شانازىيە لەگەلدا

نىە، بەلكو وەك شوورەيى سووكى ئەم ژنە دەبىنرى. با دوور نەپوئىن، ئىستاش ئىمە لە ژيانى رۆژانەماندا كەم وايە ھەسەسىيەت بە جل و بەرگ يان دياربوونى گوئەيەك لە لەش و جەستەى كۆرەكان يان پياو نىشان بەدەين، لە حالىكدا، پىمان وايە جەستەى ژن و دياربوونى ھەمىشە ئەمرىكى ئەخلاقىيە، چونكو دەبىتە ھۆى لەدەستدانى كۆنترۆلى پياو. ئىستاش ئىمە تەنانەت كە ژنىك دەستدريژى بۆ دەكرى، دەيان پىسار سەبارەت بە جل و بەرگ و شىوئە ھەلسوكەوتى ژنەكە دىنەنە گۆر، ھەر وەك جەستەو لەشى ژن ھۆكارىكى سەركەى ئەم دەستدريژىيە بى، نەك خودى پياو ھەلوئىست و پوانگەى ئەو. ئەمانە راستەوخۆ پەيوەندى يان بەم تىگەيشتنە لە ژنەو ھەيە كە ئەو بەپىچەوانەى پياو، وەك بوونەوئەرىك دەبىن كە سىروشتىكى ئاژاويە ھەيەو بۆيەش ئەگەر بەردەوام كۆنترۆلى لەسەر نەي، گىروگرفت و ئاژاوە دەخولقېنى. لە حالىكدا پياو بە پىي سىروشتى خۆى بە ھۆى ئەوئەى خاوەنى ئىرادەيە، خۆى دەتوانى كۆنترۆلى خۆى بكا. ژن و مەسەرەفگەرايى. نمونەيەكى دىكە، مەسەلەى پەيوەندىيە ژن بە مەسەرەفگەرايىيە. پوانىنى باو تەنانەت لۆژىكى خودى بازارپىش، تا پادەيەكى زۆر لە سەر ئەم بنەمايە پاوەستاو كە ژنان لە مەسەرەفگەرايىدا، خاوەن كۆنترۆل و ئىرادە نىنو بۆيەش كرىنو خەرجكردى ئەوان زياتر بە گوێرەى ھەووسو خوليايەو پەيرەوى ھەستىكى ئىمپالسىفە (impulsive). بە گوێرەى ئەم تىپوانىنە ژنان ناتوان پىشى خۆيان بگرن و ھەر كە پارەيان دەست كەوت، بە پەلە لە شتى بىخود و بىسودى خەرج دەكەن. ئەم وىنەيە، بەشىكى لە سۆنگەى فەرھەنگىكى كۆنە كە لەودا ژنان تەنيا لە ئاستى كرىنى شتومەكى ئىنومالدا توانستى بپارىيان ھەبوو بەشىكىشى لە سۆنگەى ئەم وىنەيەيە كە ژن وەك بوونەوئەرىكى ھەستيارو ئىمپالسىف دەزانى كە خاوەنى ئىرادە نىو ناتوانى كۆنترۆلى لەسەر ھەستەكانى خۆى ھەي و بۆيەش بە گوێرەى ھەووسو خولياكانى رەفتار دەكا. لىرەش دووبارە ھەر ئەو وىنەيە لە ژن وەك بوونەوئەرىكى ناسەربەخۆ، ناعەقلانى و بەدەر لە كۆنترۆل بەدى دەكرى. بوونەوئەرىك كە بەردەوام دەبى لە لايەن پياوئەو كۆنترۆل بکرى يان ئەگەريش بە ھەلە كارىكى كرد، ئەم ھەلەيە وەك شتىكى سىروشتى بەشىك لە سىروشتى ژن بىنرى.



# به سه رهاتی کچی ۱۲ سالانه

## جیهان بیتوشی

شوخان رازی بوو که تلاق وهریگری  
به وهرجه کوره‌کهی پی بدن، به لام مالی  
خه‌سوی رازی نه‌بوون. شوخان به و تهمه‌نه‌وه  
تلاقی وهرگرت، دوی چند مانگیک که س  
نازانی چۆن و به چ شیوه‌یه‌ک کوره‌کهی نه‌خوش



هموو نه‌توهو و گه‌لیک خاوه‌ن کۆمه‌لیک  
که‌لتووو دابونه‌ریتی خۆیه‌تی. کۆمه‌لگهی  
کورد وارییش له‌گه‌ل چهن‌دین دابونه‌ریتی جوان  
کۆمه‌لیک دابونه‌ریتی هه‌ن که ناشیرین و  
پیوسته له‌لایه‌ن نه‌وه‌ی ئیستاوه بگۆردرین.  
ئه‌من وه‌کوو کچی که تهمه‌نم ۱۷ ساله‌ بیر  
ده‌که‌مه‌وه و هه‌ول ده‌ده‌م ئه‌م دابونه‌ریته  
خراپانه له‌ نیۆبه‌رم، وه‌کوو ژن به‌ژنه‌و به‌زۆر  
به‌شوودانی کچان.

ده‌مه‌وی به‌سه‌رهاتی ئه‌و کچه ۱۲  
سالانه‌تان بۆ بگپه‌مه‌وه که له‌ خۆشی‌یه‌کانی  
ژیان بی‌به‌ش کرا. ئه‌من کاتی که گویم له‌ چیرۆکی  
شوخان بوو هه‌ستم کرد به‌شیکم له‌و، هه‌ستم به  
چه‌وسانه‌وه‌ی خۆم کرد.

له‌ قه‌د پالی چپاکان‌دا گوندیکی رازوه‌و  
جوان هه‌بوو. کاتی که له‌ گونده به‌هار داده‌هات  
هه‌روه‌ک به‌هه‌شتی خوا بوو. له‌و گونده کچی  
هه‌بوو که له‌ جوانی‌دا بی‌ وینه‌ بوو. ئه‌م کچه  
شو‌خوشه‌نگه تهمه‌نی ۱۲ سال بوو، وه‌کوو  
فریشته‌یه‌ک له‌گه‌ل مندا‌له‌کان یاری ده‌کرد. له  
ناکاو دایکی بانگی کردو گوتی وه‌روه‌ مالی.  
شوخان نه‌ی‌ده‌زانی بۆچی و له‌به‌رچی بانگی  
ده‌که‌ن که له‌ ده‌رگا چوه‌ ژوره‌وه‌ بینی له  
ژوره‌که‌دا خه‌لکیکی زۆر دانیشتوون. هه‌ر  
ئه‌و رۆژه‌ دایکو باوکی شوخان، شوخانیا  
به‌شو دابوو بی‌ ئه‌وه‌ی شوخان به‌ هیچ شتی  
بزانن و ده‌ مانای ژن‌ومیر‌دایه‌تی بگا. ئه‌و هیشتا  
مندا‌لیک بوو که حه‌زی لئ‌بوو له‌گه‌ل مندا‌له‌کانی  
ئاوه‌دانی یاری بکا به‌لام دایکو باوکه‌ بی  
په‌حمکه‌ی شوخان خۆشی و ئاوا‌ته‌کانیا لئ  
زه‌وت کرد. شوخان بی‌ ئه‌وه‌ی هیچ شتی بزانن  
چوه‌ مالی هاوسه‌روه‌وه له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی مندا  
بوو ده‌بوو خه‌سو و خه‌زوریشی به‌خۆ بکا.  
رۆژه‌کان و ساله‌کان تئ‌په‌رین. شوخان ئیستا  
تهمه‌نی ۱۵ ساله. ئه‌م چوار ساله‌ ناخۆشترین  
ژیانی هه‌بووه. مالی خه‌سووی زۆر له‌گه‌لی  
خراپن. به‌شیوه‌یه‌ک که هه‌ست به‌ بوونی  
شوخان ناکه‌ن. هه‌رچه‌نده شوخان له‌لای دایکو  
باوکی گله‌یی ده‌کا، به‌لام گوتی پئ‌نا‌ده‌ن.  
شوخان له‌تهمه‌نی ۱۵ سال‌دا ده‌بیته‌ دایکو

خاوه‌نی کوریک. شوخان خۆی هیشتا مندا‌له‌و  
ده‌بی مندا‌لیکیش به‌خۆ بکا. بیر ده‌که‌مه‌وه  
ده‌بی شوخان له‌و کاته‌دا هه‌ستی به‌چی کردی؟  
رۆژه‌کان تئ‌ده‌په‌ن، شوخان تهمه‌نی  
ده‌بیته ۱۶ سال، که هاوسه‌ره‌کهی ژنی  
به‌سه‌ردینن. ئه‌مه‌ گه‌وره‌ترین به‌ده‌ختی بوو بۆ  
شوخان. چونکه هاوسه‌ره‌کهی ده‌یگوت تلاق  
ده‌ده‌م. شوخان به‌مه‌ رازی نه‌بوو. چونکه  
خاوه‌نی مندا‌لیک بوو و دلی نه‌ده‌هات کوره‌کهی  
جئ‌ بی‌لئ. به‌لام به‌زۆر له‌ ماله‌وه‌ ده‌ریان کرد.  
مه‌جبور چۆه‌ مالی باوکی. تاکه‌ که‌س که  
ئه‌و چه‌ند ساله‌ یارمه‌تی داوه‌ برای میر‌ده‌کهی  
بووه که ئه‌ویش له‌م کاته‌دا به‌هۆی پوودا‌ویکه‌وه  
کوچی دوا‌ی ده‌کا. شوخان که‌سی نه‌ما که  
پشتی پئ‌ به‌ست.

## نامەى دلداری

من تۆم دۆزیه‌وه

تۆ لێره‌ى لای چه‌پى جه‌ستم

كۆشكێكم بۆ چى كردووى له وشه‌و

چوارده‌وریم ته‌نیوه به دره‌ختى سه‌وزى ئه‌وین

ئێستا كه ده‌مه‌وێت بۆ ماوه‌یه‌ك مائاواویت لى بكم

توره مه‌به‌و ده‌ستى میهره‌بانیت پامه‌وه‌شینه

با به‌ر دیواری دلم نه‌كه‌وێت

ئه‌ترسم دیواری ره‌قى دلم ده‌ستى ناسكت ئازار بدات

.....

من پێش ئه‌وه‌ى شاعیر بم نامه‌نوس بووم، بیرمه كورگه‌لى

گه‌ره‌كو هه‌ندى جاریش كچان بۆ نووسینی نامه‌یه‌ك خه‌زینه‌ى پڕ له

نه‌یى دلیان بۆ هه‌لئه‌پرستمو منیش پارچه شكاه‌كانى دلیانم كۆ

ده‌كرده‌وه‌و به‌ چه‌ند دێرێك مه‌عه‌نێكى ترم له دروست ئه‌كرد كه

پێیان ده‌وت نامه‌ى دلداری

نامه‌كانى من له زۆر شوێندا ده‌شاردرانه‌وه

له ناو گیرفان و کیفى پاره و ژێر كلابدا

له ناو ستیان و له به‌ینى مه‌كه‌كاندا

ته‌نانه‌ت هه‌ندى‌كیان له ناو پرچیاندا ده‌یانشارده‌وه

به‌م جوهره نامه به‌ سه‌دان ترسو له‌رزوه ده‌گه‌یشه‌ ده‌ستى

دلدار

هه‌ر به‌ یادی ئه‌و رۆژانه‌وه‌و له داخى دونیای ساردوسپرى

ته‌كنه‌لوجیا

ئه‌م نامه‌یه‌م بلاو كرده‌وه و خسته‌مه به‌ر دیده‌ى پڕ له نوورتان

په‌یجى ئه‌نجومه‌نى ئه‌ده‌بى بۆكان

ئومید عه‌لى

.....

نامه‌كانى من له زۆر شوێندا ده‌شاردرانه‌وه

له ناو گیرفان و کیفى پاره و ژێر كلابدا

له ناو ستیان و له به‌ینى مه‌كه‌كاندا

ته‌نانه‌ت هه‌ندى‌كیان له ناو پرچیاندا ده‌یانشارده‌وه

من به‌ر له‌وه‌ى شاعیر بم نامه‌نوس بووم

سلۆ نازهنین

له دله‌وه هیوا ئه‌خوازم باش بیت

ئه‌و ده‌مانه‌ى منداڵ ئه‌بمه‌وه‌و له گه‌ل سێبه‌ره‌كه‌ى خۆما وازى

ئه‌كه‌م

ئه‌و ساتانه‌ى به‌ دیار تریفه‌ى ته‌نیايمه‌وه دا ئه‌نیشمو

به‌ حووجه پیت به پیت چه‌ندین جار ناوى تۆ ئه‌لیمه‌وه

كاتێك كه له خۆمه‌وه چه‌رۆك دروست ئه‌كه‌مو

تۆ ئه‌كه‌مه پاله‌وانى ناو چه‌رۆكه‌كان و خۆم ئه‌بمه سێبه‌رت

له‌و ئان و ساتانه‌دا پاك پاك ئه‌بمه‌وه

هێنده‌ى منداڵێكى پاك كه تازه له دامه‌نى داىكى كه‌وتبێته

سه‌ر زه‌وى

ئا له‌ویدا نزاى خۆشبه‌ختیت بۆ ئه‌خوینم

ده‌ست بۆ ئاسمان به‌رز ئه‌كه‌مه‌وه‌و ده‌مه‌وێت قه‌زاوه‌گێرت بم

به‌دبه‌ختى ئه‌وه نیه كه مرۆف عشقه‌كه‌ى بدۆرینیت

به‌دبه‌ختى ئه‌وه‌یه مرۆف عشقه‌كه‌ى ون بكات و ئیتر نه‌ی دۆزیته‌وه

## سووراوی لیو

شنو محمد

سووراوی لیو له سر گونات بهی دهیللم  
تا بزنان عاشقیکت هیه  
نا، نا،  
له سر سینگت بهی دهیللم  
نا، نا،  
پیمه نه کانی سینگت دای ده پوشتی  
له سر شان کانت بهی دهیللم  
نا، نا،  
کراسی شینت دای ده پوشتی  
له سر لیوانت بهی دهیللم  
که هزاران وشه عاشقانه ی لی  
هله قولى

## پیان و ابو بو ژنیه تیم

که کراسی ژنیه تیم  
به نیو شادا ره کیش بکه ن  
هه تک کراوم  
ده سمال و پشتیندم  
لی بفرین  
رووت دهمه وهه به یام ده چی  
نه یان زانی به یا به رم  
ره شیان ده که م  
نه یان زانی ده سمال و پشتینده که م  
بو فنکانی دژمنانه  
کراسی به رم بو کویری چاوی نه یاره  
نه یان زانی  
نه یان زانی همن ژنم  
دایکم ژنه  
نیشتمان ژن

نه یان زانی سالانیکه  
نالام دزرا ، فاکم گیرا  
به لام همن هر سر به رزم

به کویریتان  
باشووری ژن تیتولیکی سوورده نیری  
باکووری ژن پشتیندی زهر راده فات  
روژه هلاتی ژن سوخمه سهوزی پیشکه ش ده کات  
روژاواوی ژن کولوانه ی سپی هلات ده کات  
لیکیان بدروین  
بو نالایه ک  
له سر سینگی دایکی نیشتمان هلی دهین

کامران شافعی

۱۸،۰۴،۲۰۱۳



## چاوه پرېتم



کوښستان عومهرزاده

هر له وی، له ویندهر  
کراسی خوژگه کی کچینیم  
به سره شهوقی پر شه به قی چاوه کانتا  
چی ديلم

تا جار جار بیرم که یته وه.  
تا له پی ده سته کانتیت پر که له سوئی،  
ئامیزیکي گهرم.

من دهرؤم له و دیو په نجه ره که وه ...  
ده پروانم

له مه سره تی ئاوردانه وهی تودا  
مه ست مه ست ده بچ .

ده رؤم به فه یالی دهر که وتنی سیبهری  
ده سته کانت،

له و دیو په نجه ره ی دلمه وه.

ملوانکی چاوه پروانی ده هؤنمه وه.

وهفته له نیو

ئه که تمه ومژو ئه و کهزه بایه دا،،،

بفنگیم.

وهفته فهونی فرین به سره پیده شتی دلتا،،،  
هه لدهم.

له دوا شهوی پیکه وه بوون دا

تیشکی مومیک فه یالم پرده کات له له نجه ی

رووناکي.

به سره ده فری پر له تاسه ی لار بووه دا،،،،

خؤم کؤده که مه وه .

## سەرپۇشە شېرەكەى داىكم



ژيلا حوسىنى

سەرپۇشە پەنمەرەى تاقبازى بەرەو ئاسمانە

مەزئەكا (ۋۆزان ميوانداریى هەتاو بکات

شەوانیش مانگو ئەستېرە.

چاویلکەپەكى قەترانییش لە داىكم بۆ ماوەتەوہ

ئەلئ: دنيا ھەر ئەمەپە تۆ ئەى بىنى

لەگەل ھەر گرمەى ھەوریکا، قارچكى سەد پرسىارى

دووپاتو تازەش

لە چاوانما ھەلئەتۆقیت.»

دەسبەردارى سەرەم نابو

ئەلئ: من ھى داپىرەتم

پەنگە ئەویش لە داپىرەى فۆپەوہ بۆى بەجى مابى

## شەنى زەردە

ئەمىن گەردىگلانى

بۆ دىتنى ئەو چاوە گەشانەت لە گەپرا بىم

مردم بە خەمى قورسى بە ئىشقت نەگەشتن

بىژى بە شەنى زەردەپە دىسانەوہ پرابم؟

بۆ من كە بەيانى تەمەنە زەردەپەكى تۆ

شەو دوورە لە من گەر لە دەمى زەردەپەپرا بىم

تاوئ كە لە باوہش بگرم بەژنى گولئاسات

چش با بمرم نامەوئ قەت پىروغەپرا بىم.

تاكەى لە خەياللى دەمەكە و ماچى تەپرا بىم؟

كۆلان و شەقامى نىپە بۆ تۆ نەگەپرابم

بشكىنە ئىتر كەوشەنى شەرم و وەرە بۆلام

تا كەنگى لەگەل يادو خەمى تۆ لە شەپرا بىم

بى چاوى گەشت لىئە ژيانم، پەشە ئاسۆم

بى تامى دەمت تالە مەزەم، ژارە شەپرابم

تۆخۆرى، منى پىرەزەووى بەستوو ھەتاكەى

## كچى بهيان



سواره ئىلخانىزاده

من ئەلئيم:

پەپولەيەك فېرى بە بالى سەوزو سەورەوہ

من ئەلئيم:

گولئى بەدەم شنى شەمالەوہ بزەى بزەوت

تو ئەلئى:

چە بوو پەپولەيەك فېرى

يانە سەورەگول، زەردە كەوتە لئوى ناسكى

من ئەلئيم:

هەتا هەتايە دەورى جوانىيە

ئەمپرو گەر هەتاو كەسىرەيە نەماوہ ئاگرو گېرى

مىزگى ئاسمان بە سووتمانى هەورى لوكەيى

نەزۆك

پەر لە خالو قوئەنە

جەنگەلئى كە جىژوانى پۆلە پۆرى بارىيە


جىگە مولئى كەمتيارو گورگو رىوىيە

شۆرەبى كە بوئە دارى چاكى بىنەشەو شنى

زەلكە گەر تەيارى تىرو قوئەنە

فوئەويستەكەم!





له په نچه رهي نيوه تاكي بوومه ليڼه وه  
چاوي من له ديمه نې كچې به يانې به  
له هه نچه رهي زه مانه وه  
گويم له زه مزه مه ي زولالې فيزه ورده كاني كاني به.  
باسي شهو مه كه نه شايه رې شهو  
باسي شهو مه كه له لاي هوميدي فيزه سره روهو  
بهو ده مه ت كه بوڼي سه د به هاري ليوه دي  
بوڼي ده شتي به ختيازي باوه شي چياي، به ده ستي با  
به گول چناوي ليوه دي  
بوڼي سره سه كوې به كاگلي، به ئاوپزاوي ليوه دي  
پيم مه لي كه دا كه و  
پيم مه لي كه ئالي زالي شهو، چاوي بي فهوي چره  
پيم مه لي نه هاتنه وه نه وه ي كه چوون  
مه گري بو فه ساري بي گه رانه وه  
ريگه مان دوورو سه ختو قاقره  
خوشه ويسته كه!  
نيمه نوينه رې فه باتي روژهلان  
روژهلانتي سهوري ئاگرين  
فيژ نه بووين به زين و دابه زين  
رانه هاتوه  
چاوي قاره ماني كورد  
به شه ونمي گرين  
خوشه ويسته كه!  
له په نچه رهي نيوه تاكي بوومه ليڼه وه  
چاوي من له ديمه نې كچې به يانې به  
له هه نچه رهي زه مانه وه  
گويم له زه مزه مه ي زولالې فيزه ورده كاني كاني به.

«په پوهو الف» ده نووسې:

جل و بهرگه جوانه كې دايك و بابانم شانزيت پيډه كېم.

۱- شانزې ده كېم به ده سماله ناسكه كې سهر سهر وسهر شانم كه وهك هورې سپې له نيوئاسمانې

شين دا به سهر ۱۴ گوښه ييكي زولم ليكراوي نهو دنيا پان و بهرينه دا راده ژي!

۲- شانزې ده كېم به پشتمينده كېم كه باسي دريژاي ميژووي گه له په وساوو كېم ده كا : وه بېر فنه چري

بهر قهدي شيره كوران ده كه ومه وه كه پيم ده لين دوژمن زور نيزي كه.

۳- شانزې ده كېم به كراسه كېم : كه زورتر وهك شه پولي ده ريكانو و ئوقيانو وسه كان ده چي : كه

بچ وچان خو به هموو شويني كدا ده دن : به لكوو ... جيگه ييكي گوره تر په يدا بكنو و ئوقره بگرن !

دهنگي كراسه كېم : مووسيقي ييكي تايبه تبي تيدايه : بو گوره كرنې كورپه كورده كېم .

به لاه به دا فوه ! ته فته ته فته كراوه !

۴- شانزې ده كېم به كه واكېم : كه چوار پهلې ليك نيزي ك ده كاتوه : ناهي ليك هه ليرين !

۵- شانزې ده كېم به ئاوال كراسه كېم : كه شاراوه ي كرووم تا دوژمنې چاوميز نه تواني چاوم لي

بكا !

۶- شانزې ده كېم به كلاوه كېم :

كه وه بېر له وتكې چيكانې كوردستانم

ده فاته وه : كه هه لوكان هموو كاتي : تيدا

به رزه فرن.

۷- شانزې ده كېم به قه تاره ي سهر

ملج : كه وه بېر چوار چارپه ده فاته وه

گوري سي سياره كې !

ئينجا ده بچ بليم : دايكو و بابي

كوردې فوشه ويستم : سپاستان ده كېم

بوئه و جل و بهرگه بچ وينه و به نرفه ي بو تان

به چي هي شتم.

سو يند ده فوم : به دانه دانه ي جل و بهرگه

بچ وينه كېم به و پهرې نه مانه تداري په وه ، بو

رولكانمي به چي هيلم.



## خۆشه‌وایستی له شوینی کارکردن دژی نه‌خۆشیی قه‌نده

تویژینه‌وه‌یه‌کی پزیشکی گه‌یشتووته‌ ئه‌و باوه‌رپه‌ که بوونی هه‌ستی هاو‌پێه‌تی و سۆزو خۆشه‌وایستی له شوینی کارکردن، مه‌ترسیی تووشبوون به نه‌خۆشیی قه‌ند (شه‌کره‌) که م ده‌کاته‌وه‌ . به‌گوێره‌ی ئه‌و تویژینه‌وه‌ پزیشکیه‌، که ئازانسی شه‌رقولئه‌وسه‌تی چاپی میسر ئه‌نجامه‌که‌ی بلاوکردووته‌وه‌، ئه‌و که‌سانه‌ی کارێکی قورسو تا‌قه‌ت‌پرووکی‌ن ده‌که‌ن و هاو‌پێی سه‌رکاره‌کانیان گیانی خۆشه‌وایستی و سۆزو هاو‌پێه‌تی‌یان له‌نیو‌دا نیه‌، ئه‌گه‌ری تووشبوون به‌ جۆری دووهمی نه‌خۆشیی قه‌ندیان زیاتره‌ .



تویژینه‌وه‌که ئاماژه به‌وه‌ش ده‌کا که ئه‌و که‌سانه‌ی بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر له کاره‌که‌یان‌دا ده‌مینه‌وه‌و په‌یوه‌ندیه‌ی دۆستایه‌تی و خۆشه‌وایستی‌یان له‌گه‌ڵ ده‌وربه‌ریان‌دا هه‌یه‌، به‌ پێژه‌ی ۲۲٪ که‌مه‌تر مه‌ترسی‌یان له‌ده‌کرێ تووشی جۆری دووهمی نه‌خۆشیی قه‌ند ببن .

## چۆن گورچیه‌کانت پاک ده‌که‌یته‌وه‌؟

به‌ درێژایی ته‌مه‌ن گورچیه‌کانمان کاری پالوتنو پاککردنه‌وه‌ی خۆین نه‌هێلانی خۆیه‌کان و ژه‌هره‌کان ئه‌نجام ده‌ده‌ن . به‌لام به‌ تێپه‌رینی کات خۆیه‌کان و ماده‌ زیان به‌خشه‌کان له‌گورچیه‌کانمان‌دا کۆ ده‌بنه‌وه‌ . له‌به‌ر ئه‌وه‌ پێویستی‌یان به‌ پاککردنه‌وه‌ی به‌رده‌وام هه‌یه‌ . به‌لام چۆن ئه‌م کاره‌ بکه‌ین؟ ده‌سکێک که‌ه‌وز ئاماده‌ بکه‌و پاک بیه‌شوو‌ه‌وپاشان وردی بکه‌و بیکه‌ره مه‌نجه‌لیکه‌وه‌و ئاوی خوارده‌وه‌ی پاکێ تێبکه‌و بۆ ماوه‌ی ۱۰ خوله‌ک بی‌کولێنه‌، پاشان وازی له‌بێنه‌ هه‌تا سارد ده‌بێته‌وه‌ . دوايه‌ بیخه‌ به‌خچاله‌وه‌و هه‌موو پۆژێ پێش‌نان‌خواردن کووپیکی له‌ بخۆه‌، هه‌ست ده‌که‌ی هه‌رچی گیروگرفت هه‌یه‌ له‌ نیو گورچیه‌دا نابه‌هێلێ و هه‌موو پۆژێ هه‌ست به‌ پشوو‌یه‌کی ئاسوده‌ ده‌که‌ی که له‌وه‌ پێش‌نه‌تدیه‌ . که‌ه‌وز یه‌کێک له‌و گیایانه‌ی به‌وه‌ ناسراون که‌ کاریگه‌ری گه‌وره‌یان له‌سه‌ر پاککردنه‌وه‌ی گورچیه‌ هه‌یه‌ و بۆ پاککردنه‌وه‌ی گورچیه‌کان به‌ باشترین ده‌رمانی سروشتی داده‌نرێ .



به‌پێی تویژینه‌وه‌یه‌ک ده‌رکه‌وتوه‌ که‌ کاریگه‌ری بیستنی هه‌والی ناخۆش له‌سه‌ر ژنان زیاتره‌ تا پیاوان . به‌پێی هه‌والی پێگه‌ی ئەلیکترۆنی زانستی (لایف ساینس) ئه‌مریکایی، دوو لیکۆله‌ری زانکۆی ئه‌ولاته‌ تویژینه‌وه‌یه‌کیان له‌بوارێ کاریگه‌ری هه‌وال له‌سه‌ر مرۆف ئه‌نجام داوه‌و گه‌یشتووته‌ ته‌ ئه‌و ئه‌نجامه‌ که‌ بیستنی هه‌والی ناخۆش کاریگه‌ری له‌سه‌ر ژنان زیاتره‌ تا له‌سه‌ر پیاوان و بۆ هه‌ر له‌وکاته‌دا کاریگه‌ری هه‌والی خۆشیش له‌سه‌ر ژنان زیاتره‌ وه‌ک له‌سه‌ر پیاوان . ئه‌مه‌و ئه‌و دوو لیکۆله‌ره‌ تویژینه‌وه‌یه‌کیان له‌سه‌ر ۵۶ پیاوو ژن ئه‌نجامداوه‌و ئه‌وه‌یان بۆ ده‌رکه‌وتوووه‌ کاتیک ژن هه‌والی ناخۆش ده‌بیستێت هۆرمۆنیکی به‌ناوی (کۆرتیزۆل) به‌پێژه‌ی زیاتر ده‌رده‌کات و کاریگه‌ری ده‌روونی خرابی له‌سه‌ر به‌جێ ده‌هێلێت



# رېځگای ئاسان بۇ بەرگى کردن له

## بەسەرچونى ھەموو جۆرەگانى خۇراک

گۆشتەكەدا ھەيە نەگوازىتەو ھەيە بۇ جۆرەگانى دىكەى خۇراک. ئەگەر لەسەرەتاو ھەيە جىاکردنەو ھەيە خۇراکەکان بەگرنىگ سەير نەكەن دەتوانى ھۆكارىك بى بۇ خراپ بوون زوو بەسەر چوون .

۴- کاتى پاكراگرتن و ھەلگرتنى خۇراکەکان بزنان :

ئەو بەكتريايەى لەنئو گۆشتدا ھەيە تەنھا بە پاكکردنەو ھەيە گۆشتەكەو كولاندنى و ھەلگرتنى لەنئو فرىزەردا لەنئو دەچن و نامىن . لەبەرامبەر ئەمەداو بۇ سەلامەتى پىرۆتىناتى خواردنەکان پەچاوى دەرەجەى ساردکردنەو ھەيە گەرم کردنەو ھەيە بکەن كە لەسەر خواردنەكە نووسراو . دەبى ئەو ھەش بزنانى كە كەباب يان سوورکردنەو ھەيە گۆشت بەتايىبەت گۆشتى ماسى ھەندى بەكتريا لەنئو نابەن ھەتا نەكولیندري .

۵- لە رشتنى پاش ماو ھەيە خواردنەكانتان دلگران مەبن :

ھەندى خەلک لەکاتى خواردندا ئەو خواردنەى دەمىنئەو ھەيە لەنئو قايىكى پاكو سەرداپوشراودا ھەلگەرن بۇ کاتىكى دىكە . تائىرە باشەو ئاسايەى . تايىبەتمەندانى بوارى خۇراک دەلئىن خۇراکە ئامادەكراو ھەيە لە دواى دووكاتمىر لەھەوای دەرەو ھەيە ماو ھەيە بەسەر دەچن، ئەگەر سەر داپوشراویش بن . لەبەر ئەو ھەمىشە خواردنەكانتان لەنئو سارد كەرەو ھەيە ھەلگەرن . تايىبەتمەندانى ئەو بوارە تەئكىد لەسەر ئەو ھەيە دەكەنەو كە ھەلگرتنى خواردنە خاوەکان بەتايىبەت گۆشت بۇ زياتر لە (۴) پۆژ، ماو ھەيە بەسەر دەباو خواردنەکان دەبىتە ھۆى دەرمانداو بوون (تسم) و ئازارى گەدە . ئەو خواردنەى تەنیا بەك پۆژى ماو ھەيە بۇ بەسەرچوون بەكارى مەھىنئو ھەرو ھەيە ميوەيەك كە بل وشل بووبى بۇ خواردن ناشى .

۶- لە پىستوران و چىشتخانەکاندا بە وريايى خواردنەكانتان

ھەلگەرن :

کاتىك دەچنە چىشتخانەکان يان پىستورانەکان ئاگادارى ئەو خواردنە بن كە ديارى دەكەن بۇ خواردن . چونكە ئىو ھەيە لەبەرامبەر خواردنەى ئەو خۇراکانەدا پارەيەكى باش دەدەن . لەبەر ئەو ھەيە چىشتىك نەبىتە پىگىر کاتىك دەزانى كە ئەو خواردنەى بۇيان ھىناوى ماو ھەيە بەسەر چوو ھەيە يان پەنگى زەلاتەكە گۆراو ھەيە يان خواردنەكە بۇنى ناخوشى ھەيە . دەبى لەخزمەتكارى نئو خواردنەكە كە داوا بەكى بۆتى بگۆرئ . ئەگەر پاش تەواو بوون لە خواردنەكەت ھەندى خواردنەت ماو ھەيە دەتەوئ بىبەيتەو ھەيە دەبى لەنئو دەفرىكى پاكو سەرداپوشراودا ھەلى بگرى . بەھىواى تەندروستىيەكى باش بۇ ھەموو لايەك .

سەرچاوه / ئىنتەرنىت

ھەموو سالى ( ۷۶ ) مليون تەن ماددەى خۇراكى لە ئەمەريکا ماو ھەيە بەكارھىنانى بەسەر دەچن و (۵) ھەزار كەس بەو ھۆيەو ھەيە نەخۆشىيە جۆراو جۆرەگانى تايىبەت بە خۇراكى ماو ھەيە سەر چوو گيان لەدەست دەدەن . بىگومان ئەو دياردەيە لەنئو مندالان و بەسالدچووان و ئەو كەسانەى سىستەمى خۇراكى لەشيان لاوازە، زۆرتە . پزىشكە ئەمەريکايەکان بۇ بەرگى کردن لە بەسەرچوونى خۇراک ھۆشيارى دەدەن و پىيان واپە كە ئەگەر خەلک لە کاتى كرىنى خۇراکەکاندا چەند ھەنگاويكى سادە لەبەر چاو بگرن دەتوانن خۇراكى سالم و دورلەھەر جۆرە نەخۆشىيەك بەدەست بىن . ھەر ئەو پزىشكانە (۶) رېځگای سادە بۇ ئەو كەسانەى خۇراکو جۆرەگانى يان بەلاو ھەيە گرنە . پىشنيار دەكەن :  
۱- بە وريايىيەو ھەيە شتەکان بگرن .

ھىچ كاتىك بەپەلەو بە ھەلەشەيى خواردنەكانتان لە دوکانو سۆپەرمارکىتەکان مەگرن . لەکاتى كرىنى ئەو شتەندا دەبى مرؤف لەوپەرى سەبرو ئارامىدا بى، بۇ ئەو ھەيە بەوردى سەيرى كاتى دەرچوون و بە سەرچوونى بكا . خالىكى گرنىگى دىكە لەکاتى كرىنى خۇراکدا ئەو ھەيە كەھەمىشە لەسەرەتاي ھەفتەو سەرەتاي رۆژدا خواردن بگرن، چونكە ئەو دووكاتە باشترىن كاتن بۇ ئەو ھەيە بتوانى خۇراكىكى تازەو ماو ھەيە سەرەنچو بگرى . ئەگەر خواردنەكە لەسەرى نوسرابو دواى (۶) مانگ بەسەر دەچن و (۱) مانگى مابوو بۇ بەسەر چوون نەيگرن و سوود لەشتى تازە تر وەرگرن

۲- شۆردنەو ھەيە ھەموو جۆرە خۇراکەكانتان بىر نەچن و بەبايەخەو سەيرى بکەن :

ھەموو جۆرە خۇراكىك پىئويستىيە بەشۆردنەو ھەيە ھەيە . وەك جۆرەگانى سەوزەو ميوە و برنج و گۆشت و ماسى و ھەتا خۇراکە لە قوتوونراو ھەيە كانىش . چونكە بۇ ھەيە لەپووكارى دەرەو ھەيە قوتووەکان مىكروپى زيان بەخش ھەيە . دەبى ميوە و سەوزە بەئوى زۆرومەو ھەيە پاككەرەو ھەيە بشۆرئەو ھەيە بەچەقۇيەكى پاكو دەستىكى پاك خۇراکەکان پاك بگرن و ورد بگرن . خۇراکە لە قوتوونراو ھەيە كانىش وەك پەنئو ماستو شىرو ساردى و دۆشاوى تەماتە و ھتد ... پىش ئەو ھەيە بخرىنە نئو سارد كەرەو ھەيە بەجوانى بشۆرئەو ھەيە .

۳- لەکاتى كرىنى شتەکاندا گۆشتى كال بەجيا لە خۇراکەگانى دىكە ھەلگەرن :

ھىچ كاتىك گۆشتى سوور ، مريشك ، ماسىيى خا و لەگەل كىسى سەوزەو ميوە لەبازار تامالەو ھەيە پىكەو ھەلگەرن . ھەتا لەکاتى ئامادەكردنىشدا چەقۇكانيان دەبى جياواز بى . واتە ئەگەر گۆشت پى لەت كەرد تا نەشۆرئو خاوين نەكرىتەو ھەيە شتىكى دىكەى پى لەت مەكەن . ھەموو ئەو كارانە لەبەر ئەو ھەيە كە ئەو مىكروبو بەكتريايەى لەنئو

## به پښه پوښتنه.. باشتيرين ودرزش

به پښه پوښتنه په كېكه له ودرزشه هره گرينگه كان بډ مروف، به تاييهت بډ نه وانه له قوناغى سهره تايي ودرزشكردندان. بډ نه انجامداني ودرزشي به پښه پوښتنه پيوسته سهره تا جليكي فراوانو له لوكه دروستكراو پيوښين، پوژانه له سهره تادا پيوستمان به (۱۰\_ ۱۵) دهقيقه هيه بډ نه وهى به پښه پوښين، پاشان ده توانين تا ۴۵ دهقيقه زيادى بكهين.. پيوست دهكات له تيكرپاي ههفته يه كدا (۳\_ ۵) جار نه ودرزشه نه انجام بدهين. له كاتي نه انجامداني نه ودرزشه پيوست ناكات زور به خپرايى بپوښين، چونكه دهبيته هوى خيرا ليداني دل..

به پښه پوښتنه ودرزشيكي ئاسانه و دهبيته هوى چاك بوونه وهى كومه ليك نه خوښى، به تاييه تى بډ نه وانه له قه راغ ده رپايه ك يان باخيكي نه انجامى ده دهن.. له و چاره سهرانه::

- چاره سهرى نه خوښى دل دهكات.   
 \_ دهبيته هوى دابه زيني پښه كډلسترولى زياده له له شدا.

- چاره سهرى به رزبوونه وهى (التوسر الشريان) [نه مه چيه؟ عه ربه يه كهى غه له ته و ناش زانم چيى لئ بكه م] دهكا.

\_ پښه پوښتنه له زيادبوني كيش دهكا.   
 \_ دهبيته هوى نه مانى نازارى ده مارو جومگه كان.

\_ دهبيته هوى چالاك كرنى كو نه ندامى هرس.

\_ كردارى هه ناسه دان ئاسان دهكات.   
 نه ودرزشه نابى له شوپنيك نه انجام بدرئ كه پووناكيى تيدا نيه.

\_ نابى به ته نها نه انجام بدرئ، به تاييهت بډ نه وانه له خوښيى قهندو دليان هيه.

\_ خواردنى ژه ميكي سووك.

\_ نابيت نه ودرزشه له نيوه پوښان به رز پابگرى له ناستى سنگدا.   
 نه انجام بدرئ له هاویندا، يان كاتي خو لبارين.

رښمايى و ناموژگارى يه كان:

\_ له بهركرنى پيلاوى بن نزم.   
 \_ خوگه رم كردن له سهره تا.

\_ خاوكردنه وهى له ش له پاش ودرزش.   
 \_ زانينى نه و ماوه يه كه ودرزشه كهى تيدا نه انجام ده دهن.

\_ كه م بوونه وهى شله ژانى دهر وونى.   
 \_ ده بى له ژير چاوديريى پزيشكدا نه انجامى بدهين.

\_ كه م بوونه وهى تووړه بونو.   
 \_ دابه زيني چه وريى له ش.   
 \_ دابه زيني چه وريى له ش.

\_ نوستن به نارامى و خه ويكي قول.   
 \_ به هي زبوني ماسوولكه كانى له ش.   
 \_ دابه زيني چه وريى له ش.



## خواردنه‌وهی سڼی لیوان چا له روژدا سوودی زوری ههیه

خواردنه‌وهی چای سه‌وزو رهش به شیوهی روژانه بۆ خوڤپاراستن له چه‌ندین نه‌خۆشی وهک نه‌خۆشیی دلو خوینبهره‌کان یارمه‌تیدهره که ده‌گه‌رپتته‌وه بۆ پیکهاته‌ی چا له فلاڤونویدات.

ئهم راستی‌یانه له راپورتیکدا ئاشکرا کران که له ماوهی رابردودا له کۆنگره‌ی تایبته به تهن‌دروستی دلو له پاریس ئه‌نجام درا. جۆزیف فورییه، ماموستای وانه‌بیژ له زانکۆی کیمیای ژیان له باشوری فه‌رانسه، گوتی: بۆ وه‌رگرتنی کاریگه‌ریه‌کان، پیویسته مرۆف روژانه ۳ کوپ چا بخواته‌وه. به‌پیتی ئه‌وه‌ی له و راپورته‌دا هاتوه، چه‌ندین توژیینه‌وه که له ماوهی رابردودا کران، ده‌لین: چا مرۆف له نه‌خۆشی‌یه‌کانی قهند (شه‌کره) و قه‌له‌وی ده‌پاریژی و کاریگه‌ری له‌سه‌ر که‌م‌کردنه‌وه‌ی مه‌ترسی‌یه‌کانی نه‌خۆشیی دلو خوینبهره‌کان هه‌یه. هه‌روه‌ها هه‌ندیک توژیینه‌وه دووپاتی ده‌که‌نه‌وه که چا جه‌لتی می‌شک به راده‌ی ۱۳ تا ۲۳ له‌سه‌د که‌م‌ده‌کاته‌وه.

## ئاگاداری به‌کاره‌یتانی سووراو بن

توژیینه‌وه‌یه‌کی نوێ له زانکۆی (بی‌رکلی) کالیڤۆرنیا ده‌ری‌ده‌خا که زۆر له سووراو باوه‌کان و بریسکه‌کان به چینی‌ک له کانزای ژه‌هراوی پوویش کران. به‌کاره‌یتانی هه‌ندیک له و که‌رسته جوانکاری‌یانه له‌لایه‌ن ژنانه‌وه پئ‌ده‌چئ پووبه‌پووی به‌رکه‌وتنی پژیته‌یه‌کی ترسناک له ماده‌ی کانزایی (کرپۆمۆم)‌یان بکاته‌وه که ماده‌یه‌کی کیمیاییه‌و له توانیدا هه‌یه بپتته‌وه‌ی تووشبوون به شیرپه‌نجه‌ی سی‌یه‌کان و هه‌روه‌ها په‌یوه‌ندی به شیرپه‌نجه‌ی گه‌ده‌وه هه‌یه.

هه‌روه‌ها توژیهران هۆشیاری ده‌دنه‌وه‌و که‌سانه‌ی پژیته‌یه‌کی زۆر له هه‌ندیک جۆری ئه‌و په‌نگو بریسکانه به‌کار ده‌هینن که پئ‌ده‌چئ بکه‌ونه به‌ر مه‌ترسیی پژیته‌یه‌کی زیانبه‌خش له ماده‌ی کانزایی ئه‌له‌مینۆم مهنگه‌نیز. ئه‌مه‌ش له‌کاتی‌دا دئ که هه‌ندیک توژیینه‌وه به‌رکه‌وتنی کانزای ئه‌له‌مینۆم ده‌به‌ستنه‌وه به تووشبوون به نه‌خۆشیی له‌بیرچوونه‌وه (ئهلزایمه‌ر) وه‌و هه‌روه‌ها ئه‌گه‌ری ئه‌وه‌ش هه‌یه کانزای مهنگه‌نیز بپتته‌وه‌ی تیکچوونی باری ده‌روونی و دروستبوونی کیشه‌ له به‌شی یادگه (مپۆری) له می‌شک‌داو هه‌روه‌ها له‌ده‌ستدانی هاوسه‌نگی جه‌سته. توژیینه‌وه‌که له‌سه‌ر نژیکه‌ی ۲۲ به‌ره‌می جوانکاری ئه‌نجام درا که له ولاتی ئه‌مریکا کرپ‌درا بوون و له و که‌رسته جوانکاری‌یه باوانه بوون که کچه‌گه‌نجه‌کان به‌کاریان ده‌هینن.

هه‌رچه‌نده ناوی (ماپکه‌ی) ئه‌و کالایانه ئاشکرا نه‌کراوه به‌لام به‌پیتی توژیینه‌وه‌که له (ماپکه‌ی زۆر باوه‌کان) و به‌شیوه‌یه‌کی به‌رفراوان له کۆگای که‌رسته‌ی جوانکاری و ده‌رمانخانه‌کان دا هه‌ن، هه‌روه‌ها هه‌رزانترین نرخ‌ی ئه‌و که‌رسته‌ی نژیکه‌ی (۳ دۆلارونیو) ده‌و گرانت‌ترین نرخ‌ه‌که‌ی نژیکه‌ی ۱۵ دۆلاره.

به‌رپۆیه‌ری توژیینه‌وه‌که له زانکۆی (بی‌رکلی) راده‌گه‌یه‌نێکه ئه‌وان نایانه‌وئ ئه‌نجامی توژیینه‌وه‌که وه‌ک ترسپه‌ریکی گه‌وره له‌سه‌ر ئافره‌تان و کچان بی، به‌لام ئامانج له‌م توژیینه‌وه‌یه ئاگادارکردنه‌وه‌ی به‌کاره‌یتانه‌ی ئه‌م که‌رسته جوانکاری‌یانه‌یه‌و هه‌روه‌ها به‌خه‌ره‌یتانه‌وه‌یه‌که بۆ به‌رپرسیانی بواری تهن‌دروستی.

سه‌رچاوه: خه‌ندان





## سوودەکانی کەنگر بزانه



کەنگر یەکێکە لە پووهکە دێکاووی یەکان سەر بە بنەمالە ی ئەستێرە یەکانە ، بە زۆری لە ناوچە شاخاوی یەکان دەپوئو بە خۆرپسکو بە تۆویش زیاد دەبێو بەرزنی ئەم پووهکە ٢٠-٤٠ سم دەبێ، گەلاکانی تیژو پەلهاوژیژو دێکاووی دان دانن. پەنگی گەلاکان سەوزی تۆخی بریقە دارەو گۆلە کە ی لە شێو ی فلچە دابەو بە پەنگی مۆرو زەرد دەردە کەوئ ، بە جیاوازی شوینەکانو سالەکان لە دوامانگی زستانەو دەست پێدەکا، واتە ئەم پووهکە لە بەهاران دا هەیه، ئەو بەشە ی کە بۆ خۆراک بە کار دێ قەدە کە یەتی، ئەم پووهکە لە زۆر ولات دا هەیه وەک عێراقو سوریاو ئیرانو تورکیا. لە کوردستان دا لە کاتی پێگەشتنیدا زۆر جۆر خۆراکی بە تامی لێ دروست دە کریئ وەک کەنگرماسی، کەنگرو ماست.



سوودە تەندروستیەکانی کەنگر بریتین لە:

- بۆ کرداری هەرسکردن لە گەدەدا بەسوودەو ئارەزووی خواردن زیاد دەکا .
- پێگەرە بەرامبەر تووشبوون بە جۆرەکانی شێرپەنجە وەک شێرپەنجە ی مەمکو نەندامەکانی هەرسو سی یەکان .
- جگەرچالاک دەکاو وەک دەرمان لە چارەسەری زەردووییو کەم خوینی دا بەکار دەهێنرئ .
- سویدیکی زۆری بۆ ئەو کەسانە هەیه کە تووشی نەخۆشیی قەند بوون، چونکە دەبێتە هۆی بالانسکردنی هۆرمۆنی ئەنسۆلین .



- وەک چارەسەر بۆ مەکردهو ی تا بە کار دێ .
- دەبێتە هۆی چالاککردنی سیستەمی میزکردن .
- دەولەمەندە بە خوئی و فیتامین E، B، A و کانزاکان وەک مۆتاسیۆم و ئاسن .
- بەسوودە بۆ ژنی دووگیان، بەلام ئەو کەسانە ی کە هەستیاری بەرامبەر ئەم پووهکە یان ئەو کەسانە ی کێشە ی گورچیلەو جگەریان هەیه پێویستە لە بەکارهێنانی ئەم پووهکە دووربکەونەو .
- دەبێتە هۆی گەشەکردن و چالاککردنی خانەکانی میشک بەتایبەت خانەکانی بیرەوهری (memory cells) .
- تۆوہە ی بۆ وەستاندن خوین بەریوون بەکار دەهینرئ ، هەر وەها وەک چارەسەرێک بۆ نەخۆشیی مایەسیری بەکار دەهینرئ .
- لە بەر ئەو ی مادە چەوری یە کە نی تێدا نیە بۆ دابەزینی کێشی لە شیش

بەکار دەهینرئ .

- کولاندنی تۆوہە ی و خواردنەو ی

## باسيک لاسەر توورە بوون

چونکه ئەم جۆره كەسە بەرامبەری زۆر ماندوو دەبێ ، لەبەر ئەوە پێویستە زۆر وشيارانە مامەلەو گفتوگۆی لەگەڵ بکە ، تاكوو زوو توورەنەبێو ، وە ئەگەر خوا نەخواستە توورەش بوو ، زۆر درەنگ و بەگران دەتوانی ناشتی بکەیتەو .

تایبەتمەندییەکانی كەسی توورە لەپووی دەنگو زمانی جەستەوہ :  
دەنگ /

(دکتۆر مارتا دیوس ) لیکۆلەر لە زانکۆی کالیفۆرنیا لە سانفرانسیسکو دەلێ :

دەنگ بەرزکردنەوہ لەکاتی توورەبووندا دەلالەت لەوہ دەکا کەئەو کەسە ھەست بەئاسایشی تەکەکەسی ناکات ، ئەوان پێیان وایە ئەگەر دەنگیان زۆر بەرز بکەنەوہ ، دەنگیان بەرنە سەرئاستی ئاسای خۆیان ، ئەوا خەلکی زیاتر بەھەندیان دەگەڕێو بەھێزتر دەبن و خەلک لێیان دەترسێ ، ھەرھەا پێی وایە ، کە کەسی توورە کاتیگ دەنگی بەرز دەکاتەوہ دەپەوێ لەو بەرامبەر لە رێگای ئاوازی دەنگی بەرزو بێندو شەرخوازانەوہ دەربێو ، بێتە ناوہندی ھەموو سەرنجی کەسەکانی دەورەبەری .

زمانی جەستە /  
(دکتۆر لیلیان گلاس ) لە میامی لە ویلايەتی فلۆریدا ، دەربارەری زمانی جەستە کەسی توورە دەلێ :

کەسی توورە خاوەنی دەستیکی ئۆقرە نەگرتووہ ، تەپلژەنین بە پەنجە یاخود

بەلام ،

پێچەوانەکەشی تارا دەبە ک راستە ، لەبەرئەوہی زۆرجار توورەبوونیک کە پێویست نیە لە کاتوشوینی گونجاودا نیە ، دەبێتە ھۆکاریکی گەورە بۆ دروستبوونی کێشەو ناکۆکی و پشیمانی نەوہ .  
مرۆڤ بە پێی جۆری توورەبوون دەکرێن بەچەند بەشیکەوہ :

\* ھەندیک زوو توورە دەبن و زوو ناشت دەبنەوہ .

\* ھەندیک زوو توورە دەبن ، بەلام درەنگ ناشت دەبنەوہ .

\* ھەندیک درەنگ توورە دەبن بەلام درەنگیش ناشت دەبنەوہ .

\* ھەندیک درەنگ توورە دەبن بلام زوو ناشت دەبنەوہ .

باشترین جۆریان ئەوانەن کە (درەنگ توورە دەبن بەلام زوو ناشت دەبنەوہ ) چونکە ئەم جۆرە کەسایەتی بەدان بەخۆداگرتنی ھەوہ و دلگەورەوہ و شتیک زۆر ئازاری نەداو دلێ نەپەنجینێ توورە نابێ . لەگەڵ ئەوہشدا ئەگەر توورە بوو ، زوو ناشت دەبێتەوہ .

خراپترین جۆریان ئەوانەن کە ( زوو توورە دەبن ، بەلام درەنگ ناشت دەبنەوہ )

لەنیا جەمال خۆیندکاری کۆلیژی دەروونناسی / ئەمەریکا

مرۆڤەکان بە شیوہەکی سروشتی خاوەنی دیاردەھەکی فیزیۆلۆژی و جەستەیین کە بریتیە لە ھەلچوون و پالەپەستۆی دەروونی و ئالۆزبوونی ھەستەکان ، کە ئەویش توورەبوونە . کە دەبێتە ھۆی تیکچوونی باری ئارامی و ئاسایی مرۆڤ بۆ گەڕێبوون و گۆرانی تەواو لە جەستەو دەنگو قەسەو کرداری تاک .

دروستبوونی ھەستی توورەیی بە ھۆکاری جیاواز جیاواز ، زۆر جار ھەلسووکەوتو گفتوگۆیەکی یان کارو کردەوہ و ئاکارو رەفتاریک ، یان ھەلۆکەموکوورتی نواندن لە ئەرکیکدا ، ئازاردانی کەسیک کە دواتر پووبەپووی ئازاریکی وێژدانیمان دەکاتەوہ... دەبێتە بێزاری و توورەبوونمان لە خودی خۆمان .

بەلام ھەندی جار بەھۆی بینینی نەشازیک لەکەسی بەرامبەردا لە کرداریک یان گوفتاریکی دا رێژەری توورەبوونی ئێمە دەگاتە لوتکەو رەنگە دلگەرانێ و ناخۆشی و زویربوونیشی لێ بکەوێتەوہ .

لە ھەندی باری دیکەدا توورە بوونی ئێمە بەرامبەر بەشیوازی ژیان کردنمان ، لەرێگەیی ئەو نەھامەتی و دەستھێنانە رێگەیی کە لەژیان دا بەھۆی یاساو ریساو پەرسنسیپەکانی کۆمەلگا و دەسەلاتو قانونە دەستکردەکانی ژیان و نەبوونی دادپەرورەری و یەکسانی لە مافو ئەرکو ھاوئاستی لە پلەو پێگەیی کۆمەلایەتی دا ھۆکارە بۆ توورەبوونمان ، یان شکستھێنان و ئەو کۆسپانەیی دێنە بەردەم رێگای سەرکەوتنمان لە پڕۆسەییەکی وەک خۆیندن ، کارکردن ، بەدیھانتی ئامانجەکاندا

ئایا توورەیی سەرچاوەی کێشەکانە ؟  
یان کێشەکان سەرچاوەی توورەیین ؟

دەگونجێ ھەردوو بارەکە دروست بن ، لەبەر ئەوہی مرۆڤ زۆر جار بەھۆی کێشەیکەوہ توورە دەبێ ، (کێشەیی ھاوڕێیەتی ، خێزانی ، کۆمەلایەتی ، دەروونی ، سیاسی ، ئابووری )



## زىانى دانانى مۇبايلى

### لەژىر بالىچدا

زۆرىيى شارەزايان كۆكن لەسەر ئەوئى نابتى كاتىك دەخەوى مۇبايلىكەت لە نىزىك پىشتىيەكەت دابىئىيى. شارەزايان دەلئىن دانانى مۇبايلى لەژىر بالىچكەت لەكاتى خەوتنتدا، پوبوبەپووى ئەو تىشكو شەپۆلە خراپانەت دەكا كە لە مۇبايلىكەت دەردەچن، كەسەرەنجام كارىگەرىيەكى خراپى لەسەر مېشك دەبن، و توشى نەخۆشىي شىرپەنچەت دەكا، بەتاييەت شىرپەنچەي مېشك. لەوبارەيەو زانايان چەند رېنمائيەكيان خستوتە پوو بۇ كەمكردنەوئى كارىگەرىي ئەو شەپۆلانەي لە مۇبايلىكەت دەردەچن زيان بەتەندروستىي مروف دەگەيەنن. لەوانە پىويستە:

- لەكاتى خەوتنتدا مۇبايلىكەت چەند مېترىك دور لەخۆت دابىئىيى.

- هەول بدە زياتر لەپىي مەسىجەو پەيامەكانت بگەيەنىو كەمتر بەمۇبايلى قسە بگەيت.

بەكارهينانى هيدفون.

ئەگەر شەوانە مۇبايلىكەت لەجياتى سەعات ياخود بۇ ئاگاداركردنەو بەكاردەهينى، دەكرى بۇ خۇپاراستن لە شەپۆلە زيانەخشەكان، مۇبايلىكەت بخەپتە سەر حالەتى بى ئانتىن (تا شەبەكەي لى بېرىو تەنيا وەك ئامىزىكى ئاگاداركردنەو كارىكا.



جولاندنيان لەسەر مېزىك بەگشتى نيشانەي بى سەبرىو توورەبوونە ، هەروەها يارى كردن بەهەندى كەرەستەي وەك (ملوانكە، بازنە ،يارى كردن بە قز ) نيشانەي نەبوونى ئاسايشو دلە راوكنو نىگەراني . ئەم حالەتانه پيمان دەلئىن : ئەو كەسە دلنيا نيه بۇ ئەوئى ئارام بى پىويستە دەستى بەر شتىك بگەوى .

لەكاتى رويشتنى كەسى توورەو نىگەران هەنگاوى نىگەران و وشك و بەرز دەنى ، كە دەربېرى كەسايەتتى ئەو . ئەوكەسە وردوخيرا هەنگاوى دەنى هەروەها جوولەكانى وشكن .

چارەسەرى گونجاو بۇكاتى توورەيى:

يەكەم / دان بەخۇدا گرتن لەدەربىرى توورەيىدا، زۆر گرنگە لەهەلسوكەوتو ئاستى بەرزو نزمى دەنگ ئاگادار بىن . دەنگى بەرزو چاوسوركردنەو هاوركردنو پىشوي نانهو ، بارى توورەبونو هەلچوونى خۆتو كەسى بەرامبەر بەرزتو ئالۆزتر دەكا .

دووم / كاتىك توورە دەبىن تەنها بۇ ئەو ساتە توورە بىن ، نەك هەموو پابردوى كەسى بەرامبەر هەموو هەلەكانى زىانى ئەو دووبارە بلئينهو ، بەيەك جار كەسايەتتى ئەو وردوخاش بگەين ، لەپيناو دامركاندەئى خۆمان و ئاسوودەكردى ناخماندا .

سپهەم / ئەگەر پووى دا لە كەسىكى ديارىكارو لەسەر مەسەلەيەك توورە بووى ، مەلئ : ئەمن لە فلانە كەس توورەم ، چونكە ئەتو لە رەفتارىكى ئەوكەسە توورە بووى ، دەستنشانى بگە بە ديارى كراوى لەكام هەلوپستو كردارى ئەو توورەي ؟ چونكە ئەقل مامەلە لەگەل هزرە ديارى كراوكاندا دەكا .

چوارەم / رىگە مەدە توورەبوونت بۇ داهاوتو كارىگەرى لەسەر كال بوونەئى كەسايەتتى ئەو دروست بكا لە ناخت دا ، واتە ئەو ساتە وەختە توورە بونە نەبپتە هۆكارى دورگرتن لەو كەسە لەداهاوتودا .

پىنچەم / كاتىك توورە دەبىن بەشى ئاشتبوونەو لىبوردنو دووبارە قسەكردنەئى تىدا بهيلينهو ، نەك بە قسەو كردار كارىك بگەين كە لە ئاشتبوونەو ماندا هەست بە شەرمەزارى بگەين .

شەشەم / كاتىك كەسىك يان شوئىنك دەبپتە هۆكارى توورە بوونت هەول بدە بۇ ماوئەيكى كاتى بەجىي بهيللى تاكوو كاردانەوئى سلبىنەبىو ئارام ببپتەو ، كە ئەمە دەبپتە هۆي بەخشىنى دەرفەتىك بە كەسى بەرامبەر تا بە هەلەي خۆيدا بچپتەو .

هەوتەم / نوئىزكردنو قورئان خوئىندنو زىكرەكان ئارامى بە دل وناخت دەبەخشن ، لەكاتى تورەبون دا هەول بدە پەنايان بۇ بەرى ، تاكو لىبوردهو دل ئارام بى .

هەشتەم / ئەو شتانەي دەبنە هۆكارى توورەبوونت و بىزارت دەكەن ، هەول بدە دەريان بېرى ، بۇ ئەوئى لەناختدا پەنگ نەخۆنەوئى تووشى خەمۆكىو ئازارو بىزارت نەكەن ، دەربىرىيان لە رىگاي باسكردنى هۆكارى توورەبپت بۇ كەسىكى متمانەپىكاروو نىزىك ، تاكوو بتوانى ئارامت بكاوئەو ، بەلام ئەو كەسە ئەو توانايەي هەبى كە قەبارەي ئەو بىزارىو توورەيەي تۆ بچووك بكاوئەو ، نەك هانت بداو توورە بوونەكانت زياتر بكاو هۆكارىك بى بۇ دەمارگرزبوونى زياترت .



# به‌شداری یه‌کیه‌تی ژنانی دیموکراتی کوردستان له‌کۆبوونه‌وه‌ی «که‌مه‌ینی ژن‌که‌ره‌سه‌یه‌ک‌نیه‌بۆ‌سووکایه‌تی» له‌پارکی ئازادی سلیمانی



ره‌سوولی، سکرته‌ری یه‌کیه‌تی ژنانه‌وه  
پێشکه‌ش کرا که ده‌قی په‌یامه‌که‌هه‌ر له‌م  
ژماره‌یه‌ی گۆڤاردا چاپ کراوه.  
له‌دریژه‌ی به‌رنامه‌که‌دا چه‌ند شاعیره‌یک  
به‌م بۆنه‌یه‌وه‌ شیعریان پێشکه‌ش کردو ئه‌م  
کرده‌وه‌یه‌ی ریژی می‌کۆماری ئیسلامی‌یان له  
مه‌ریوان مه‌حکومو ریسوا کرد.  
پێویسته‌ بگوترێ به‌شداری ئه‌و  
کۆبوونه‌وه‌یه‌، به‌نیشانه‌ی هاوده‌ردی له‌گه‌ڵ  
ژنانی رۆژه‌لاتی کوردستان به‌تایبه‌تی ژنانی  
شاری مه‌ریوان به‌له‌مل‌کردنی شالیکی سوور،  
حوکمی دادستانی مه‌ریوانیان له‌پێوه‌ندیی  
له‌گه‌ڵ ئه‌و سووکایه‌تی‌یه‌ به‌جلوبه‌رگی  
ژنان‌دا، مه‌حکوم کرد

شاری مه‌ریوان بوو که له‌ریکه‌وتی ۲۶ی  
خاکه‌لیوه‌ی ۱۳۹۲ی هه‌تاوی‌دا له‌و شاره  
هیزه‌ ئه‌منیه‌تی و سه‌رکوتکه‌ره‌کانی ریژی می  
کۆماری ئیسلامی ئێران بۆ سزادانی پیاویکی  
به‌وته‌ی خۆیان تاوانبار جلی کوردیی ژنانیان  
له‌به‌ر کردبوو و به‌شوینه‌ گشتی‌یه‌کانی  
شاردا گیرابووین.  
له‌و کۆبوونه‌وه‌ نا‌ره‌زایه‌تی‌یه‌دا هه‌ل‌اله  
مه‌مه‌د، فه‌ریبا مه‌مه‌دی و کویتستان  
فتووحی له‌چالاکی ژنانی رۆژه‌لاتی  
کوردستان له‌م پێوه‌ندی‌یه‌دا چه‌ند وته‌یه‌کیان  
پێشکه‌ش کرد. دواتر په‌یامی ریک‌خراوه‌کانی  
ژنان له‌لایه‌ن نوینه‌رانیانه‌وه‌ پێشکه‌ش کران  
که‌ له‌نێویان‌دا په‌یامی یه‌کیه‌تی ژنانی  
دیموکراتی کوردستان له‌لایه‌ن حه‌لیمه

یه‌کیه‌تی ژنانی دیموکراتی کوردستان  
له‌کۆبوونه‌وه‌ی «که‌مه‌ینی ژن‌که‌ره‌سه‌یه‌ک  
نیه‌بۆ‌سووکایه‌تی» به‌شداری بوو که له‌پارکی  
ئازادی شاری سلیمانی به‌پێوه‌ چوو.  
رۆژی پێنج شه‌مه‌ ۵ی بانه‌مه‌ری  
۱۳۹۲ی هه‌تاوی «که‌مه‌ینی ژن‌که‌ره‌سه‌یه‌ک  
نیه‌بۆ‌سووکایه‌تی» به‌به‌شداری  
نوینه‌ران و ئه‌ندامانی ریک‌خراوه‌کانی ژنانی  
رۆژه‌لاتی کوردستان و ریک‌خراوه‌کانی  
کۆمه‌لگه‌ی مه‌ده‌نی له‌هه‌ری می کوردستان،  
چالاکی ژنان و رۆژنامه‌نووسانی رۆژه‌لاتی  
کوردستان دانیشتوو باشووری کوردستان  
کۆبوونه‌وه‌یه‌کیان له‌پارکی ئازادی له‌شاری  
سلیمانی پیک هێنا. ئامانجی ئه‌و کۆبوونه‌وه‌یه‌  
نا‌ره‌زایه‌تی‌ده‌ربه‌رین به‌حوکمی ده‌زگای قه‌زایی

# بەرپۆه چوونی سمیناری شانۆی هه‌لبژاردن و نه‌بوونی دهره‌تانی ئازادیه مەدەنی یەکان لە لایەن یەکیه‌تی ژانەوه



یەکیه‌تی ژانە دیموکراتی کوردستان له به‌ره‌به‌ری هه‌لبژاردنه‌کانی سه‌رکۆماری ئێراندا سمیناریکی بۆ خاتوو ئاتوسا مورادی، لێکۆله‌رو کارناسی ئابووری پێک هێنا .

له‌و سمیناره‌دا که به‌یانیه‌ی رۆژی پینچ‌شه‌مه‌مه، ٩ ی جۆزه‌ردانو به‌ به‌شداریی ده‌یان که‌س له کادرو پێشمه‌رگه‌کانی حیزبێ دیموکرات و ئەندامانی یەکیه‌تی ژانە دیموکراتی کوردستان به‌رپۆه چوو، خاتوو ئاتوسا مورادی به‌ پوختی باسیکی له سه‌ر شانۆی هه‌لبژاردن له ئێران و نه‌بوونی دهره‌تانی ئازادیه مەدەنی یەکان له‌و وڵاته‌دا پێشکیش کرد .

له‌و سمیناره‌دا کۆرگێر ئاوپێکی له مێژووی پوانی ده‌سه‌لات له‌لایه‌ن بازنه‌ی ئیستای حاکمیه‌تی کۆماری ئیسلامی‌دا دایه‌وه‌و پرای‌گه‌یاند که له نیزامی کۆماری ئیسلامی‌دا هه‌لبژاردنه‌کان نه‌ک بۆ نواندنی ئیپاده‌ی خه‌لک بۆ گۆرین، به‌لکوه‌ له پێناو به‌خشینه‌ی ره‌وایی سیاسی به‌ ده‌سه‌لات به‌رپۆه چوون و بۆ ئه‌و مه‌به‌سته‌ش هه‌موو غه‌درێک له ده‌نگی خه‌لکوه‌ مافه‌کانیان کراوه .

کۆسپه قانۆنی‌یه‌کان له‌به‌رده‌م ژنان بۆ خۆپالائوتنیه‌یان بۆ هه‌لبژاردنه‌کانی سه‌رکۆماری، نیوه‌رۆکی دژه‌ژنی ده‌سه‌لاتی کۆماری ئیسلامی و سه‌رکۆتی به‌رده‌وام و توندوتیژی دژی ژنان وه‌ک هۆکارێک بۆ ناچالاکبوونی ژنان له بارودۆخی ئیستای وڵاته‌دا چه‌ند ته‌وه‌ریکی دیکه‌ی ئه‌و باسه‌ بوون که کۆرگێر به‌ وردی هاته سه‌ریان .

شایانی باسه له دوايه‌ین به‌شی سمیناره‌که‌دا به‌شداران به سه‌رنج و

تێبینی و پرسیاره‌کانیان له باسه‌که‌دا به‌شدار بوون که دواتر پرسیاره‌کانیان له‌لایه‌ن کۆرگێرپه‌وه وه‌لام درانه‌وه .

برگه‌یه‌کی دیکه‌ی کۆبوونه‌وه‌که ته‌رخان کرابوو بۆ ده‌ربیرینی رابو‌ب‌چوونی به‌شداران که هه‌موویان به‌ نۆره‌ی خۆیان نه‌زه‌رات و تێبینی‌یه‌کانیان له هه‌موو بواره‌کاندا له مه‌ر به‌رپۆه‌بردنی کارو چالاکیه‌کانی یه‌کیه‌تی ژنان ده‌ربیری .

له دوايه‌ین به‌شی کۆبوونه‌وه‌که دا نۆره گه‌شته هه‌لبژاردنی کۆمیته‌ی کارگێری تازە که به‌ خۆشی‌یه‌وه پێشوازیی لێ‌کراو هاورپێیان کۆمیته‌یه‌کی ٤ که‌سی (٣ که‌سی ئه‌سلی و یه‌ک نه‌فه‌ر وه‌ک هاوکار) بۆ به‌رپۆه‌بردنی کاره‌کانی یه‌کیه‌تی ژنان له شاری فێسترو‌س هه‌لبژێردرا . له کۆتاییدا پڕ به‌ دل سیاسی هه‌موو به‌شداربووان ده‌که‌ین که زۆر چالاکانه به‌شداریه‌یان کردو هه‌یوای سه‌رکه‌وتن بۆ کۆمیته‌ی کارگێری تازە یه‌کیه‌تی ژنانی دیموکراتی کوردستان له شاری فێسترو‌س ده‌خوایین .

## کۆبوونه‌وه‌ی سالانه‌ی یه‌کیه‌تی ژنانی دیموکراتی کوردستان له شاری فێسترو‌س

چۆنیه‌تی کاری رێکخراوی ژنان و شیوه‌ی هاوکاریی نێوان یه‌کیه‌تی ژنانی دیموکراتی کوردستان و ناوه‌ندی سوئیدی کوردی و هه‌روه‌ها مافو ئه‌رکی ئەندامان پێشکەش کرد . له‌نیۆ باسه‌که‌ی‌دا ئاماره‌ی به‌ هه‌نگاهه‌لێنانه‌وه له بواری بردنه‌سه‌ری زانیاری و پێویستی خۆ پێگه‌یاندنی ژنان تا پاده‌ی به‌شداربوون له بریاری سیاسی‌دا کرد . له دوايه‌ین به‌شی قسه‌کانی‌دا خاتوو شوعله باسی کۆفرانسی گشتی یه‌کیه‌تی ژنانی دیموکراتی کوردستان له وڵاتی سوئیدی کرد که بریاره له مانگی جون‌دا پێک به‌یتو داوای کرد که ئەندامان زۆر چالاکانه به‌شداریه‌ بکه‌ن .

رۆژی شه‌مه‌مه رێکه‌وتی ٢٠١٣/٠٥/١٨ کۆبوونه‌وه‌ی سالانه‌ی یه‌کیه‌تی ژنانی دیموکراتی کوردستان ، به‌ به‌شداریی به‌رپرسی کۆمیته‌ی سوئیدی یه‌کیه‌تی ژنانی دیموکراتی کوردستان و زۆربه‌ی زۆری ئەندامانی ئه‌و یه‌کیه‌تی‌یه‌وه هه‌ر وه‌ها ئەندامانی ناوه‌ندی سوئیدی کوردی له شاری فێسترو‌س پێک هات .

سه‌ره‌تا خوله‌کیک بیده‌نگی بۆ رێزگرتن له گیانی پاکه‌ی شه‌هیدانی رێگای ئازادی راگه‌یه‌ندرا .

پاشان خاتوو شوعله قادری دوا ی به‌خیره‌یه‌نانی به‌شداران، مه‌به‌ستی کۆبوونه‌وه‌که‌ی شی کرده‌وه‌و باسیکی له‌سه‌ر



# به رپوه چوونى سيمينارى ليكدانه وهى پرووداوى مەريوان و چالاكى يه كانى دواى نه و پرووداوه له سوئيد



ناسرى له باسه كه يدا به شى كردنه وهى هه لكه وهى جوغرافيايى شارى مەريوان، باسى له ميژووى جوولانه وهى فەرهنهنگى و مه ده نىي نه و شاره كردو باسى دوو پرووداوى گرنگى دواى شوپشى گه لانى ئيزانى به نمونه هينايه وه كه يه كه ميان دروست بوونى يه كه تىي جووتياران و نه و رۆله بوو كه چه پى كورد له و شارهدا بوويه تىي وه روه ها يه كه م مه كته بى قورئان له و شارهدا دامه زراوه و كارى گه رىي نه و دوو بوچوونه رادىكاله له و شاره له سەر هه لسه كه وت يان شيوه ي دژكرده وهى نه و خه لكه هينايه بهر باس.

هيزش ناسرى له كۆتايى دا باسى پيوه ندانه وهى نه و پرووداوه له گه ل ميژووى مەريوانى كرد، كه مەريوان نه گه رچى پيگه يه كى به هيزى چه پ له رۆژه لاتى كوردستان بووه، هه رله و كاته دا پيگه يه كه كه گرنگى يه كى تايبه تىي بو كۆمارى ئىسلامى هه يه و كۆمارى ئىسلامى هه ول ددها به و جۆره كارانه ناوچه كانى كوردستان له حاله تى دواكه وتووىي و دژه ژنى دا بيليتيه وه.

شه مال كاوه سته هم كۆرگيڤرى نه و سميناره بوو كه باسه كه ي به و پرسىاره ده ست پى كرد: له مەريوان چى پوو دا كه به و جۆره رووناكبيران و يه كسانى خوازانى پى راجله كين؟ چونكه كۆمارى ئىسلامى له رۆژى يه كه مى ده سه لاتيه وه تا نه مپۆ له هيج چه شنه بى حورمه تى يه ك به كوردو كه سايه تىي كورد

ميژووى دووردرىژى نايه كسانى كۆمه لايه تى كرد كه پياو بوون و پياو انه بوون جيگاي شانازين و ژن بوون و ژنانه بوون نه ته نيا جيگاي شانازى نين به لكوو زۆر كات پيچه وانه كه شى ده ببنرئ، تا چه دديك كه شيوه ي لى باسى شىي بو ديارى ده كرى و ته نانه ت لى باسه كه شى وه ك موجازات بو پياوان كه لكى لئ وه رده گيرئ.

ناوبراو دوا به دواى قسه كانى باسى له خاله موسبه ت و مه نفى يه كانى دژكرده وه كانى دواى پرووداوه كه ي مەريوانى كرد. هه لوئىستى خه لك له كوردستان و له ده روه له سه ر نه و پرووداوه كه هه لوئىستى كردارى وه كه مپين، خو پيشان دان، نووسين، هونراوه و ته نانه ت له لايه ن پياوه كانه وه كه به ده به ركردنى لى باسى ژنانه هه لوئىستى خو يان نيشان دا، ده توانئ وه ك خالى موسبه تى نه و پرووداوه چاو لئ بكرئ كه ده رى خست خه لكه كه مان له سه ر هه ر با به تىكو پرووداوى كى رۆژه لوئىستى پيوست ده گرن.

ناهيده موكرى به خو يندنه وهى په يامى ريكخراوى ژنانى مەريوان كه له سه ر مالپه ركه يانه، كۆتايى به باسه كه ي هينا.

دوو هه م كۆرگيڤرى نه و سميناره هيزش ناسرى بوو كه باسه كه ي به ئامازه به چۆنيه تىي هه لكه وتنى شارى مەريوان ده ست پى كرد كه بوچى نه و جۆره رووداوه له و شاره پوو ده دا و كه سايه تىي ژنى كوردو به گشتى كه سايه تىي كورد دى نيته ژير پرسىاره.

سى ريكخراوى ژنانى كورد له تاراوگه، يه كه تىي ژنانى ديموكراتى كوردستان، ريكخراوى مافى ژنى كوردو ژنانى كورد له ئو پسالا، رۆژى شه ممه، 14ى بانه مه پ، سيمينارى ئيكيان به مه به ستى شى كردنه وه و ليكدانه وهى پرووداوه كه ي مەريوان پيگ هينا.

له سه ره تاي نه و سميناره دا شه هلا ده بباغى وه ك مۆديراتۆرى پانيله كان به كورتى له سه ر سه ره لدانى رووداوه كه وه هه روه ها نه و چالاكى و دژكرده وانى دوا به دواى پرووداوه كه به نه جام گه يشتوون دوا. ده بباغى پيى وابوو كه نه و پرووداوه ده بى له لايه ن چالاكانى يه كسانى خوازو پرووناكبيرانى تاراوگه نشينه وه خو يندنه وهى جۆراجۆرى بو بكرئ، هه ر بۆيه به مه تره ح كردنى چه ند پرسىاره وه ك: ئايا نه و پرووداوه توانى شكافىك له سىستى نايه كسانى له ئيزان دروست بكا؟ ئايا توانى ببينه خالىكى وه رسووران له خه باتى يه كسانى خوازى دا؟ ئايا نه و چه ره كه ته كاتى بوو يان دريژه ي ده بى؟ بو به رده وامى وه ها چه ره كه تىك چه كرى يان ده بى بكرئ؟

له و سميناره دا ناهيد موكرى، چالاكى بوارى مافه كانى ژنان باسه كه ي خۆى به چۆنيه تىي پينا سه كردنى جنسيه ت له كۆمه لگاي پياو سالاردا ده ست پى كرد، كه چۆن هيماي نيرينه بوون په مزى ده سه لاته و ريزو حورمه تى بو ديارى ده كرى و به شى مي بينه ش به پيچه وانه وه. موكرى له باسه كه يدا ئيشاره ي به



دریغی نه کردوه .

# به ریۆه چوونی کۆنفرانسی کۆمیتە ی سوئیدی یه کیه تی ژنانی دیموکراتی کوردستان

نابراو له درێژی باسه که ی دا باسی له وه کرد که ئەوهی له مەریوان پووی دا چەندە پیۆهندی به کێشە یه کسانى رهگهزى و کێشە فیمینیسته وه ههیه و، باسی له و شیۆه له و نارهزایه تی دهربرینه کرد که له واقعیدا ئیعترازیکى ناسیونالیست به دژى رژیمی کۆمارى ئیسلامی بوو .

دوایین کۆپگێڕی ئەو سمیناره گولاله شهپه فکهندی، ئەندامى کۆمیتە ی ناوهندی حیزبى دیموکراتى کوردستان بوو که سەردێرى باسه که ی ئەو پرسیاره بوو که ده بێ چ بکه ین هه تا ئەو حهره که ته یان حهره که تی له م شیۆه یه بتوانی به رده وام بێ؟

ناوبراو ئاماژە ی کرد ئەو راستیه ی که ئەو حهره که ته و دژکرده وه دوو لایه نی ناسیونالیستی و فیمینستی یان یه کسانخوازی هه یه نکولی لئ ناکرئ، به لام ناکرئ بلین لایه ن ناسیونالیستی به ته وایى به زهره رى لایه نی یه کسانخوازی ته وایى ده بێ، به لکۆو ده کرئ ئەو لایه نه ببێته یاریده دهر بۆ هینانه مه يدانى پیاوان بۆ پشتگیری له باسی یه کسانخوازی ته نانه ت ئەگه ر ئەو هاتنه مه يدانه ته وایى ئاگاهانه نه بێ و بروای ته وایى به یه کسانى تیدا نه بێ . به لکۆو ئەو پۆتانسیله نابێ به ره خنه له مه يدان به دهر بکرئ یان ناھومید بکرئ به لکۆو ده بێ له راستای هیدایه ت کردن و په ره پیدان و قولتر کردنه وه پشتگیری بکرئ و سه رمایه گوزارى له سه ر بکرئ .

به بروای گولاله شه ره فکهندی دیالۆگى به رده وامى دوو لایه نی ناسیونالیستی و یه کسانخوازی ته نیا ریگای چاره ی کێشە ی ژنى کورده که ته نیا گرفتى ژن بوون نیه ، به لکۆو ژنى کورده و پیناسى کوردایه تی گرێدراوى ته وایى هه یه له گه ل کێشە ی نه یه کسانى له کۆمه لگای کورده واریدا و چاره سه رى کێشە که ده بێ و پۆیسته به خۆمالی بکرئ . چەند خال سه باره ت به هاوکارى له پینا وگه یشتن به دیالۆگ له نیوان ژنان و پیاوان بۆ بردنه پیشى خه باتى یه کسانخوازی به شى کۆتای باسی ناوبراو بوو .

شایانى باسه که دوابه دواى باسه کان ده رگای تیبینى راو بۆچوون به رووی به شداران دا کرایه وه که زۆر چالاکانه له سه ر هه موو باسه کان ئالو گۆرى بیرو را کرا .



کردوه و دواتر گۆرانى یه ک به دهنگى خۆشى باوان که ریمى، ئەندامى لاوی یه کیه تی ژنان پیشکه ش کرا .

له به شى دیکه ی کارى کۆنفرانسدا راپۆرتى کارو چالاکی یه کانى کۆمیتە ی سوئیدى یه کیه تی ژنان له لایه ن خاتوو شوعله قادری، به رپرسى ئەم کۆمیتە یه وه خویندرايه وه دواتر راپۆرتى مالى له لایه ن خاتوو جه میله کرمانج، به رپرسى مالى کۆمیتە پیشکێش کرا .

دوابه دواى خویندنه وه ی راپۆرتە کان و دهربرینى راو بۆچوون و تیبینى یه کانى به شداران له سه ریان، هه ر دوو راپۆرتە که به تیکرای دهنگ په سندن کران .

به شى کۆتایى کارى کۆنفرانس بۆ هه لئێژاردنى ده سته ی به ریۆه به ریبى کۆمیتە ی تازه له ولاتى سوئید ته رخان کرابوو .

شایانى باسه که هه رله یه که م کۆبوونه وه ی کۆمیتە ی هه لئێژێردراودا به تیکرای دهنگ خاتوو شلیر حه سه نه پور وه که به رپرسى کۆمیتە ی تازه دیارى کرا .

روژی شه ممه ، ۲۵ ی جۆزه ردان کۆمیتە ی سوئیدى یه کیه تی ژنانى دیموکراتى کوردستان سه یه م کۆنفرانسی خۆی به به شداریى زۆربه ی ئەندامانى خۆی له و ولاته پیک هینا .

ئەو کۆنفرانسه به سه رویدى نه ته وایه تیى ئەى ره قیبو یه ک ده قیقه بیده نگی بۆ ریزگرتن له گیانى پاکى شه هیدانى نه ته وه که مان وه هه موو شه هیدانى ریگای یه کسانى کۆمه لگا ده سته ی پێ کردو کۆنفرانسه که به وتاریکی کورت له لایه ن سۆزان ئەمینى، ئەندامى لاوی پێگه یشتووی یه کیه تیى ژنان کرایه وه .

پاشان خاتوو گولاله شه ره فکهندی به ناوی کۆمیتە ی دهره وه ی یه کیه تیى ژنانى دیموکراتى کوردستان وه باسیکی کورتى له سه ر زه روورته ی بوون و شیۆه ی کارى ئەو ریکخوازه یه له دهره وه پیشکه ش کرد .

پاشان په یامى کۆمه له ی ژنانى سه نته ر پارتنى له لایه ن خاتوو سۆلفیه زاندار، نوینه رى ئەو پارته وه پیشکه ش کرا .

له بره گه یه کی دیکه ی کارى کۆنفرانسدا ریز له و کورپو کچه کوردانه گیرا که به تازه یى دیپلۆمیان وه رگرتوه ، یان زانکۆیان ته وای

# ئەنجومەنى زىد لە شارى ھەولير سەمینارێكى زانستى بەرپۆهەرد لە ژیرناوى:

## ئاوړیک لەمیزوو و تیرامانیک لە بارودۆخی ئىستای ژنانى رۆژهلاتى کوردستان



پۆڤى پینچشمە، ٥ ی بانەمەر ئەنجومەنى زىد لە ھەولير لەدریژەى دژکردەوھەکان لەبەرامبەر سووکایەتییەکانى دەسەلاتى دەزگای قەزایی و ھیزە ئىنتىزامى یەکانى کۆمارى ئىسلامى ئىران بەژنى کورددا سەمینارێكى زانستى لەژیر ناوى «ئاوړیک لەمیزوو و تیرامانیک لە بارودۆخی ئىستای ژنانى رۆژهلاتى کوردستان» بەرپۆهەرد. لەسەمینارەدا کە بە بەشدارى ھەيئەتێكى راگەیاندى و یەکیەتیی ژنانى دیموکراتى کوردستان و ژمارەيەکی زۆر لە ماموستایانى زانکۆ چالاکانان و لایەنە سیاسى یەکانى رۆژهلاتى کوردستان بەرپۆهەرد، لە یلا قادری، دوکتۆر فرەیدوون رەحمانى، ژىلا کەرىمى و پەروانە محەممەدپوور رەھەندە جیاوازەکانى بارودۆخی ژنى کورد لە رۆژهلاتى کوردستانیان خستە بەر یاسا و ھەروەھا پووە قانونى یەکیەکی حوکمى دادگای شارى مەریوان بەسەر تۆمەتبارەکەشدا تاوتوئى کرا.

لە سەرھەتای سەمینارەدا لە یلا قادری، چالاکى بواری مافەکانى ژنان باسێكى لەسەر پۆل و پینگەى ژن لە کوردستان بەگشتى و رۆژهلاتى کوردستان بەتایبەت پینچشمەى ئامادەبووان کرد. کۆرگیز جەختى لەوھ کردووە کە ژنانى کوردستان بەدریژایى میژوو لە پووە سیاسى و ئەدەبى و کارگێریدا ئامادەیبى بەردەوامیان ھەبوو و ھەيە.

لە یلا قادری پینى وابوو کە ژنى کورد ھەمیشە پەروەردەيەکی ئاراستەکەرى ھەبوو، و لەرینگەى لایەلایەکانى بۆ مندالان تاکی شۆرشگێرێ بەرھەم ھیناوە و لەدریژەى باسەکەى دا ئامازەى بە راوبۆچوونى رۆژهلاتناسە ئوروپایی و ئەمریکایی یەکان کرد، کە باسیان لە پینگەى ژنى کورد کردووە.

دواتر ھەر لە پانێلى یەکیەکی سەمینارەدا پارێزەر پەروانە محەممەدپوور ئامازەى بەوھ دا کە حوکمەکەى دادگای مەریوان تەنانت بە پینى قانونەکانى نێوخۆى ئىرانیش ناقانونى یە، گوتیشى کە چەکدارەکانى نیرووی ئىنتىزامى بەرپرسیارەتیی حوکمى لە بەرکردنى جلی ژنان لەبەرتۆمەتبارەکانیان لەئەستۆ نیە.

پەروانە محەممەدپوور دەسەلاتى دادوهری بە

ھىچیان نەیان تۆنپووە ھىژنى گۆشارین، و بەشیرین عبادییشو ھەيچیان لەگەل کارەکانى خۆیان سادق نەبوون، و لەجیگەى رەخنەى جیددى لەسیستەم، مودارا دەگەل سیستەمە دا پلۆسینەرەکە دەکەن، ھەر بۆیەش ئەو ئامارە زۆرە لە لەشفرۆشى و تەلاقو مندالە بى سەرپەرستەکانى لى کەوتوووەتووە.

لەبەشى دووھم لە پانێلى دووھمیشدا رۆژنامەنووسو چالاکى ژنان ژىلا کەرىمى باسێكى لە رۆلى ژنان لە ھەلومەرجى ئىستای کۆمەلگەى کوردەوارى دا کردو گوتى بیدەنگنەبوونى ئافرەتى کورد ئىستاگە پشوو تە قوناییک کە دژى بربیارەکانى کاربەدەستان بوەستن و خۆپیشاندان ئەنجام بدا و دەنگى نارەزایی بگەيەنیتە گوتی جیھانى یان و بە کەلکۆرگرتن لە تۆرەکانى کۆمەلایەتى چوارچۆو و سنوور بپەزین و پیاوان ھان بدا تا ھاوھەنگارى ژنان بن تا دەسەلاتداران تى بگەيەنن کە ئیدى بیدەنگى و کپبوون وەک بايخ سەیر ناکرێ و ئەو کەسە سەرکەوتوو کە نەھىلێ کەس مافى پینشیل بکا. جیگەى ئامازە پیدانە کە دواى تەواوبوونى پانێلەکانى سەمینارەکە گفتوگۆیەکی کراوە لە نێوان ئامادەبووان و ھەر چوارکەسى کۆرگیزدا بەرپۆهەرد.

بەرپرسی یەکیەکی ئەو حوکمە لە مەریوان زانى. لە پانێلى دووھمى سەمینارەدا ماموستای زانکۆ دوکتۆر فرەیدوون رەحمانى بە ئامارو داتاوە باسێكى لەسەر بارودۆخی کۆمەلایەتیی ئىران بەگشتى و کوردستان بەتایبەت پینچشمە کرد.

دوکتۆر فرەیدوون بە باسکردنى قونایە جیاجیاکانى میژووى ئىران گوتى لەھىچ قوناییکدا نەتەوھەکانى دیکەى ئىران بەرادەى نەتەوھەى کورد ریزیان لەژنان نەگرتو، ئەو پینى وابوو کە ھەر لە سەردەمى ئاریامپەرھووە بەرپەستى جیددى لە بەردەم ژنى کورد لە ئىران ھەبوو، لەسەردەمى رەزاشادا سەپاندنى لابرندى حىجابى ئىجبارى ئەنجامى پینچەوانەى ھەبوو.

دوکتۆر فرەیدوون رەحمانى لە دریژەى بابەتەکەى دا گوتى کە سیستەمى پاشایەتى و ئىسلامى ئىران ھىچیان نەیان تۆنپووە سیستەمى دیموکراتى کۆمەلایەتى دابین، بەباوهرى ئەو ماموستایەى زانکۆ رەزا شاو محەممەد خاتەمى سەرکۆمارى ئىسلاھاتى ئىران ھەردووکیان نەک خزمەتیان بەخەلک نەکردو، بەلکۆو بنچینەکانى دیکتاتورى یان بەھیزتر کردو، ئەو ئامازەشى بەوھ دا کە چالاکانى مەدەنى و سیاسى و قانونى ئىران

## كچىكى مېرمنداڭ له بۆكان گيانى له دەست دا



رۆژى ھىنى رىكەوتى ۳ جۆزەردان كچىك بەناوى «بەفرىن مەرووفى» له رىكەپشارى بۆكان بۆ گوندى كۆستە لەلايەن باوكى خۇيەو كۆزرا..

سەرچاوەیەكى ئاگادار لە و پوووادو ەرایگەیاندو: بەفرىن لە ماشىنەكەى خۆياندا لەگەل باوكى توشى دەمەقالە ھاتبوو و لە ئەنجامدا باوكى چەندىن مستى لە دەم و چاوى كچەكە داو بەو ھۆيەو كچەكە خۆى لە ماشىنەكە فرىڤ دابوو كە بە سووكى برىندار ببوو. سەرچاوەكە ئاشكرای كردبوو، پاش ئەوئى بەفرىن خۆى فرى داوھتە خوارى، باوكى ماشىنەكەى راگرتوو بە پىلاقە كچەكەى خۆى كوشتوو لە كاتىكدا گيانى لە دەست دابوو لەلايەن ھاوئىشتامانانەو ەروانەى نەخۆشخانەى شارى بۆكان كرا. باوكى بەفرىن بەناوى «ح. م» لە لىكۆلینەو دا ەرایگەیاندو كە كچەكەى بەھۆى خۆفرىدان لە ماشىنەكە گيانى لە دەست داو.

ئەوش لە حالىكدا بوو كە بە وتەى ئەو سەرچاوەیە چەندىن كەس لە ھاوئىشتامانان بىنەرى ئەو پوووادو بوون، ھىچ كەس وەك شایەتھال بۆ شایەتەدان بانگھېشتى ئىدارەى پۆلىس شارى بۆكان نەكراو، ئەمەش توورەيى بەرىنى خەلكى شارى بۆكانى لىكەوتۆتەو. رۆژى شەممە رىكەوتى ۴ى جۆزەردان تەرمى بەفرىن لەلايەن خەلكى شارى بۆكانەو ئەسپەردەى خاك كرا..

## بوونى ۱۳۰ ھەزار ژنى موعتاد لە ناوھەندەكانى نەھىشتى ئىعتیاددا

جىگرى ناوھەندى بەرەبەرەكانى لەگەل ماددە ھۆشبەرەكان دەلئى كە ئىستا، ۱۳۰ ھەزار ژن لە ناوھەندەكانى تەركى ئىعتیاد لە ژىر چاوەدێرىو چارەسەرى وازھىناندانو لەسەدا ۲۲ى تووشبووان بە مادە ھۆشبەرەكانىش خاوەن خۆپىندەوارى بەرزو پرونامەى لىسانسىان ھەيە دىن پەرەست، جىگرى ناوھەندى بەرەبەرەكانى لەگەل ماددە ھۆشبەرەكان لە ئىران، وىپراى ئاماژە بە وەى كە لە حالى حازردا ئىران ۱۰ مىليۆن نەخۆپىندەوارى ھەيە، دەلئى تەنيا نەخۆپىندەوارى ھۆكارى گىرۆدە بوون بە ماددەى سىرکەر نى، چونكە بە داخووە لەسەدا ۲۲ى موعتادەكان لە ئىراندا خۆپىندەوارنو پرونامەى كارناسىيان ھەيە.

ناوبراو جەختى كردهو كە بە بىدەنگەو حاشالىكردنو نەدانى ئامارى دروست لە حەشىمەتى موعتادەكانى وڵات بە تايبەت قوتابىيانى گىرۆدەبوو بەو بەلا مالىۆيرانكەرە، كىشەى ئىعتیاد لەم وڵاتە چارەسەر نابى، ھەر بۆيە كاربەدەستان دەبى رىگەچارەى بە كردهوئى بۆ بدۆزەو، بە تايبەت لە بواری پىشگىرىكردن لەم كارەساتەدا پىويستە ھەنگاوى بەپەلەو كردهيى ھەل بىننەو.



دىن پەرەست لە بەشىكى دىكەى قسەكانىدا ئاماژەى بە پەرەسەندنى ئىعتیاد لەنئو ژناندا كردو گوتى: لە حالى حازردا ۱۳۰ ھەزار ژن لە ناوھەندەكانى تەركى ئىعتیاد لە ژىرچاوەدێرى وازھىنانو چارەسەردانو ژمارەيەك لە ژنانى موعتادىش بەھۆى ھەندى ھۆكارى كۆمەلەيەتى ئامادە نىن خۆيان بە ناوھەندەكانى تەركى ئىعتیاد بناسىن. شایانى باسە كە بەپى ئامارە رەسمىيەكان ژنان پتر لە سەدى ۱۰ى حەشىمەتى موعتادەكانى ئىران پىك دىننو ھەر بەپى ئەم ئامارانە كۆمەلگای ئىران نىكەى ۴ مىليۆن كەسى گىرۆدەبوو بە ماددە سىرکەرەكانى ھەيە، ئەوھش لە حالىكدايە كە كارناسە سەرەبەخۆكان دەلئىن ئامارى راستەقىنەى تووشبووان بە مادە ھۆشبەرەكان زياتر لە ۶ مىليۆن كەسە



چاوه دېرې زياتريان به سهر حه شيمه تېكى زورتر له ژنانى گيروده بوو به ماده هوشبهره كان دا هه بئ.

شايانى باسه كه به پيى بوچوونى كارناسانى كومه لايه تى نامارى ژنانى موعتاد له ولات زور له وه زياتره كه به پرسمى راگه په ندر او هو

## زياتر له سه دا ۹۰ ى ژنانى توشبوو به ماده هوشبهره كان بي مال و حالن



له حالنكدا ناماره پرسمى په كان ده لئين حه شيمه تى ژنانى توشبوو به ماده سپكه ره كان له ئيران له ۱۳۰ هزار كهس تى په پيوه، راپورته كان باس له وه ده كان كه زياتر له سه دى ۹۰ ى ئو ژنانه بي نه نو او بي مال و حالن. فهريد به راتى سه ده، به پيوه به رى گشتى پيشگيرى و چاره سهرى توشبووانى ريخراوى بيهنيسى، له پيوه ندى له گه ل ژنانى توشبوو به ماده هوشبهره كان دا به ئيلناى راگه ياندوه كه له م ۱۳۰ هزار كهسه له سالى رابردودا ته نيا ۳ هزار كهسيان له ژير چاوديرى و چه ترى پيراگه يشتنى بيهنيسى دا بوونو ئه مسال ژماره ى ئو كه سانه گه يشتوته سه روو ۳۰ هزار كهس، به لام به و حاله ئيستاش ۱۰۰ هزار ژنى توشبوو به ماده سپكه ره كان پيويسى يان به پشتيوانى و دالده دانه.

شهرمى كومه لايه تى و پوانگه ى چه وتى كومه لگا بو ديارده ى ئيعتباد به تايهت له ژنان دا وا ده كا ئو ديارده ى له ژنان دا زورتر به شاراو ى بيمى نيه وه.

ئهم كاربه ده سته ى بيهنيسى له پيوه ندى له گه ل چاوه دېرې نه كرانى زوربه ى ژنان له لايه ن ئهم ريخراوه وه گوتى: به سهرنج دان به نايين نامه ى په سندر كراوى سالى ۹۱، ريخراوى بيهنيسى بو ى نيه ناوه ندى خه واندن و چاره سهر بو موعتاده كان دابن و ئهم مه سه له ى به له ئه ستوى وه زاره تى بيهداشته، ههر بويه نهيان توانيوه

به وتى ناوبراو زياتر له سه دى ۶۰ ى ژنانى توشبوو له ژير چاوه دېرې بيهنيسى دا نينو ته نيا له سه دا ۲۰ ى ژنانى موعتاد له لايه ن ئهم ناوه نده وه دالده دراونو يارمه تى ددرين.



## خوكوژى ژنىكى لاهه برايم ئابادى بوكان

شايانى ابسه ئو كچه هه تا قوناخى دىپلوم دريژه ى به خويندن دابوو كه به هوى هه ژارى و سهختى بارى گوزهران و هروه ها توشبوون به نه خو شيبه كى بئ درمان په ناى بو خوكوژى بردبوو.

بوكان له حالنك دايه كه روژى چوارشه ممه، ۸ ى جوژهردان كچىكى ته مهن ۲۳ سال به ناوى فاطمه نىسانى خه لكى ئيلام به هوى به شوودانى زوره ملي، ناگرى له جهسته ى خوى بهرداو خوى كوشت.

به پيى ميدياكانى نيوخوى ولات له هه مان روژدا كچىكى ديكه به ناسناوى «جادهرى» ته مهن ۲۰ سالو دانىشتوى شارى ديلوپان به هوى هه ژارى و توشبوون به نه خو شيبه كى بئ عيلاج خوى هه لواسى و كو تايبى به ژيانى خوى هيئا.

ژنىكى ته مهن ۱۹ سال له ناوايى برايمابادى بوكان خوى هه لواسى.

به پيى راپورتى هه والنيрман پوژى سيشمه ممه، ۱۴ ى جوژهردان له ناوايى برايمابادى سهر به ناوچه ى ئاله شينى بوكان ژنىكى ته مهن ۱۹ سال به ناوى ميهرى به رجهسته به هوى كيشه ى كومه لايه تى و نه حاوانه وه له گه ل ماله ميبرد خوى هه لواسيه و كو تايبى به ژيانى هيئاوه. خوكوژى ميهرى به رجهسته له برايمابادى

# گرداندن متهم با لباس زنانه و چند ابهام

یک نیست.

احسان هوشمند

حکم‌دهنده این پرونده و نیز دیگر عوامل دخیل در آن احتمالا بدون در نظر گرفتن کارکردهای اجرای چنین دستوراتی صرفا در پی مجازات متهمی بوده‌اند که بتوان به زعم آن‌ها با تغییر لباس جنسیتی وی و گرداندن در سطح شهر و معابر عمومی احتمالا غرور و شخصیت متهم را با چالش جنسیتی درگیر و از این منظر وی را تادیب و مردانگی وی را با پرسش مواجه کنند. گویی مردانگی ارزشی است که با پوشاندن لباس زنانگی درهم می‌شکند. این مجازات از منظری جامعه‌شناختی موجد خطاهای متعددی است. از سویی لباس و در اینجا پوشش گروه زیادی از زنان را نمی‌توان به نمادی از مجازات مبدل کرد. زیرا لباس بخشی از تاریخ و هویت قومی و اجتماعی و فرهنگی جامعه است نه عاملی برای تحقیر و مجازات. با توجه به این‌که لباس انتخاب‌شده برای مجازات متهم در میوان پوشش معمول نیمی از اجتماع یعنی زنان است. آیا پوشش این گروه عظیم و بزرگ از جامعه می‌تواند به‌عنوان نمادی برای مجازات انتخاب شود؟ آیا این امر فی‌نفسه توهین به بخش بزرگی از جامعه یعنی زنان نیست که برای مجازات یک خاطی از لباس زنانه استفاده می‌شود؟ آیا برای رفع خطای یک متهم باید از خطای بزرگ‌تر و بااهمیت‌تری سود برد؟ یعنی لباس زنانه به عاملی برای مجازات مردها مبدل شود؟

همچنین در ایران و بسیاری از کشورهای مسلمان لباس و به‌ویژه پوشش زنان بار مذهبی و دینی دارد یعنی حد و حدود لباس و نیز نوع لباس و ضرورت استفاده از لباس جدا از بعد اجتماعی و فرهنگی، بعد دینی نیز دارد و بر این اساس و از این منظر اتفاق روی‌داده در میوان به نوعی به چالش کشیدن اعتقادات دینی و مذهبی مردم هم می‌تواند تلقی شود. زیرا لباس گروهی از شهروندان که البته ویژگی دینی را در خود مستتر دارد برای مجازات یک متهم و تحقیر وی انتخاب شده است. آیا می‌توان از لباس و به‌ویژه لباس زنان که آشکارا و به صورت کارکردی نمادی دینی و مذهبی است می‌تواند مورد تحقیر قرار گیرد و به عنوان مجازات برای مردها تعریف شود؟ این واقعه درسی برای دست‌اندرکاران قضایی است تا با دقت و حساسیت در برابر چنین احکامی که نافی حقوق شهروندان ایرانی و به‌ویژه زنان این دیار است روبه‌رو شوند و نگذراند تا لباس و پوشاک مردم ایران و در اینجا زنان در میوان با تحقیر، کارکردی منفی بیابد و به عنوان معرف مجازات مردان متهم تلقی شود.

\*پژوهشگر و جامعه‌شناس مطالعات قومی در ایران

هفته گذشته در یکی از رویدادهای نادر در کشور یک متهم مرد با حکم دادگاه میوان با لباس زنانه در سطح شهر گردانده شد. گویا این فرد به همراه دو نفر دیگر از سوی دادگاه محکوم شده‌اند تا با مجازات گردانده شدن در سطح شهر با لباس زنانه روبه‌رو شوند! جدا از این‌که متهم چه اتهامی داشته و برای این اتهامات چه مجازاتی باید در نظر گرفت و آیا مجازات پوشاندن لباس جنس مخالف در اینجا پوشش زنان در انظار عمومی مستندی قانونی دارد یا خیر؟ در اینجا تنها از منظر اجتماعی به بحثی کوتاه درباره این رفتار و حکم اجرا شده پرداخته می‌شود. پوشش و آنچه در زبان محاوره لباس خوانده می‌شود بخشی از فرهنگ جوامع بشری است. در بستر تحولات فرهنگی و اجتماعی و با توجه به کارکردهای اجتماعی و فرهنگی و حتی سیاسی و نیز با توجه به شرایط اقلیمی و جغرافیایی در جوامع گوناگون با تنوعی از پوشش‌های انسانی روبه‌رو بوده‌ایم. بر این اساس، افزون بر تنوع لباس میان جوامع گوناگون، با تفاوت نسبی پوشش و لباس‌های زنانه و مردانه نیز روبه‌رو هستیم. در نگرشی جامعه‌شناختی لباس تنها معرف فرهنگ و مختصات اجتماعی جوامع گوناگون است و عاملی برای برتری یا تحقیر اجتماعی محسوب نمی‌شود. مثلا برخی اقوام یا گروه‌های فرهنگی را می‌توان با لباسشان شناخت یا این‌که برخی مناسک مذهبی با لباس و پوشش خاصی باید انجام گیرد. در جامعه ایران افزون بر این‌که تنوع لباس‌های گروه‌ها و اجتماعات گوناگون به‌نوعی معرف هویت تاریخی و فرهنگی این اجتماعات تلقی می‌شود، لباس و پوشش و نوع آن با دیانت و مذهب مردم نیز پیوند خورده است. یعنی در ایران، لباس و پوشش هم با فرهنگ و تاریخ ایرانیان (همچون دیگر جوامع بشری) و هم با اعتقادات دینی و مذهبی آنان مرتبط است. به‌خصوص این امر یعنی ویژگی مذهبی و دینی لباس برای بانوان وضوح بیشتری دارد. یعنی میزان پوشش و نوع پوشش زنان جدا از ویژگی فرهنگی و قومی و تاریخی ابعاد دینی و مذهبی هم دارد.

این مقدمه گفته شد تا دقیق‌تر دریابیم که اقدام اخیر در شهر میوان برای مجازات یک مرد آن‌هم با گردانده شدن در سطح شهر با لباس زنانه را چگونه باید تحلیل جامعه‌شناختی کرد؟ اگر از منظر حکم‌دهنده برای این مجازات لباس تنها معرف منزلت اجتماعی و عاملی برای عزت یا تحقیر انسان‌هاست با این مقدمه می‌توان دریافت این نگرش مردسالارانه نه نسبتی حقوقی دارد نه نسبتی دینی. یعنی از منظر حقوق انسان‌ها، لباس زنانه یا مردانه عاملی برای برتری‌جویی یا تحقیر اجتماعی و جنسیتی نیست. بلکه لباس و نوع آن حقی است که آدمی فی‌نفسه به‌عنوان انسان داراست و البته در فرهنگ‌های مختلف نوع و کیفیت آن متمایز. از منظر دینی نیز نوع پوشش زن یا مرد نشان و نمادی از عزت و برتری هیچ

# (Women don't have to vote for those men who implement rules against them )

However as we get closer to the eleventh presidential election of Islamic republic of Iran, somehow we feel that women movement activists are silent and not active as ever, but this might be a big criticism against the single sex candidates. Within Mahmod Ahmadi Nejad's leadership, so many rules approved against women and implemented. This year as well the candidates for this post continuously describe the word (feminism) as a western word which is not appropriate for Iran's society. In this way there is no hope and no program for women even in the future government.

If we go back to Iran's constitution we see that in clause ۱۱۵ there is a word (rajol) which means (man), so according to this clause a president has to be a man, a political man who believes in the country's formal religion which is (sheea).

Azam Talaqani) Is a president of Islamic republic society for women, In ۱۳۷۶ )

she run for presidential election, but (shuraye negahban) guardian council disqualified her, which means she didn't even get the right to participate. In election of ۱۳۸۴ once again she and ۸۹ other women signed up for this post but again guardian council disqualified them. However they showed their disagreement but they got no answer.

This year as well in eleventh presidential election ۱۲ women signed up for this post. But this time despite disqualifying them, they have been insulted by guardian council.

(ayatollah mohamad yazdi ) a member of (shuraye negahban) guardian council, announced that these women whom have been signed up for presidential election don't really look like a political individuals ! He said that one of these women had said «if I became a president, the half of the government's cabinet will be men and the other will be women.

But how would she do that? When she didn't even had right to get elected?

In a country with a democratic government women's role is so obvious and in an important situation like presidential election of their government they have a fundamental role and in this way they can fight for their rights and get equality in their society.

In Iran women participated in Iran's revolution in ۱۳۵۷ as men did, with a hope that they could rebuild a democratic society, but until now they even haven't got their essential rights and one of them is the right of running for government posts like president.

Those women whom are just like men in all social, economic and scientific aspects, what's their role in Islamic republic of Iran?

During the ۴۰ years of Islamic republic's authority women haven't got an appropriate political and social circumstances. The election and voting are two different matters in Iran, women have right to vote but have no right to run for presidential election, which it's a big offense to women and Iranian women have to feel it and struggle against this rule and all other rules which are a threat to their rights.

The Islamic republic of Iran has showed its backwardness to all and has nothing to hide. So women's vote will make no change and it's only giving validity to it's an equal authority and its dictatorial regime.

Iranian women have to prove that they could have role in authority and essential posts and they are not a tool to fulfill the election boxes but they deserve to be elected. In this way they show that no longer they vote for those men who approve rules against them.

Written by :Editor

Translated by: Begard Alipour



# چەند وێنە یەک ئە کە مێهینی ” پشتیوانی ئە ژنانی رۆژە لاتی کوردستان “





# WOMEN

*Democratic Women Union of Kurdistan*

*No: 37 Date: June 2013*

